SIMPLY CLEVER





ŠKODA Citigo
Manual de instrucciones



Estructura de este Manual de Instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético
El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicación de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades
Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

- 🕮 Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
- ■ Señala el final de un apartado.
- ▶ Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- STOP Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
- ® Indica la marca registrada.

Indicaciones

! ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

! CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le advierte de posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.



Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

i Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Documentación de la entrega del vehículo

Fecha de suministro/primera patente de circulación[a] (VIN)

__ __ / __ __ / __ __ __ __

Número de identificación del vehículo

Concesionario ŠKODA
Sello y firma del vendedor

Confirmo que he aceptado el vehículo indicado en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía.

Firma del cliente

[a] Según lo que ocurra primero.

Extensión de garantía ŠKODA

Sello del concesionario ŠKODA

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA [a]

Años: ____________

o

km: ____________

Validez a partir de: ____________

[a] Según lo que ocurra primero.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.
Usted se ha decidido por un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

Al conducir su vehículo tenga presente las disposiciones legales nacionales aplicables.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)

▶

Términos utilizados
En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

- "Taller especializado" - taller que realiza profesionalmente trabajos de servicio técnico para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.
- "Socio de servicio ŠKODA" - taller que está autorizado contractualmente por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.
- "Concesionario ŠKODA" - empresa autorizada por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o por su distribuidor, a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Manual de instrucciones
Este manual de instrucciones es aplicable a todas las **variantes de carrocería** y a todas las **variantes del modelo**.

Se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o equipamiento en función del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA en el que ha comprado el vehículo.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Índice

Autoayuda

Datos técnicos

Índice alfabético

Responsabilidad legal por defectos materiales y garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Responsabilidad legal por defectos materiales
Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos
Además de la responsabilidad por defectos materiales, ŠKODA AUTO a.s. le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se garantizan las siguientes prestaciones ŠKODA AUTO a.s.:
- Reparación de daños que aparezcan en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA;
- Reparación de daños de pintura que aparezcan en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA;
- Reparación de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El inicio de la garantía es el momento en el que el primer comprador recibe el vehículo del concesionario ŠKODA como consecuencia de la compra, o la fecha de la primera patente de circulación. Se decide entre una y otra según qué fecha vaya primero y haya sido documentada en el Plan de asistencia por el concesionario ŠKODA.

La reparación de defectos puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho a entregar de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado en un país del Espacio Económico Europeo (esto es, los países de la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein) o en Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado en uno de estos países.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme a las normas del fabricante. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a las normas del fabricante debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a las normas del fabricante, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido o el mantenimiento no realizado conforme a las normas del fabricante, respectivamente, no constituye la causa del defecto.

El desgaste natural de su vehículo está excluido de la garantía ŠKODA. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados o suministrados de fábrica.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el defecto se ha producido por una de las siguientes circunstancias:
- utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas;
- no respetar las normas contenidas en el Plan de asistencia y en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica;
- efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.);
- en el vehículo se han montado piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO a.s. o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO a.s. (p. ej. tuneado);
- no indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta. ▶

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de movilidad y extensión de la garantía ŠKODA

Garantía de movilidad
La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: Asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.



Aviso

La garantía de movilidad sólo está disponible para algunos países.

Extensión opcional de garantía ŠKODA
Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende a los daños en su vehículo ŠKODA durante la duración que elija o hasta el límite de kilómetros elegido.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan afectadas por la extensión de garantía.

Las condiciones detalladas de la extensión de garantía están adaptadas en las condiciones de la extensión de garantía que el concesionario ŠKODA le ha entregado al comprar su vehículo nuevo.



Aviso

La garantía de movilidad y la extensión opcional de garantía ŠKODA sólo están disponibles para algunos países.

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	Revoluciones del motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
ASG	Cambio automático
CNG	Gas natural comprimido (GNC)
CO_2 en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
UE	Unión Europea
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MG	Cambio manual
MFD	Indicador multifunción
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TC	Control de tracción

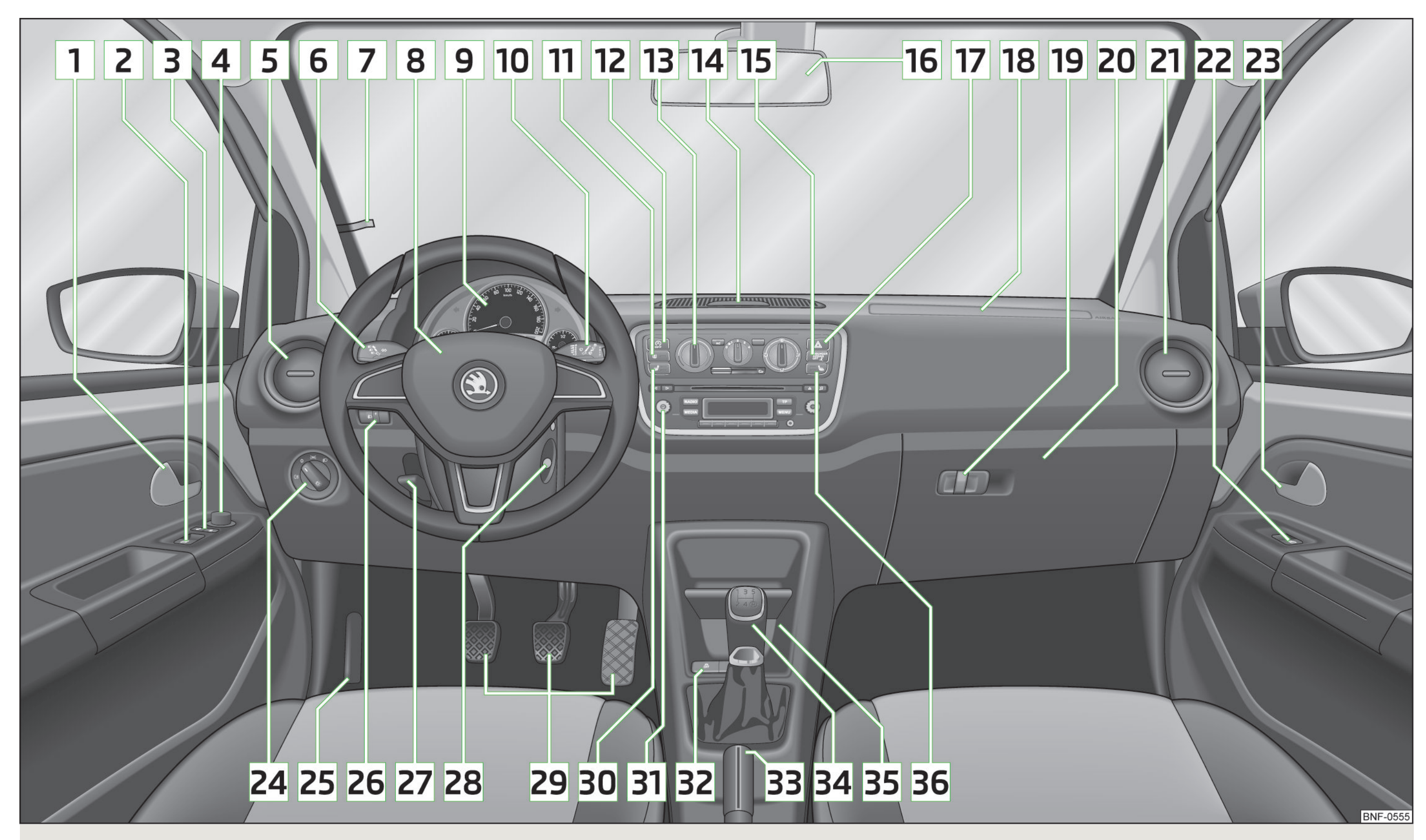


Fig. 1 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Vista

i Aviso

- Para los vehículos equipados de fábrica con una radio, se adjunta el manual de instrucciones correspondiente para el manejo de dicho aparato.
- En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 1. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos luminosos

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.
- ¡No accione nunca durante la marcha los elementos de mando en el cuadro de instrumentos, hágalo solo con el vehículo parado!



Vista

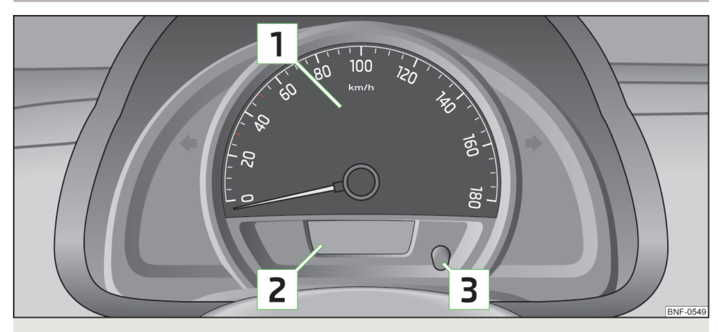


Fig. 2 **Cuadro de instrumentos - Variante 1**

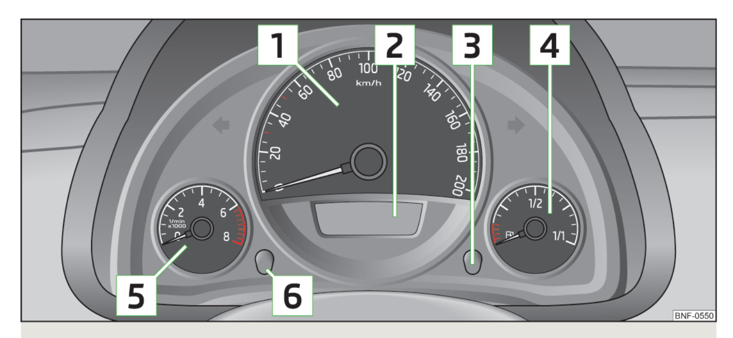


Fig. 3 **Cuadro de instrumentos - Variante 2**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

1 Velocímetro » página 13

2 Pantalla:
- con contador para el kilometraje recorrido » página 14
- con indicador de temperatura exterior » página 16

› con indicador de intervalos de mantenimiento » página 14
› con indicador multifunción » página 15
› con indicador de nivel de combustible (sólo variante 1) » página 13

3 Tecla de reposición para el indicador del cuentakilómetros (trip) » página 14
4 Indicador del nivel de combustible » página 13
5 Cuentarrevoluciones » página 14
6 Tecla de mando para el reloj » página 16

Velocímetro



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En función del vehículo, la velocidad se indicará en km/h o bien en mph y km/h.

Indicador de nivel de combustible

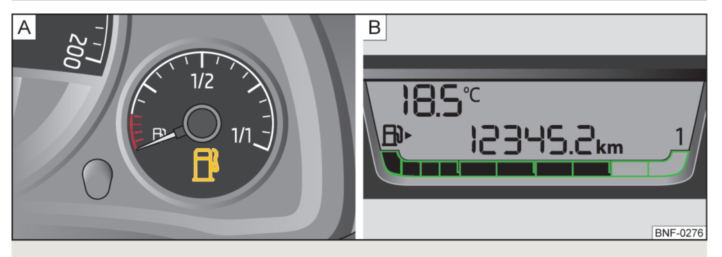


Fig. 4 **Indicador de nivel de combustible**

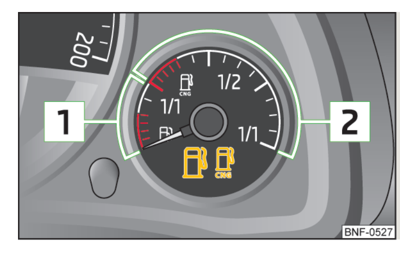


Fig. 5 **Indicador del nivel de combustible - GNC**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Vehículos con modo de funcionamiento con gasolina

El indicador de reserva de combustible » fig. 4 funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 35 litros. Si el indicador de nivel en el depósito de combustible alcanza el nivel de reserva, se iluminará el testigo en » fig. 4 - A o bien el símbolo parpadeará durante 10 segundos junto con los segmentos restantes en la pantalla » fig. 4 - B. Entonces todavía quedarán cerca de 4 litros de combustible en el depósito.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Vehículos con accionamiento por GNC (gas natural comprimido)

El indicador de nivel de combustible » fig. 5 funciona sólo con el encendido conectado.

Si el vehículo se encuentra en funcionamiento con gasolina, el indicador de nivel de combustible se encontrará en la zona 1 » fig. 5. Si el vehículo se encuentra en funcionamiento por GNC, el indicador de nivel de combustible se encontrará en la zona 2.

Si el indicador de nivel de combustible en el depósito de **gasolina** alcanza la marca de reserva, se ilumina el testigo. La aguja indicadora se encuentra en la zona **roja** de la visualización 1 » fig. 5. Entonces todavía quedarán cerca de 5 l de combustible en el depósito.

Si el indicador de nivel de combustible en el depósito de **GNC** alcanza la marca de reserva, se ilumina el testigo. La aguja indicadora se encuentra en la zona **roja** de la visualización 2 » fig. 5. Entonces todavía quedarán cerca de 1,5 kg de combustible en el depósito.

! CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de escape.

Cuentarrevoluciones

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.**

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones 5 » fig. 3 de la página 12 marca el sector en el que el sistema comienza a limitar el régimen del motor. El sistema limita automáticamente el régimen del motor a un valor límite seguro.

Cambie a la siguiente marcha antes de alcanzar esta zona roja de la escala del cuentarrevoluciones.

Para evitar un régimen del motor demasiado alto o bajo se debe tener en cuenta la recomendación de marcha » página 14.

Se debe evitar un elevado régimen del motor durante el período de rodaje y antes de que el motor se haya calentado a temperatura de servicio.



Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior tiene las siguientes ventajas.
- Ayuda a reducir el consumo de combustible.
- Reduce los ruidos de funcionamiento.
- Protege el medio ambiente.
- Beneficia a la vida útil y la fiabilidad del motor.

Contador del kilometraje recorrido

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.**

Para cambiar entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros diario, pulse brevemente la tecla 3 » fig. 2 de la página 12 o bien » fig. 3 de la página 12.

Cuentakilómetros diario (trip)
El cuentakilómetros diario indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m o 1/10 millas.

Reposicionar el contador parcial del kilometraje recorrido
› Pulse durante un lapso prolongado la tecla 3 » fig. 2 de la página 12 o » fig. 3 de la página 12, respectivamente.

Cuentakilómetros total
El cuentakilómetros total indica el trayecto que ha recorrido el vehículo en total.

Indicador del intervalo de mantenimiento

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.**

Antes de cumplirse la fecha del próximo servicio de mantenimiento y después de conectar el encendido, en la pantalla informativa del cuadro de instrumentos se mostrará el rótulo InSP y una indicación de los kilómetros restantes.

Si se cumple la **fecha del próximo servicio de mantenimiento**, al conectar el encendido se emitirá una señal acústica y, durante algunos segundos, se mostrará el rótulo InSP.

i Aviso

- Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
- Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un taller especializado.
- Para más información detallada sobre los intervalos de mantenimiento » página 115, *Intervalos de mantenimiento*.

Recomendación de marcha

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.**

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra información sobre la marcha conectada.

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

Indicador	Significado
●	Marcha óptima seleccionada
↑	Recomendación para cambiar a una marcha superior.
↓	Recomendación para cambiar a una marcha inferior.

CUIDADO

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p. ej. al adelantar.

Indicador multifunción (MFA)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

A través del indicador multifunción se visualizan los datos de marcha en la pantalla.

El indicador multifunción sólo puede manejarse con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

Aviso

En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.

Memoria



Fig. 6
Indicador multifunción - Ejemplo de indicación de la memoria



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente, **1** y **2**. En la pantalla » fig. 6 se muestra la memoria seleccionada.

La conmutación de las memorias se efectúa con la tecla B en la palanca del limpiaparabrisas » fig. 7 de la página 16.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)
La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)
La memoria de recorrido total reúne los datos de marcha de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 1.999 km recorridos. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.



Aviso

Si se desemborna la batería del vehículo, se borran todos los valores **1** y **2** memorizados.

Mando

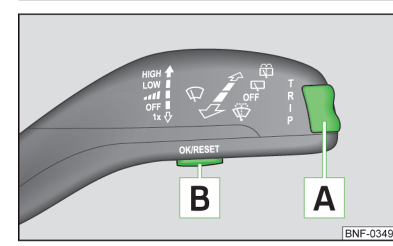


Fig. 7
Teclas en la palanca de control



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

La tecla basculante para elegir las opciones de menú A y la tecla de mando B se encuentran en la palanca del limpiaparabrisas » fig. 7.

Seleccionar las opciones de menú

› Pulse brevemente la tecla basculante A » fig. 7 arriba o abajo. De ese modo se abren, una tras otra, las distintas opciones del indicador multifunción.

Seleccionar memoria

› Pulse ligeramente la tecla B » fig. 7.

Poner la memoria a cero

› Seleccionar la memoria deseada.
› Pulse la tecla B » fig. 7 durante un lapso prolongado.

Con la tecla B se ponen a cero los siguientes valores de la memoria elegida.

› Consumo medio de combustible
› Recorrido
› Velocidad media
› Tiempo de marcha

Reloj digital



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

La hora se ajusta de la siguiente forma:

› Pulse la tecla basculante A » fig. 7 de la página 16 arriba o abajo para cambiar la indicación de la hora.
› Pulse la tecla 6 » fig. 3 de la página 12 para señalar el indicador de horas de forma que parpadee.
› Pulse la tecla 3 para continuar el ajuste. Mantenga pulsada la tecla para un recorrido rápido.
› Pulse la tecla 6 de nuevo para señalar el indicador de horas de forma que parpadee.
› Pulse la tecla 3 para continuar el ajuste. Mantenga pulsada la tecla para un recorrido rápido.
› Confirme el valor ajustado pulsando de nuevo la tecla 6 o espere aprox. 5 segundos. El ajuste se guardará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Datos del indicador multifunción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Temperatura exterior

Se muestra la temperatura exterior actual.

Si la temperatura exterior desciende por debajo de +4 °C, aparecerá el indicador de temperatura y el símbolo de copo de nieve ❄ (señal de advertencia para calzada helada), que primero parpadeará algunos segundos y, a continuación, permanecerá fijo junto con la temperatura externa.

Tiempo de marcha

Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria. Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 15.

El valor máximo indicado para ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero. ▶

Consumo actual de combustible
Se muestra el consumo de combustible actual en l/100 km[1]. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h[2].

Consumo medio de combustible
Se indica el consumo medio de combustible en l/100 km[1] desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición » página 15. Tras borrarla, no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Autonomía
Se indica la autonomía calculada en kilómetros. Indica qué trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible que queda en el depósito y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo para la reserva de combustible se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular la indicación se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía indicada aumenta.

Recorrido
Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria » página 15. Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 15.

El valor indicado máximo para ambas memorias es de 1.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media
Se indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria. Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición de la memoria » página 15.

Tras borrar esta indicación, no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Velocidad actual
Se reproduce la velocidad actual, que es idéntica al valor indicado por el velocímetro **1** » fig. 3 de la página 12.

Temperatura del líquido refrigerante
Se muestra la temperatura actual del líquido refrigerante.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
En la pantalla se puede configurar y activar/desactivar la advertencia en caso de sobrepasar la velocidad » página 17, *Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad*.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 15.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
- Mediante la tecla **A** » fig. 7 de la página 16, seleccione la opción (Advertencia al sobrepasar la velocidad).
- Active los ajustes del límite de velocidad (el valor parpadea) pulsando la tecla **B**.
- Ajuste con la tecla **A** el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
- Confirme con la tecla **B** el límite de velocidad deseado, o espere unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Así, el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
- Mediante la tecla **A** » fig. 7 de la página 16, seleccione la opción (Advertencia al sobrepasar la velocidad).
- Conduzca a la velocidad deseada, p. ej. 50 km/h.
- Pulsando la tecla **B** se adoptará la velocidad actual como límite de velocidad (el valor parpadea).

[1] En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.
[2] En algunos modelos para ciertos países se indica --,- km/l si el vehículo está parado.

Si desea adaptar el límite de velocidad configurado, esto se realiza en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

› Pulsando reiteradamente la tecla B, confirme el límite de velocidad deseado, o espere unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Cambiar o borrar el límite de velocidad

› Mediante la tecla A » fig. 7 de la página 16, seleccione la opción (Advertencia al sobrepasar la velocidad).
› Pulsando la tecla B, se desactiva el límite de velocidad.
› Pulsando de nuevo la tecla B se activará la posibilidad de modificación del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo la opción de menú (Advertencia al sobrepasar la velocidad) indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido.

Testigos de control

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los testigos de control indican determinadas funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

! ATENCIÓN

■ Si no se presta atención a los testigos de control que se encienden ni a las correspondientes descripciones e indicaciones de advertencia, se pueden producir lesiones graves y daños en el vehículo.
■ El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. En los trabajos realizados en el vano motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible respetar las normas de advertencia » página 134, *Vano motor*.

Freno de mano



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

El testigo luminoso se enciende con el freno de mano accionado. Además, se emitirá una señal acústica de advertencia si se conduce el vehículo, como mínimo, durante 3 segundos a una velocidad de más de 6 km/h.

Sistema de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

El testigo se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay un fallo del ABS.

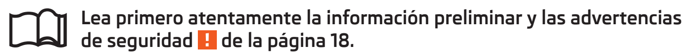
Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » página 142.

Para más información » página 73.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 39.
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 134, *Vano motor*.
- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » página 21, *Sistema antibloqueo (ABS)*, **no se debe continuar la marcha.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

El testigo se ilumina tras conectar el encendido para hacer recordar que el conductor o el acompañante se debe colocar el cinturón de seguridad. El testigo se apaga sólo cuando el conductor o acompañante se ha colocado el cinturón.

Si el conductor o el acompañante no llevan puesto el cinturón de seguridad, entonces suena a una velocidad del vehículo superior a 25 km/h una señal acústica de advertencia permanente al mismo tiempo que el testigo parpadea.

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo sigue encendido de modo permanente.

Para más información » página 99, *Cinturones de seguridad*.

Alternador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el testigo de control se enciende con el motor en marcha, la batería del vehículo no se cargará.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado. Mande revisar el sistema eléctrico.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 39.

CUIDADO

Si durante la marcha se enciende, además del testigo de control , también el testigo de control (avería del sistema refrigerante), habrá que detener inmediatamente el vehículo y parar el motor. ¡Peligro de daños en el motor!

Aceite de motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el testigo está iluminado, la presión del aceite del motor es demasiado baja.

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo no se apaga tras arrancar el motor o comienza a parpadear durante la marcha, **deténgase y pare el motor**. Compruebe el nivel de aceite y, en caso necesario, eche aceite de motor » página 139, *Comprobar el nivel del aceite*.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo**. Pueden producirse daños graves del motor, por lo que se **debe dejar desconectado el motor** y acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

Si el testigo parpadea, **no siga conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 39, *Sistema de intermitentes simultáneos*.

CUIDADO

¡El testigo de control de la presión del aceite en rojo no es ningún indicador del nivel de aceite! Por ello se debería comprobar periódicamente el nivel de aceite, preferentemente después de cada repostaje de combustible.

Refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo durante unos segundos.

Si se enciende o parpadea el testigo de control , la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada o el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo.

Como sonido de advertencia se emite una señal acústica.

Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido refrigerante » página 141 y, en caso necesario, rellénelo » página 141.

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar de refrigerante, **no siga conduciendo**. Pueden producirse daños graves del motor, por lo que se **debe dejar desconectado el motor** y acudir a un taller especializado para recibir asistencia.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona preceptiva, la elevación de la temperatura puede deberse a una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador. Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, cámbielo » página 167, *Fusibles en el vano motor*.

Si el testigo de control se enciende , aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, **no prosiga la marcha.**

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 39.

Servodirección



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Tras cada conexión del encendido, se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo luce constantemente después de conectar el encendido o durante la marcha, existirá una avería en el sistema electromecánico de dirección asistida.

› Si se enciende el testigo de control **amarillo** , existe un fallo parcial en la dirección asistida y las fuerzas de dirección pueden ser más elevadas.
› Si se enciende el testigo de control **rojo** , existe un fallo total en el sistema de dirección asistida y ya no funciona la dirección asistida (fuerzas de dirección considerablemente mayores).

Para más información » página 70.

Aviso

▪ Si al arrancar de nuevo el motor y efectuar un breve recorrido se apaga el testigo amarillo , no será necesario acudir a un taller especializado.
▪ Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido lucirá el testigo amarillo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de estabilización (ESC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el testigo de control parpadea, el ESC está interviniendo.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ESC.

Dado que el ESC funciona junto con el ABS, el testigo de control del ESC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. En tal caso, se podrá conectar de nuevo el ESC desconectando y conectando el encendido. Si el testigo de control se apaga, el ESC volverá a estar plenamente operativo.

Para más información » página 85, *Control de estabilización (ESC)*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de tracción (TC)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Tras cada conexión del encendido, se enciende el testigo durante unos segundos.

Al efectuarse el proceso de regulación, el testigo de control se enciende durante la marcha.

Si en el TC hay un fallo, se ilumina el testigo permanentemente.

Dado que el TC funciona junto con el ABS, el testigo de control del TC se encenderá también en caso de fallar el ABS.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema TC podrá estar desconectado por razones técnicas. En tal caso, se podrá conectar de nuevo el TC desconectando y conectando el encendido. Si el testigo de control se apaga, el TC volverá a estar plenamente operativo.

Para más información » página 86, *Control de tracción (TC)*.

Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Para más información » página 86, *Sistema antibloqueo (ABS)*.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 39.
- Si el testigo de control » página 18 se enciende junto con el testigo de control , **no se debe continuar la marcha.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Al abrir el capó y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 134, *Vano motor*.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Luz posterior antiniebla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

El testigo se enciende estando conectado el antiniebla trasero » página 38.

Sistema de control de gases de escape



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Regulación electrónica del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el testigo de control EPC se enciende, existe un fallo en el control del motor La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema airbag

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Control del sistema airbag
Tras cada conexión del encendido, se enciende el testigo durante unos segundos.

Si el testigo no se apaga o se enciende durante la marcha, existirá una avería en el sistema » !. Esto también es válido si el testigo no se enciende al conectar el encendido.

La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Si se desconectaron el airbag frontal o lateral o el pretensor de cinturón con el comprobador de sistemas del vehículo, se aplica lo siguiente:
› Después de conectar el encendido, el testigo se ilumina durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos en intervalos de 2 segundos.

Si se ha desconectado el airbag con el conmutador de llave para airbag en el portaobjetos del acompañante, se aplica lo siguiente:
› Tras cada conexión del encendido se enciende el testigo luminoso durante unos segundos.
› El airbag desactivado se indicará encendiéndose el testigo PASSENGER AIR BAG OFF en la parte central del cuadro de instrumentos» página 109, *Desconectar el airbag frontal del acompañante*.

! ATENCIÓN

En cuanto se presente un fallo, se debe mandar revisar el sistema airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

Cambio automático


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Testigo
Si el testigo se enciende y emite una señal acústica, no se debe continuar la marcha. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Testigo
Si el testigo se enciende y no se puede seleccionar ninguna marcha, desconecte y vuelva a conectar el encendido. Si el testigo se enciende después de conectar el encendido, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo o el testigo se enciende y emite una señal acústica, el cambio automático estará sobrecalentado. Detenga el vehículo y deje enfriar el cambio automático o bien conducir más rápido de 20 km/h (12 mph).

Si el testigo se enciende reiteradamente, pare el vehículo, apague el motor y deje enfriar el cambio.

Testigo
Si se enciende el testigo de control , accione el pedal de freno.

Testigo
Si se enciende el testigo de control , aplique el freno de mano.

Para más información » página 75, *Cambio automático*.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 39.

Sistema de intermitentes

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Dependiendo de la posición de la palanca de los intermitentes, parpadea el testigo izquierdo o el derecho.

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » página 37, *Luz intermitente y luz de carretera*.

Regulador de velocidad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

El testigo se enciende cuando el sistema regulador de la velocidad está conectado » página 88.

Luz de carretera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

El testigo se enciende cuando la luz de carretera o la luz de ráfagas está conectada » página 36.

/ Cinturón de seguridad (indicador de estado), asiento trasero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Tras conectar el encendido se ilumina el indicador de estado del cinturón en la pantalla del cuadro de instrumentos para los asientos traseros durante 30 segundos, señalando si los posibles pasajeros en los asientos traseros tienen abrochados sus cinturones de seguridad. El indicador de estado también se enciende si el pasajero en el asiento trasero (con el encendido conectado o durante el viaje) se abrocha o se suelta el cinturón de seguridad.

Si el testigo se enciende, el pasajero **está** con el cinturón puesto en el asiento trasero correspondiente.

Si el testigo se enciende, el pasajero **no está** con el cinturón puesto en el asiento trasero correspondiente.

Si durante el viaje a una velocidad superior a los 25 km/h, en los asientos traseros se ha soltado un cinturón de seguridad, se emitirá una señal acústica y el indicador de estado del cinturón de los asientos traseros parpadeará durante unos 30 segundos.

Para más información » página 99, *Cinturones de seguridad*.

City Safe Drive

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el sistema City Safe Drive frena automáticamente el vehículo, el testigo parpadea **rápidamente**.

Si el sistema City Safe Drive no se encuentra disponible en ese momento o existe una avería en el sistema, el testigo parpadea **lentamente**.

Con el sistema City Safe Drive desconectado, con un margen velocidad de marcha de 5-30 km/h (3-19 mph), en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo OFF.

Si está conectado de nuevo el sistema City Safe Drive, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo On durante aprox. 5 segundos.

Para más información » página 91, *City Safe Drive*.

START-STOP

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 18.

Si el sistema START-STOP está activo, se enciende el testigo Ⓐ.

Si el sistema START-STOP está activo, aunque no sea posible la desconexión automática del motor, se encenderá el testigo.

Si el testigo parpadea, Ⓐ el sistema START-STOP no estará disponible.

Para más información » página 90, *START-STOP*.

Desbloquear y bloquear

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Llave del vehículo

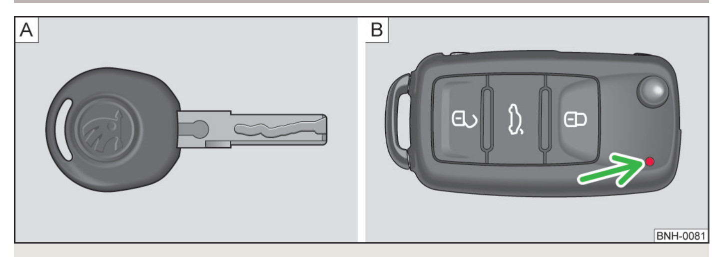


Fig. 8 **Llave: sin mando a distancia/con mando a distancia**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 25.

Con el vehículo se suministran dos llaves » fig. 8.

A Llave sin mando a distancia

B Llave con mando a distancia

ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo, aunque sólo sea momentáneamente, extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos). ¡Existe peligro de lesiones!
- ¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por tanto, protéjala frente a la humedad y las sacudidas fuertes.
- Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisores situados en el entorno del vehículo y que funcionen en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » página 26.

Aviso

En caso de pérdida de una llave, acuda a un taller especializado, donde se le proporcionará una llave de repuesto.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia

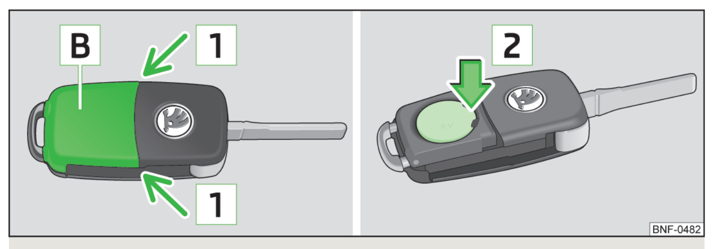


Fig. 9 **Llave con mando a distancia: Quitar la tapa/extraer la pila**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 25.

Cada llave con mando a distancia contiene una batería que está alojada debajo de la tapa B » fig. 9. Si la pila está descargada, después de pulsar una tecla de la llave no parpadea el testigo rojo » fig. 8 de la página 25 - B. Recomendamos encargar el cambio de la batería de llave a un taller especializado. Si, por el contrario, deseara cambiar la pila descargada usted mismo, proceda como sigue.

› Expulse la llave.
› Presione la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1 » fig. 9.
› Retire la batería descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Coloque la pila nueva. Compruebe que el signo "+" de la pila esté colocado hacia arriba. La polaridad correcta está representada en la cubierta de la batería.
› Coloque la cubierta de la batería sobre la llave y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Nota relativa al medio ambiente

Elimine la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

i Aviso

- Si después de cambiar la pila no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar el equipo » página 31.
- La sustitución de la batería en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Seguro para niños

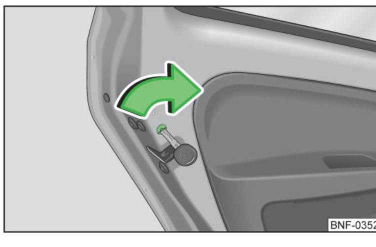


Fig. 10
Seguro para niños: puerta trasera izquierda.



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 25.

El seguro para niños impide la apertura de la puerta trasera respectiva desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Activación

› Gire la ranura del seguro en el sentido de la flecha » fig. 10 (con la puerta de la derecha invertida).

Desactivación

› Gire la ranura del seguro en el sentido contrario al de la flecha » fig. 10 (con la puerta de la derecha invertida).

Abrir y cerrar la puerta

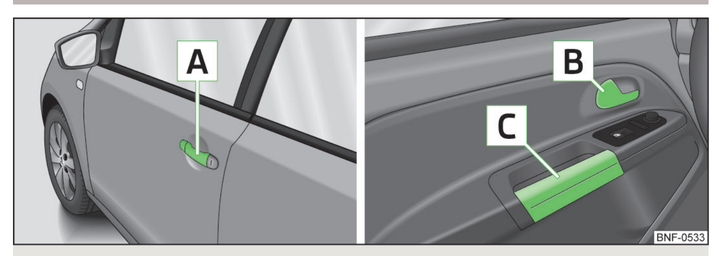


Fig. 11 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 25.

Abrir desde fuera

› Desbloquee el vehículo y tire del tirador A » fig. 11 de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

› Tire de la palanca de apertura B de la puerta respectiva y empuje la puerta.

Cerrar desde dentro

› Agarre el tirador C y cierre la puerta correspondiente.

ATENCIÓN

- Fíjese en que la puerta está correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

Palanca de apertura de la puerta

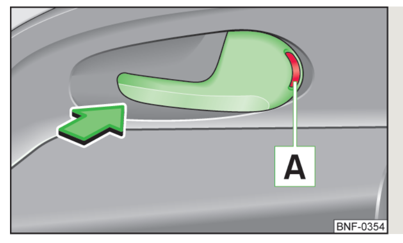


Fig. 12
Palanca de apertura de la puerta



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 25.

En los vehículos sin cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear con la palanca de apertura de la puerta desde el interior las puertas que no tengan un bombín de cierre.

Bloquear

› Presione la palanca de apertura de la puerta en el sentido de la flecha de forma que la marca roja A » fig. 12 se haga visible.

Desbloquear

› Abra la puerta tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta en sentido contrario al de la flecha » fig. 12.

Bloqueo de emergencia de las puertas

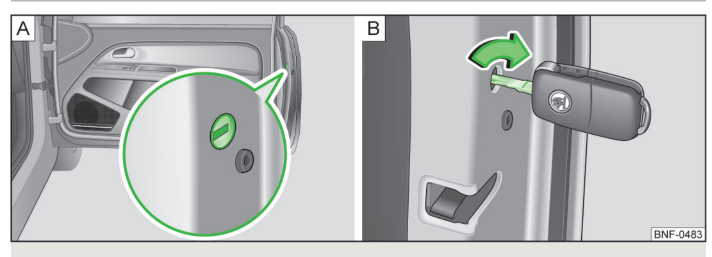


Fig. 13 **Bloqueo de emergencia de la puerta**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 25.

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de bloqueo de emergencia » fig. 13 - A, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

Bloquear

› Introduzca la llave en la ranura » fig. 13 - A y gírela en la puerta derecha en posición horizontal en el sentido de la flecha » fig. 13 - B y, en el caso de la puerta izquierda, en el sentido contrario al de la flecha.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se podrá abrir más desde fuera. La puerta puede desbloquearse desde dentro tirando una vez de la manilla de la puerta, permitiendo así que se pueda abrir desde fuera.

Cierre centralizado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Al abrir y cerrar con el cierre centralizado, se bloquean o desbloquean, respectivamente, **todas** las puertas de manera conjunta. Se desbloquea la tapa del maletero. Después se podrá abrir la tapa de maletero pulsando la tecla.

Bloqueo y desbloqueo automático

Todas las puertas y la tapa del maletero se bloquean automáticamente a partir de una velocidad de unos 15 km/h.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado .

Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Si lo desea, puede hacer que un taller especializado le active el bloqueo y desbloqueo automático.



ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos, p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- Si falla el cierre centralizado, se puede bloquear y desbloquear con la llave solamente la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear y desbloquear manualmente.
  - Bloqueo de emergencia de la puerta » página 28.
  - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » página 33.

Seguro Safe



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

El cierre centralizado está equipado con un **seguro Safe**. Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. El testigo parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después ▶

uniformemente y en intervalos más prolongados. Con la maneta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera. De ese modo se obstaculizan los intentos de robo en el vehículo.

Se puede desactivar el seguro Safe a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Si se desactiva el seguro Safe, el testigo en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, después se apaga y vuelve a parpadear uniformemente y en intervalos más prolongados después de unos 30 segundos.

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, volverá a funcionar el seguro Safe.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desactivado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, con el seguro Safe activado, no deben permanecer personas ni animales dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrán abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

Dado el hecho de que después de bloquear el vehículo se activa la función Safe, se mostrará el mensaje **SAFE LOCK** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Desbloquear mediante llave

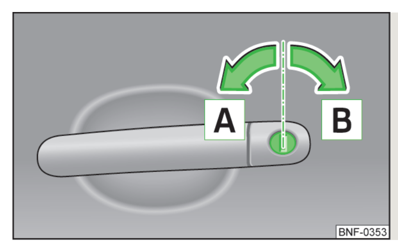


Fig. 14
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear y bloquear



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

› Gire la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección de marcha (posición de desbloqueo) A » fig. 14.
› Tire de la manilla y abra la puerta.

› Todas las puertas se desbloquean.
› Se desbloquea la tapa del maletero.
› Se encienden las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se desactiva el seguro Safe.

Bloquear con la llave



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

› Gire la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección contraria a la marcha (posición de bloqueo) B » fig. 14 de la página 29.

› Se bloquean todas las puertas y la tapa del maletero.
› Se apagarán las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
› Se activa inmediatamente el seguro Safe.
› El testigo situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.



Aviso

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior



Fig. 15
Tecla para cierre centralizado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 28.

Si el vehículo no se ha bloqueado desde fuera, se podrá desbloquear o bloquear con la tecla » fig. 15, incluso sin estar conectado el encendido.

Bloquear

› Pulse la tecla 🔒 » fig. 15.

Desbloquear

› Pulse la tecla 🔓.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

› No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
› Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.
› No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.
› En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

! ATENCIÓN

■ El cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Dado que con las puertas bloqueadas se dificulta el acceso en caso de emergencia a la ayuda del exterior, no debe dejar nunca niños en el vehículo sin vigilancia.
■ Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

Si el sistema de seguro Safe está activado » página 28, las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio. ■

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Con la llave con mando a distancia, se puede desbloquear y bloquear el vehículo, respectivamente, y se puede desbloquear la tapa del maletero.

El emisor con la pila se encuentra alojado en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

Si se sustituye una llave perdida, o tras una reparación o cambio de la unidad receptora, se debe llevar el equipo a un taller especializado para que lo inicialice. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia. ▶

Aviso

▪ Con el encendido conectado se desactiva automáticamente el mando a distancia.
▪ La función del mando a distancia puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
▪ Si el cierre centralizado o la alarma antirrobo sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, debe cambiar la pila » página 26.
▪ No se podrá bloquear el vehículo mediante la llave con mando a distancia si la puerta del conductor está abierta.

Desbloquear / bloquear

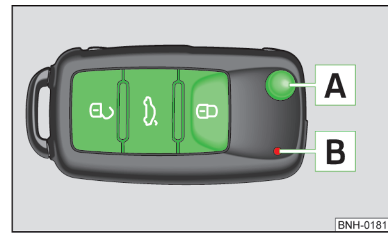


Fig. 16
Llave con mando a distancia



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 30.

Descripción de la imagen
- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo
- Desbloquear la tapa del maletero
- A Desplegar/plegar el paletón de la llave
- B Testigo

Desbloquear
El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes. Si se desbloquea el vehículo con la tecla 1 sin abrirse ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se activará el seguro Safe. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Bloquear
El bloqueo correcto del vehículo se indica mediante un parpadeo único de los intermitentes.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.



ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

Accionar el mando a distancia sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.

Sincronización



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 30.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambiado la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

› Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Asegúrese de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque la cerradura esté cerrada. ¡Peligro de accidente!
- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No presione la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

i Aviso

Una tapa de maletero cerrada pero no bloqueada se bloquea automáticamente durante el arranque o a partir de una velocidad de unos 9 km/h. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se volverá a desbloquear.

Desbloquear / Abrir y cerrar

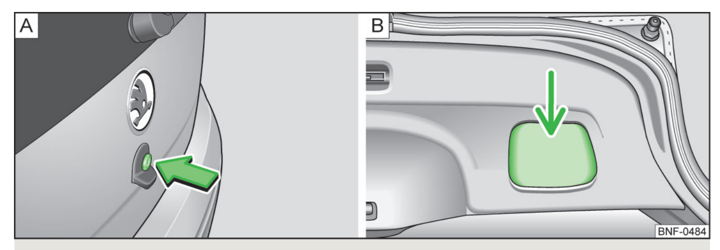


Fig. 17 **Tapa de maletero**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Desbloquear en el caso de los vehículos sin desbloqueo a distancia

› Desbloquear la puerta del conductor por medio de la llave del vehículo » página 29.

Desbloquear en el caso de los vehículos con desbloqueo a distancia

› Pulse la tecla en la llave del vehículo.

Desbloquear mediante la llave con mando a distancia

› Pulse la tecla en la llave del vehículo hasta que se desbloquee la tapa del maletero.

Abrir

› Abra la tapa del maletero pulsando la tecla » fig. 17 - A.

Cerrar

› Agarre el asa empotrada » fig. 17 - B y arrastre la tapa del maletero hacia abajo.
› Cierre de golpe la tapa con un ligero impulso.

Bloqueo automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Si antes de cerrar la tapa del maletero el vehículo estaba bloqueado, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero puede ser ampliado por un taller especializado.

Bloqueo retardado

Si se ha desbloqueado la tapa del maletero con la tecla en la llave con mando a distancia, es posible entonces abrir la tapa después del cierre dentro de un plazo de tiempo limitado.

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por ello, se debe bloquear siempre el vehículo con la tecla del mando a distancia.

El bloqueo retardado puede ser desactivado en todo momento por un taller especializado.

Aviso

Obtendrá la información necesaria acudiendo a un concesionario ŠKODA.

Desbloqueo de emergencia

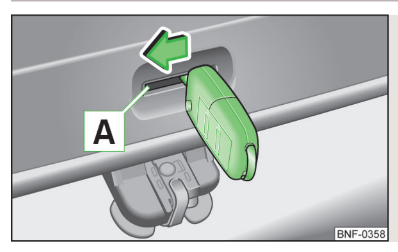


Fig. 18
Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 32.

Si se presenta una avería en el cierre centralizado, se puede abrir la tapa del maletero manualmente.

Desbloquear

› Abata el respaldo de los asientos traseros hacia delante » página 48, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.
› Introduzca la llave del vehículo o una herramienta similar en el orificio A » fig. 18 en la cubierta de la tapa hasta el tope.
› Desbloquee la cerradura en el sentido de la flecha.
› Abra la tapa del maletero.

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

ATENCIÓN

- Si se bloquea el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- Proceda con cuidado al cerrar la ventanilla para evitar lesiones por aprisionamiento. ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, primero quite el hielo » página 124, *Ventanillas y espejos exteriores* y luego accione los elevalunas; de lo contrario, se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fíjese en que la ventanilla esté siempre cerrada.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas laterales para evitar un consumo de combustible innecesariamente elevado.

Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilice preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos por el viento.

Abrir y cerrar las ventanillas

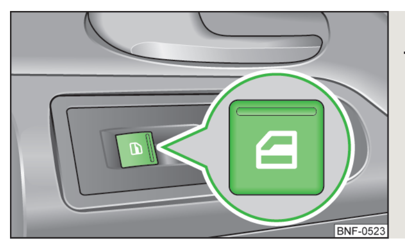


Fig. 19
Tecla en la puerta del conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Abrir

› La ventanilla se abre presionando ligeramente la tecla correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Cerrar

› La ventanilla se cierra tirando ligeramente del borde de la tecla superior correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Abrir / cerrar manualmente la ventanilla trasera

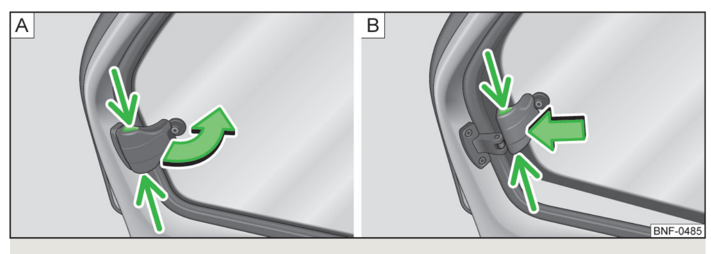


Fig. 20 **Ventanilla trasera**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Abrir

› Agarre el seguro por el rebaje » fig. 20 - A y abra la ventanilla en el sentido de la flecha.

› Bloquee la ventanilla en posición abierta a la vez que se presiona el seguro en en el sentido de la flecha » fig. 20 - B.

Cerrar

› Agarre el seguro por el rebaje y tire de él en sentido contrario al de la flecha » fig. 20 - B.

› Cierre la ventanilla en su posición inicial en sentido contrario al de la flecha » fig. 20 - A hasta que el seguro se encastre de forma audible.

Techo corredizo/elevable panorámico eléctrico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El techo corredizo/elevable panorámico eléctrico (a continuación, denominado sólo techo corredizo/elevable) se puede activar con el conmutador giratorio sólo estando el encendido conectado » fig. 21 de la página 35. El conmutador giratorio tiene varias posiciones.

Tras desconectar el encendido, se puede accionar el techo corredizo/elevable durante unos 10 minutos más. Sin embargo, tan pronto como se abra una de las puertas delanteras, ya no se puede manejar el techo corredizo/elevable.

! CUIDADO

▪ Antes de embornar la batería se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.

▪ Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable quede fuera de servicio. Ponga entonces el conmutador giratorio en la posición de conmutación A » fig. 21 de la página 35, tire de éste y sujételo en el rebaje hacia abajo y hacia adelante. A los 10 segundos el techo corredizo/elevable se abre y se cierra de nuevo. Sólo después se debe soltar de nuevo el conmutador giratorio.

Manejo

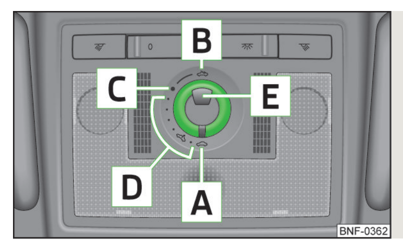


Fig. 21
Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 34.**

Posición de confort

› Gire el conmutador a la posición C » fig. 21.

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, la intensidad del ruido del viento disminuirá.

Abrir parcialmente

› Gire el interruptor a una posición en la zona D » fig. 21.

Abrir completamente

› Gire el conmutador a la posición B » fig. 21 y manténgalo en esa posición (posición con resorte).

Elevar

› Gire el conmutador a la posición A » fig. 21.
› Para elevar el techo, pulse el conmutador en la zona del tope de arrastre E en dirección al techo.

Cerrar

› Gire el conmutador a la posición A » fig. 21.
› Para cerrar, tire del conmutador en el rebaje E hacia abajo y hacia adelante.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza. El techo corredizo/elevable se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar. Se puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza, tirando del interruptor en el rebaje hacia abajo y hacia adelante hasta que el techo esté completamente cerrado » !.

! ATENCIÓN

Proceda con cuidado al cerrar el techo corredizo/elevable para evitar lesiones por aplastamiento. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en » fig. 22 de la página 36. Sin embargo, los símbolos que marcan las posiciones de los interruptores son iguales.

! ATENCIÓN

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.
- ¡No conduzca nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros concurrentes en el tráfico. Conecte por ello siempre la luz de cruce en la oscuridad o en caso de mala visibilidad.

Aviso

- Con la luz de posición o cruce conectadas también se iluminan los instrumentos.
- Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de cruce encendida en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Luz de posición y de cruce

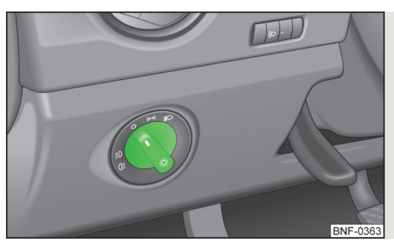


Fig. 22
Cuadro de instrumentos: Conmutador de luces



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Posiciones del conmutador de luces » fig. 22.

- Encender luz de posición o de aparcamiento en ambos lados » página 39
- Encender la luz de cruce
- 0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)
- Encender los faros antiniebla » página 38
- Encender la luz trasera antiniebla » página 38

Aviso

- Si el conmutador de luces está en la posición , se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Al cerrar la puerta del conductor (encendido descon.), la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
- **Cuando abandone el vehículo sin la intención de utilizar la luz de aparcamiento, ponga el conmutador de luces siempre en la posición 0.**

Regulación del alcance luminoso

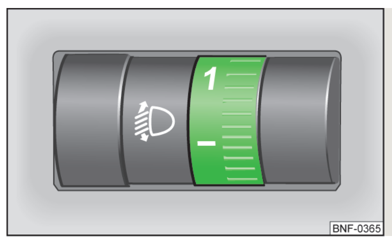


Fig. 23
Cuadro de instrumentos: Regulador giratorio de alcance luminoso



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Girando el regulador giratorio » fig. 23 de la posición -- a 3, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz.

Las posiciones corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

-- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.

! ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.
- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.



Aviso

Recomendamos ajustar la regulación del alcance de las luces con la luz de cruce activada.

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

La función luz de marcha diurna se ocupa de la iluminación de la zona delantera del vehículo.

Activación de la luz de marcha diurna

› Gire el conmutador de luces a la posición 0 » fig. 22 de la página 36.

La luz de marcha diurna se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

✓ El encendido está conectado.
✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición 0 » fig. 22 de la página 36.

Cuando la luz de marcha diurna está conectada, la iluminación del cuadro de instrumentos está desconectada, la luz de posición y la luz de matrícula no se iluminan.

Luz intermitente y luz de carretera

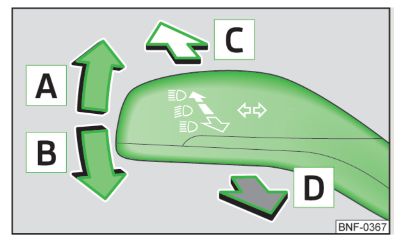


Fig. 24
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 24

A Encender el intermitente a la derecha ⇨
B Encender el intermitente a la izquierda ⇦
C Encender la luz de carretera
D Apagar la luz de carretera y encender la luz de ráfagas (posición con resorte)

Con el intermitente a izquierda o derecha encendido, en el cuadro de instrumentos parpadea el testigo ⇦ o ⇨, respectivamente.

Con la luz de carretera encendida o la luz de ráfagas, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo ≣D.

Intermitencia para cambiar de carril: para sólo una breve intermitencia, **mueva la palanca** hacia arriba o hacia abajo sólo hasta el punto de presión **y manténgala en esta posición**.

Intermitente de confort
Si se desea activar el intermitente sólo tres veces, empuje **la palanca** brevemente hasta el punto de conexión superior o inferior **y vuelva a soltarla**.

! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

i Aviso

- La luz de carretera se puede encender solamente con la luz de cruce encendida.
- La luz intermitente funciona sólo con el encendido conectado.
- Tras recorrer una curva, los intermitentes se desconectan automáticamente.
- Si, después de extraer la llave de contacto de la cerradura de encendido, la palanca de mando no se encuentra en posición central, al abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Tan pronto esté cerrada la puerta del conductor, se desconectará la señal acústica de advertencia.

Faros antiniebla

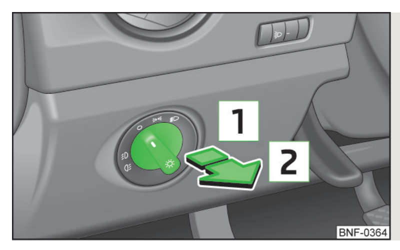


Fig. 25
Cuadro de instrumentos: Conmutador de luces



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Encender/apagar
› Gire el conmutador de luces a la posición ≢D o ≈D≈ » fig. 25.
› Tire del conmutador de luces a la posición 1, el símbolo ≢D en el conmutador se encenderá.

Los faros antiniebla se apagan siguiendo las indicaciones en orden inverso.

Antinieblas trasero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Encender/apagar
› Gire el conmutador de luces a la posición ≢D o ≈D≈ » fig. 25 de la página 38.
› Tire del conmutador de luces hasta la posición 2.

El antiniebla trasero se apaga siguiendo la secuencia inversa.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla » página 38, el antiniebla trasero se conecta girando el conmutador de luces a la posición ≢D y tirando de él directamente a la posición 2. Sólo se puede tirar de este conmutador a una posición.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo 0≢ » página 21, 0≢ *Luz posterior antiniebla*.

Sistema de intermitentes simultáneos

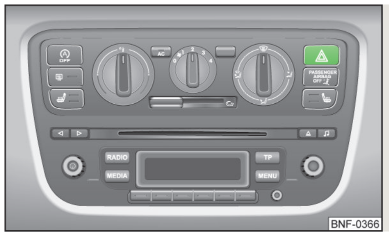


Fig. 26
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Encender/apagar

› Pulse la tecla ⚠ » fig. 26.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo para los intermitentes y el testigo situado en la tecla también parpadean. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

! ATENCIÓN

Se debe conectar el sistema de intermitentes simultáneos si sucede p. ej. lo siguiente.
- Se llega al final de un atasco.
- Existe una avería en el vehículo.

Luz de aparcamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 36.

Encender la luz de aparcamiento

› Gire el conmutador de luces » fig. 25 de la página 38 a la posición ⁼P⁼ y bloquee el vehículo.

Luces interiores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz del habitáculo - Variante 1

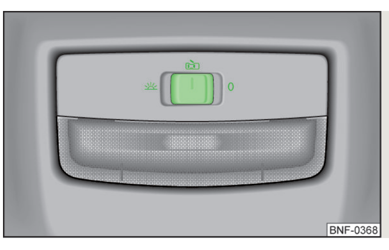


Fig. 27
Luz del habitáculo - Variante 1



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

Posiciones del interruptor deslizante » fig. 27.

- ☼ Conectar la lámpara
- 0 Desconectar la lámpara
- ⊡ Manejo de luces con el conmutador de contacto de puerta (posición central)

Si se ha activado el manejo de la luz con el conmutador de contacto de puerta (conmutador ⊡ » fig. 27), **se enciende la luz** si se da alguna de las siguientes circunstancias:

› El vehículo se desbloquea.
› Una de las puertas se abre.
› Se saca la llave de contacto.

Si se ha activado el manejo de la luz con el conmutador de contacto de puerta (conmutador » fig. 27), **se apaga la luz** si se da alguna de las siguientes circunstancias:

- El vehículo se bloquea.
- El encendido se conecta.
- Transcurren algunos segundos después de cerrar todas las puertas.



Aviso

Si la lámpara interior permanece conectada estando el encendido desconectado o una de las puertas abierta, la lámpara se apagará automáticamente a los 10 minutos.

Luz del habitáculo - Variante 2

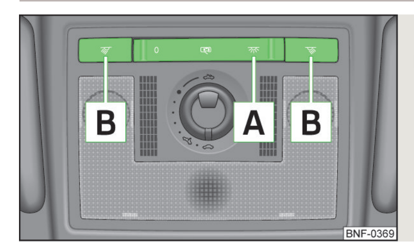


Fig. 28
Luz del habitáculo - Variante 2



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 39.

Posiciones del interruptor basculante A » fig. 28.

Conectar la lámpara

0 Desconectar la lámpara

Manejo de luces con el conmutador de contacto de puerta (posición central)

Pulsando los interruptores B » fig. 28 **se pueden encender y apagar las luces de lectura.**

Para la luz del habitáculo versión 2, se aplican los mismos principios que para » página 39, *Luz del habitáculo - Variante 1*.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de la luneta trasera



Fig. 29
Tecla para la calefacción de luneta trasera



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 40.

Conectar o desconectar la calefacción de la luneta trasera

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

La calefacción de la luneta funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de aprox. 10 minutos, la calefacción de luneta trasera **se desconecta** automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de la empuñadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible.



Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 145, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Parasoles

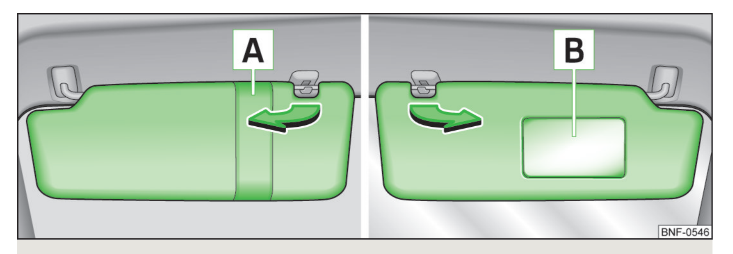


Fig. 30 **Parasol: Lado del conductor/acompañante**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 40.

La visera parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girarla hacia la puerta en sentido de la flecha » fig. 30.

La cinta A sirve para guardar objetos ligeros pequeños como p.ej. un papel con apuntes, etc.

En el parasol del acompañante existe un espejo de maquillaje B.



Aviso

También puede haber un espejo de maquillaje integrado en el parasol del acompañante.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Rellene el agua de lavado del parabrisas » página 137.

ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » página 42.
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de emprender la marcha o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando en el mismo modo al volver a arrancar. Entre el apagado y el próximo arranque, las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Suelte con cuidado las escobillas que se han adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
- Antes de emprender la marcha, se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.

▪ En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
▪ Estando levantados los brazos de las escobillas limpiaparabrisas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó.

Aviso

▪ La limpieza a intervalos se realiza en función de la velocidad de marcha. Cuanto más rápido se vaya, con mayor frecuencia limpian las escobillas.
▪ En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Si el obstáculo sigue bloqueando el limpiaparabrisas, éste se mantendrá. Retire el obstáculo y vuelva a conectar el limpiaparabrisas.
▪ La cantidad de llenado del depósito de agua del lavaparabrisas es de 3 l.
▪ Para evitar la formación de estrías, se deben limpiar regularmente las escobillas con un limpiacristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Accionar los limpia y lavaparabrisas

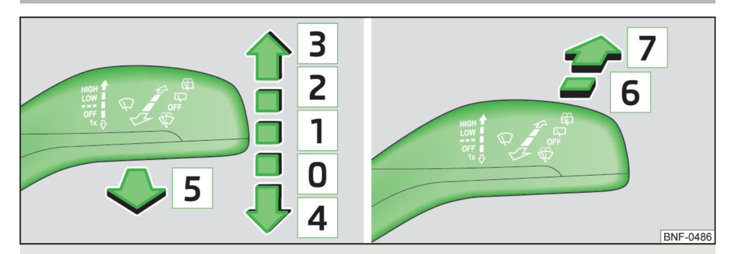


Fig. 31 **Palanca de mando: Posiciones del limpiaparabrisas y lavaparabrisas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 31

0 Barrido desconectado
1 Barrido a intervalos del parabrisas
2 Barrido lento del parabrisas
3 Barrido rápido del parabrisas
4 Barrido paso a paso del parabrisas (posición con resorte)
5 Automatismo de barrido / lavado para el parabrisas (posición con resorte)
6 Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas barre regularmente cada pocos segundos)
7 Automatismo de barrido/lavado para la luna posterior (posición con resorte)

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna delantera
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, los limpiaparabrisas barren un poco después.

Al soltar la palanca, el sistema lavacristales se parará y las escobillas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luneta trasera
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, el limpiaparabrisas barre un poco después.

Al soltar la palanca, el sistema lavacristales se parará y el limpiaparabrisas efectuará todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **Después de soltar la palanca, ésta se quedará en la posición 6**.

Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas

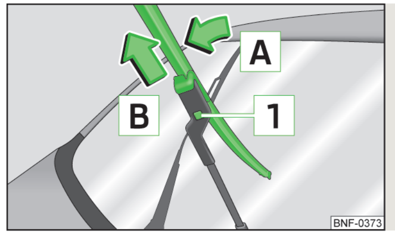


Fig. 32
Escobilla limpiacristales del parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, coloque los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas
› Cierre el capó.
› Conecte y vuelva a desconectar el encendido.

› Empuje la palanca de limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 31 de la página 42, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

› Levante el brazo de la escobilla de la luneta trasera e incline la escobilla ligeramente en la dirección del brazo, flecha A » fig. 32.
› Sujete el brazo de la escobilla por la parte superior.
› Presione el seguro 1 y extraiga la escobilla en el sentido de la flecha B.

Montar la escobilla

› Empuje la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que se encastre.
› Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo limpiacristales hasta el cristal.
› Conecte el encendido y presione la palanca del limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 31 de la página 42, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Sustituir la escobilla limpiacristales de la luneta trasera

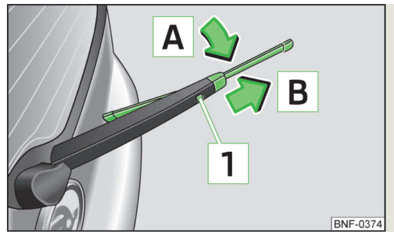


Fig. 33
Escobilla limpiacristales de la luna trasera

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Desmontar la escobilla

› Levante el brazo de la escobilla de la luneta trasera e incline la escobilla ligeramente en la dirección del brazo, flecha A » fig. 33.
› Sujete el brazo de la escobilla por la parte superior.
› Presione el seguro 1 y extraiga la escobilla en el sentido de la flecha B.

Montar la escobilla

› Empuje la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que se encastre.
› Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo limpiacristales hasta el cristal.

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Fíjese en que los espejos no queden tapados por hielo, nieve, condensación u otros objetos.
- Los retrovisores exteriores asféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilice en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

Aviso

- La calefacción de los retrovisores exteriores funciona sólo estando en marcha el motor.
- No toque la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectada la calefacción del mismo.
- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores, se pueden ajustar las superficies de los espejos manualmente presionando el borde de la superficie de los mismos.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un taller especializado.

Retrovisor interior

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

› Presione la palanca, situada en el borde inferior del espejo, en sentido parabrisas.

Ajuste básico

› Ajuste la palanca en el borde inferior del espejo en el sentido contrario al del parabrisas.

Retrovisores exteriores

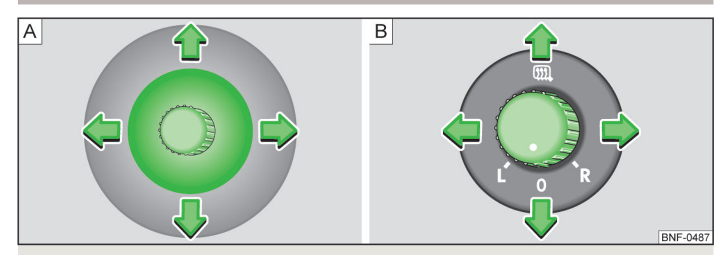


Fig. 34 **Botón giratorio en puerta lateral para los espejos retrovisores: mecánico/eléctrico**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Retrovisor con ajuste mecánico

La superficie del espejo se puede ajustar con el botón giratorio en la posición deseada » fig. 34 - A.

Retrovisor con ajuste eléctrico

La superficie del espejo se puede ajustar con el botón giratorio en la posición deseada » fig. 34 - B.

El botón giratorio se puede mover a las siguientes posiciones.

- L Ajustar el espejo a la izquierda
- R Ajustar el espejo a la derecha
- 0 Desactivar el manejo de los retrovisores
- Calefacción de retrovisores

Plegar los retrovisores exteriores

Todo el espejo retrovisor se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

Asientos y colocación

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante:

› para alcanzar de forma segura y rápida los elementos de mando;
› para mantener una postura corporal distendida y descansada;
› **para obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag.**

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!
- No se deben llevar nunca más personas que asientos existentes en el vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » página 110, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN (continuación)

- Los asientos delanteros y los reposacabezas traseros siempre deben estar ajustados al tamaño del cuerpo para que los ocupantes del vehículos estén protegidos con la mayor eficacia posible.
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto objetos destinados a ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

Indicaciones para el conductor

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

! ATENCIÓN

Indicaciones para el acompañante

- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

i Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajuste de los asientos delanteros

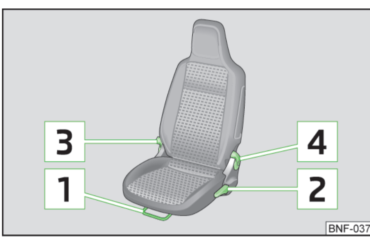


Fig. 35
Elementos de manejo en el asiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

Ajuste longitudinal del asiento

› Tire de la palanca 1 » fig. 35 hacia arriba, desplazando al mismo tiempo el asiento hasta la posición deseada.

› Suelte la palanca 1 y desplace el asiento hasta que el enclavamiento se encastre de forma audible.

Ajuste en altura del asiento

› Para **subir** el asiento, tire de la palanca 2 » fig. 35 hacia arriba o muévala de acá para allá hasta alcanzar la posición deseada.

› Para **bajar** el asiento, empuje la palanca 2 hacia abajo o muévala de acá para allá hasta alcanzar la posición deseada.

Ajustar la inclinación del respaldo

› Deje el respaldo sin carga (no se apoye), tire de la palanca 3 » fig. 35 o 4[1], y ajuste la inclinación deseada del respaldo utilizando la espalda.

Desplazar y abatir hacia delante el asiento delantero[1]

› Tire de la palanca 3 » fig. 35 o 4, y abata el respaldo hacia delante. Empuje a la vez el asiento hacia delante.

Poner el asiento delantero en la posición inicial[1]

› Empuje el asiento hacia atrás hasta que el enclavamiento se encastre de forma audible.

› A continuación, repliegue el respaldo hasta que el enclavamiento se encastre; compruébelo tirando del respaldo. ■

Respaldo plegable del acompañante

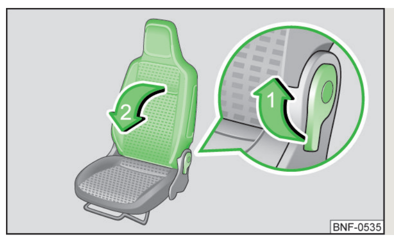


Fig. 36
Abata el respaldo del acompañante hacia delante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

Se puede abatir hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante.

Abatir hacia delante

› Tire de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 36.

› Abata el respaldo hacia delante en el sentido de la flecha **2**.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

El asiento se desplaza hacia delante por sí mismo hasta el tope [1].

Replegar el respaldo

› Tire de la palanca en el sentido de la flecha **1** » fig. 36.

› Repliegue el respaldo en el sentido contrario al de la flecha **2**.

El enclavamiento debe encajar de forma audible.

El asiento se desplaza hacia atrás por sí mismo hasta el tope[1].

El asiento se desplaza hacia atrás por sí mismo hasta la posición antes ajustada[2]. ▶

[1] Válido para los asientos delanteros con el sistema Easy Entry.

[2] Válido para los asientos delanteros con el sistema Easy Entry y la función de memoria.

ATENCIÓN

- Si se transportan objetos en el respaldo plegado, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante » página 109.
- Ajuste el respaldo únicamente con el vehículo parado.
- Al manipular el respaldo, asegúrese bien de que está correctamente fijado tirando del respaldo.
- Si el respaldo está abatido hacia delante, sólo puede utilizarse el asiento exterior situado detrás del conductor para el transporte de personas.
- Al manipular el respaldo, no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No transporte nunca objetos sobre el respaldo plegado si:
  - Pueden limitar el campo visual del conductor;
  - Imposibilitan la conducción al conductor, p. ej. si es posible que algún objeto se deslice bajo los pedales o en la zona del conductor;
  - Con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar los ocupantes del vehículo podrían sufrir lesiones.

Asiento calefactable delantero



Fig. 37
Asientos delanteros calefactables



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 45.

Las superficies de los asientos delanteros se pueden calentar eléctricamente. En algunos modelos de asiento se calienta también el respaldo del asiento.

La calefacción de asiento solo se puede conectar con el motor en marcha.

› Pulse la tecla o bien » fig. 37.

Pulsando una vez se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica de la calefacción del asiento hasta desactivarla. La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos iluminados en la tecla.

ATENCIÓN

Si su sensibilidad (o la del acompañante) de dolor y/o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable del lado del conductor o del acompañante, respectivamente. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consulte con su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de los asientos, hay que evitar arrodillarse sobre éstos y, en general, sobrecargarlos en algún punto.
- Si los asientos no están ocupados por personas, no active la calefacción del asiento.
- Si sobre los asientos hay fijados o colocados objetos, como p. ej. un asiento infantil, una bolsa o similares, no active la calefacción del asiento. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
- Si sobre los asientos hay fijadas fundas protectoras adicionales, no active la calefacción del asiento; existe peligro de dañar tanto las fundas como la calefacción del asiento.
- No limpie los asientos con nada que los humedezca » página 128, *Fundas de asiento*.



Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de asiento, a fin de disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 145, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Asientos traseros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abatir hacia delante los asientos traseros

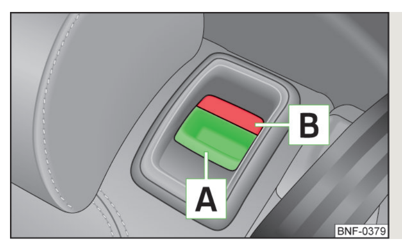


Fig. 38
Desbloquear el respaldo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 48.

El respaldo posterior se puede abatir hacia delante para aumentar el espacio del maletero.

Abatir el respaldo

› Pulse el asidero de desbloqueo A » fig. 38, desbloqueando el respaldo y abatiéndolo hacia delante.
› Desplace el reposacabezas totalmente hacia abajo y desmóntelo si es necesario » página 48, *Reposacabezas*.

Replegar el respaldo

› Encaje el reposacabezas en el respaldo ligeramente levantado » página 48, *Reposacabezas*.
› A continuación, repliegue el respaldo hasta que el asidero de desbloqueo se encastre; compruébelo tirando del respaldo » !.
› Cerciórese de que la marca roja B » fig. 38 ya no sea visible.

ATENCIÓN

▪ Después de replegar hacia atrás los respaldos, los cinturones y los cierres de cinturón deberán encontrarse en su posición inicial. Han de estar listos para funcionar.
▪ Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
▪ Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores se hayan encastrados debidamente. Sólo entonces el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación podrá cumplir su función fiablemente.

CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos, se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento replegado.

Reposacabezas

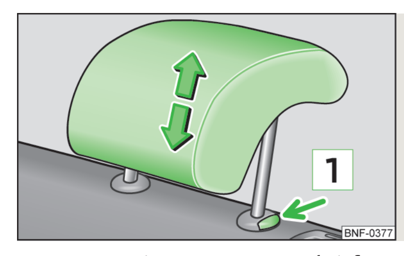


Fig. 39
Reposacabezas trasero: ajustar / desmontar



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 48.

El ajuste de la altura así como el desmontaje y montaje sólo son posibles para los reposacabezas traseros.

Ajustar la altura

› Agarre el reposacabezas por los lados con ambas manos y tire a discreción de él hacia arriba » fig. 39.

› Si se desea desplazar el reposacabezas hacia abajo, pulse y mantenga pulsada la tecla de seguro 1 con una mano, y con la otra mano presione el reposacabezas hacia abajo.

Desmontar/montar

› Abata el respaldo hacia delante » página 48, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.
› Agarre el reposacabezas por los lados con ambas manos y empújelo hacia arriba.
› Pulse y mantenga pulsada la tecla de seguro 1 » fig. 39 con una mano, y con la otra mano extraiga el reposacabezas.
› Para volver a montarlo, pulse y mantenga pulsada la tecla 1, e introduzca el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre de forma audible.

! ATENCIÓN

■ Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
■ No conduzca nunca con los reposacabezas desmontados. ¡Existe peligro de lesiones!
■ Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

! CUIDADO

Los reposacabezas delanteros están integrados en los respaldos y no se pueden ajustar.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

› Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
› Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
› Sujete el equipaje en las argollas de retención o mediante la red de retención » página 50.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

Luz de maletero

La luz se conecta o desconecta si la tapa del maletero está abierta o cerrada.

! ATENCIÓN

■ Coloque los objetos en el maletero y asegúrelos con las argollas de sujeción.
■ En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos en el habitáculo pueden salir despedidos hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otras personas involucradas en el tráfico. Este peligro todavía aumenta si los objetos proyectados chocan contra un airbag que se está activando. En este caso, los objetos al rebotar pueden lesionar a los ocupantes del vehículo. Existe peligro de muerte.
■ Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. ¡Existe peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
■ Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan salir despedidas hacia delante, utilice siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas.
■ La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!

ATENCIÓN (continuación)

- Al transportar objetos fijados, cortantes y peligrosos, en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » página 97, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- Si el asiento trasero al lado del asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda replegarse hacia atrás en caso de un choque trasero.
- No conduzca nunca con la tapa del maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse en ningún caso la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Peligro de accidente!
- ¡No transporte nunca personas en el maletero!

CUIDADO

Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga.

Vehículos de la clase N1



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 49.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga del tonelaje.

Argollas de sujeción

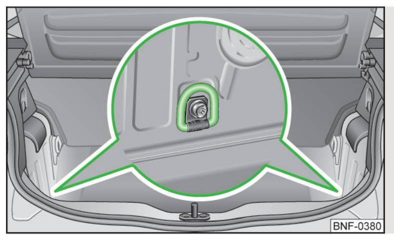


Fig. 40
Argollas de sujeción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 49.

A los lados del maletero se encuentran argollas de sujeción para sujetar las piezas de equipaje » fig. 40.

CUIDADO

La carga estática máxima admitida de las argollas de amarre individuales es de 3,5 kN (350 kg).

Gancho de bolsa

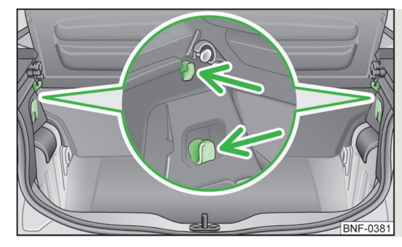


Fig. 41
Gancho de bolsa



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 49.

En el maletero existen ganchos de bolsa para sujetar piezas de equipaje pequeñas como p.ej. bolsas, etc. » fig. 41

! ATENCIÓN

No utilice nunca estos ganchos para asegurar. En caso de maniobra de frenado brusca o un accidente, el gancho de bolsa se puede desgarrar.

! CUIDADO

Cada gancho se puede cargar como máximo con 1,5 kg.

Redes de retención

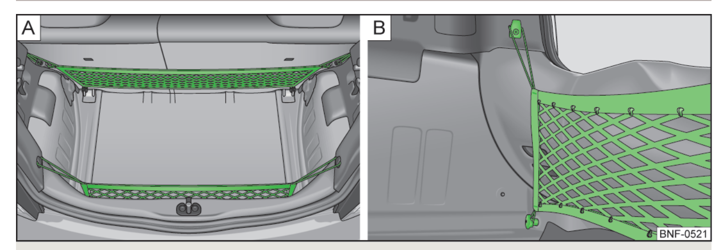


Fig. 42 **Redes de retención/Detalle de la sujeción en la zona derecha del maletero**

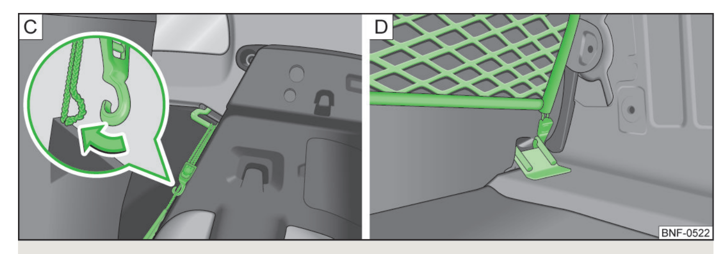


Fig. 43 **Redes de retención: Detalle de la sujeción detrás de los asientos posteriores**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 49.

Ejemplos de fijación para la red de retención como bolsa transversal » fig. 42 - A.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la zona posterior del maletero » fig. 42 - B.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la argolla de amarre superior situada detrás del respaldo del asiento trasero abatible » fig. 43 - C.

Detalle de la sujeción para la red de retención en la argolla de amarre situada en el fondo del maletero detrás de los asientos posteriores » fig. 43 - D.

! CUIDADO

No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Cubierta del maletero

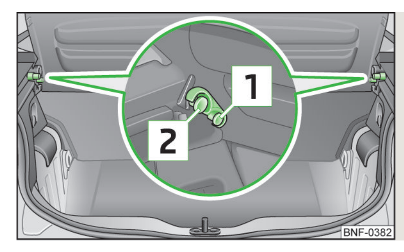


Fig. 44
Desmontar/montar la cubierta del maletero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 49.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero si es necesario.

Abatir hacia delante/abajo

› Para abatir hacia delante, levante la cubierta del maletero y presiónela en las fijaciones laterales 1 » fig. 44.
› Para abatir hacia abajo, tire de la parte levantada de la cubierta del maletero hacia abajo.

Desmontar/montar

› Para desmontar, tire hacia fuera de la cubierta del maletero inferior desde las fijaciones laterales 2 » fig. 44.
› Para volverlo a montar, coloque la cubierta del maletero en los soportes laterales 2 y presione desde arriba hasta introducirla en las fijaciones 2.

ATENCIÓN

■ Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
■ No conduzca nunca con la cubierta del maletero levantada. Antes del viaje, ésta se debe plegar hacia abajo o desmontar.

CUIDADO

Fíjese en que la cubierta del maletero esté correctamente enclavada en las fijaciones laterales 2 » fig. 44. Riesgo de daños en la cubierta del maletero o del propio maletero.

Piso de carga variable

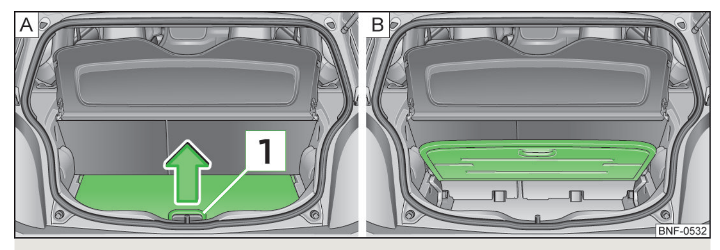


Fig. 45 **Piso de carga variable: abrir/abatir hacia delante**

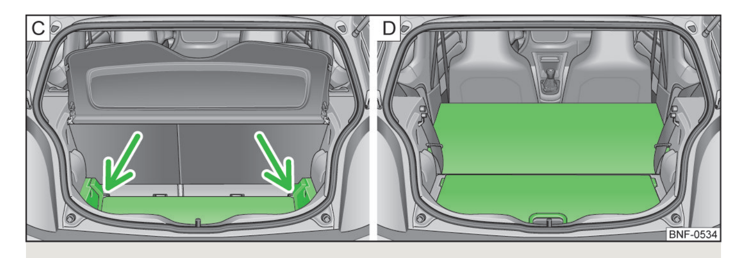


Fig. 46 **Ampliar maletero: hacia abajo/hacia delante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 49.**

Abrir/cerrar

› Agarre el piso de carga por el asidero 1 y levántelo en el sentido de la flecha hasta el tope » fig. 45.
› Cierre el piso de carga en el sentido contrario al de la flecha.

Ampliar maletero hacia abajo

› Levante el piso de carga e introdúzcalo en las ranuras » fig. 46 - C.
› Coloque el piso de carga en el fondo del maletero.

Ampliar maletero hacia delante

› Desmonte la cubierta del maletero » página 51.
› Desmonte los reposacabezas traseros » página 48.
› Abata hacia delante los respaldos traseros » página 48.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- La carga de la baca debe estar bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegure siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca, se modifican las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad o por la ampliación de la superficie expuesta al viento. ¡Peligro de accidente! Adapte por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evite maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Ajuste la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Utilice únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA.
- Para manejar la baca es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En vehículos con techo corredizo panorámico hay que fijarse en que el techo corredizo panorámico extendido no choque con la carga transportada.
- Fíjese en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmonte siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire, se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación para soportes básicos

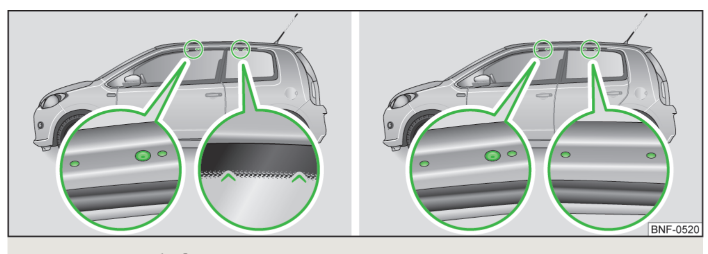


Fig. 47 **Puntos de fijación**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

Realice el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 52.

La carga autorizada sobre el techo (inclusive el sistema de soportes) de **50 kg** y el peso total autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor capacidad de carga, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Equipamiento práctico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían moverse o salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) y podrían distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciórese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Las cenizas y los cigarrillos o puros usados sólo se pueden tirar en el cenicero!

Soporte de bebidas

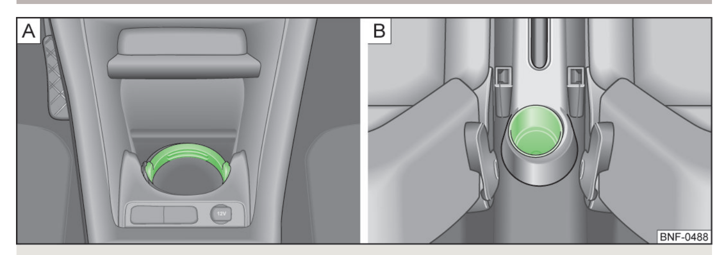


Fig. 48 **Consola central: Soporte de bebidas delantero/trasero**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

Los soportes de bebidas se encuentran en la consola central delantera » fig. 48 - A y trasera » fig. 48 - B.

Sujetar el recipiente de bebida en el soporte delantero

Abata el estribo del portabebidas » fig. 48 - A hacia delante.

Coloque el recipiente de bebida en el soporte de modo que el estribo del soporte rodee el recipiente de bebida de forma segura.

ATENCIÓN

- No coloque nunca bebidas calientes en el portabebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En los portabebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.

CUIDADO

No deje ningún recipiente abierto en el portabebidas durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado del asiento.

Cenicero



Fig. 49
Consola central delantera: Cenicero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares » !.

Abrir/cerrar

› Para abrir la tapa del cenicero, levántela en el sentido de la flecha » fig. 49.
› Para cerrar la tapa del cenicero, empújela hacia abajo del todo.

Desmontar

› Extraiga el cenicero por arriba » !.

Montar

› Coloque el cenicero verticalmente.

! ATENCIÓN

No introduzca nunca objetos inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Al sacarlo, no sujete el cenicero por la tapa, podría romperse.

Encendedor

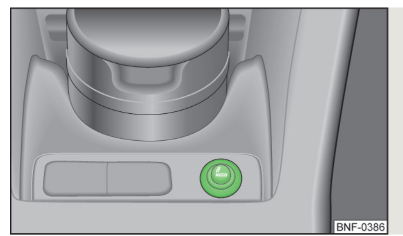


Fig. 50
Consola central: Encendedor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

Manejo del encendedor

› Pulse el botón del mechero del encendedor » fig. 50.
› Espere hasta que el botón del encendedor salte.
› Extraiga el encendedor y utilícelo inmediatamente.
› Vuelva a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado del encendedor puede provocar quemaduras.

i Aviso

■ El encendedor funciona sólo con el encendido conectado.
■ El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 56, *Enchufe de 12 voltios*.
■ Otras indicaciones » página 117, *Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos*.

Enchufe de 12 voltios

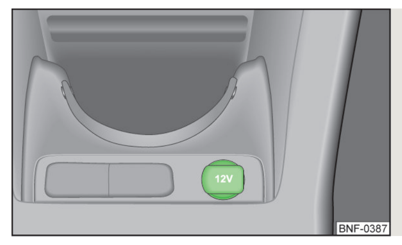


Fig. 51
Consola central: caja de enchufe



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

El enchufe de 12V se encuentra en la bandeja portaobjetos de la consola central delante » fig. 51.

Utilizar el enchufe

› Abra la cubierta de la caja de enchufe » fig. 51.
› Introduzca el enchufe del dispositivo eléctrico en la caja de enchufe.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado del enchufe de 12 voltios y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Por esta razón, no deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los enchufes y los aparatos conectados sólo se pueden utilizar con el encendido conectado.
- Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo.

! CUIDADO

- El enchufe de 12 voltios funciona sólo con el encendido conectado.
- El enchufe de 12 voltios sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
- No se debe sobrepasar nunca el consumo de potencia máximo ya que, de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
- Con el motor parado y los dispositivos conectados se descarga la batería del vehículo. ¡Peligro de batería descargada!
- Para evitar daños en el enchufe, utilice sólo enchufes adecuados.
- Utilice solamente el accesorio homologado conforme a las directrices válidas en cada caso en relación a la compatibilidad electromagnética.
- Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconecte el aparato conectado al enchufe de 12 voltios para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
- ¡Tenga en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

Gancho para ropa



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

Los ganchos para ropa se encuentran en la jamba central de la puerta.

! ATENCIÓN

- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.
- Cuelgue sólo prendas ligeras y compruebe que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o afilado.
- No utilice ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia de los airbags laterales.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos es de 2 kg.

Portaetiquetas de aparcamiento

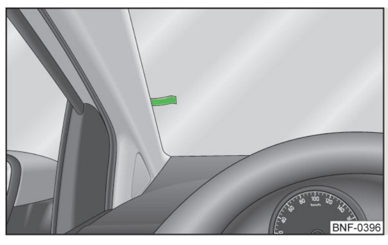


Fig. 52
Parabrisas: Portaetiquetas de aparcamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 52 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

! ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha, se deberá **retirar** siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimentos guardaobjetos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha por el habitáculo y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Cerciórese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en la zona de los pies del conductor. En tal caso, ya no se podría embragar, frenar o acelerar. ¡Existe peligro de accidente!

Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor

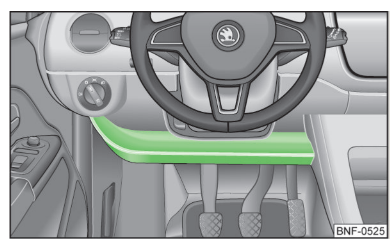


Fig. 53
Cuadro de instrumentos: Compartimento guardaobjetos en el lado del conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

El compartimento guardaobjetos abierto se encuentra debajo del cuadro de instrumentos en el lado del conductor » fig. 53.

! ATENCIÓN

- Asegúrese de que, durante la marcha, ningún objeto procedente del compartimento guardaobjetos pueda caer en la zona de los pies del conductor. En tal caso, ya no se podría embragar, frenar ni acelerar. ¡Existe peligro de accidente!
- No guarde ningún objeto duro, pesado o afilado en el compartimento guardaobjetos abierto.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

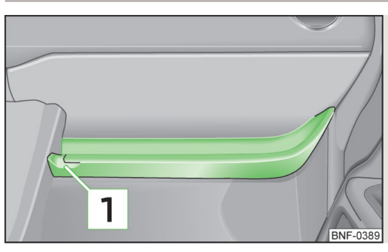


Fig. 54
Cuadro de instrumentos: Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

El compartimento guardaobjetos abierto se encuentra debajo del cuadro de interruptores en el lado del acompañante » fig. 54.

Gancho de bolsa
En el compartimento guardaobjetos existe un gancho de bolsa 1 » fig. 54 que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

! CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.

Compartimento guardaobjetos con tapa en el lado del acompañante

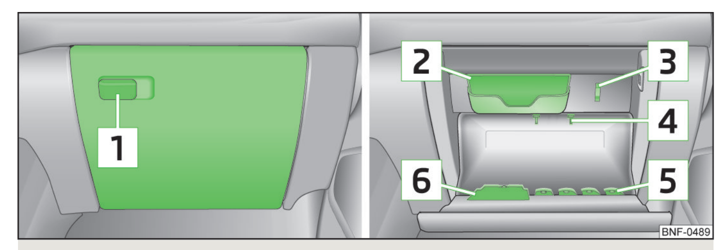


Fig. 55 **Cuadro de instrumentos: Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

Abrir/cerrar
› Tire de la palanca de apertura 1 » fig. 55.

Si hay en la palanca de apertura un gancho plegable, se deben seguir las siguientes indicaciones » Página 59, ! en sección *Soporte para bolso*.

› Para cerrar la tapa, empújela hacia arriba

La tapa deberá enclavarse de modo seguro.

Vista del compartimento guardaobjetos:
1 Palanca de apertura
2 Compartimento para gafas
3 Soporte del bloc de notas
4 Portalápices
5 Portamonedas
6 Tarjetero

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Soporte para bolso

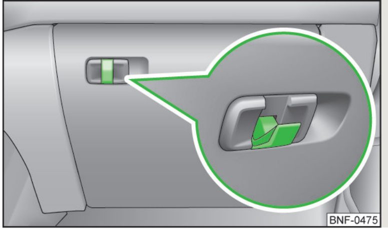


Fig. 56
Cuadro de instrumentos: gancho plegable



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

En la palanca de apertura del compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante existe un gancho plegable » fig. 56 que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje p.ej. bolsas, etc.

! CUIDADO

- La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.
- Con el gancho plegado hacia delante, éste se repliega automáticamente al abrirse el compartimento guardaobjetos.
- Recomendamos retirar del gancho las piezas de equipaje colgadas antes de abrir la tapa del compartimento guardaobjetos.

Portafotos

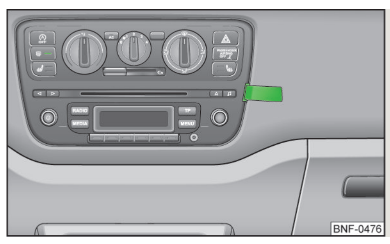


Fig. 57
Cuadro de instrumentos: Portafotos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

En la parte central del cuadro de interruptores hay un soporte » fig. 57 que sirve para sujetar p.ej. fotografías, notas, etc.

! CUIDADO

No las estropee al manipular el soporte.

Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera



Fig. 58
Consola central delantera: Portaobjetos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

Compartimento guardaobjetos abierto en la consola central » fig. 58.

Soporte multimedia

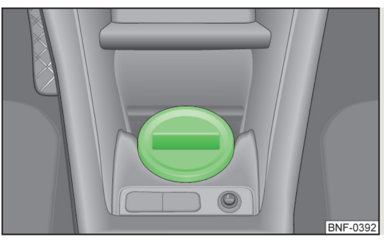


Fig. 59 **Consola central delantera: Soporte multimedia**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

El soporte multimedia se encuentra en la bandeja portaobjetos de la consola central » fig. 59.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, reproductores mp3 o dispositivos similares.

! ATENCIÓN

Nunca debe utilizarse el soporte multimedia como cenicero o para depositar objetos inflamables. ¡Existe peligro de incendio!

Bolsillos de los respaldos delanteros

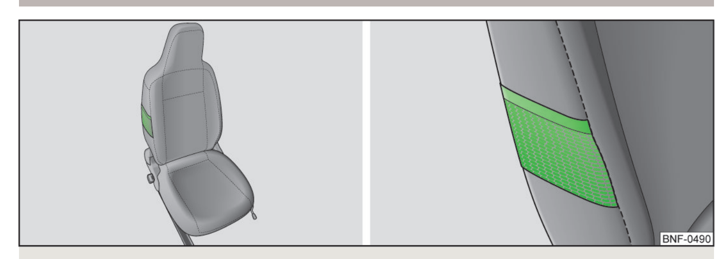


Fig. 60 **Respaldos delanteros: Bolsillos de red**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

En las partes interiores de los respaldos delanteros hay bolsillos de red » fig. 60.

Éstos están destinados a objetos pequeños y ligeros, como p.ej. teléfonos móviles o reproductores mp3.

! ATENCIÓN

Se pueden utilizar estos bolsillos para depositar objetos con un peso total de hasta 150 g. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

No introduzca en el bolsillo de red ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar las bolsas de red.

Compartimentos guardaobjetos delante de los asientos traseros

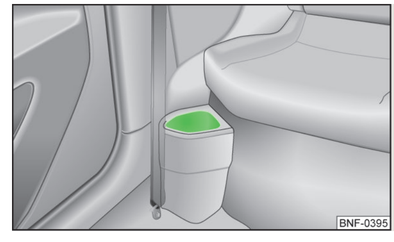


Fig. 61 **Delante de los asientos traseros: Portaobjetos**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 57.

Delante de los asientos traseros hay compartimentos guardaobjetos abiertos » fig. 61.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción, ventilación y refrigeración

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante.

Preste atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante con el aire acondicionado » página 65.

ATENCIÓN

Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.

CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua condensada** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!

Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del evaporador).

Difusores de aire

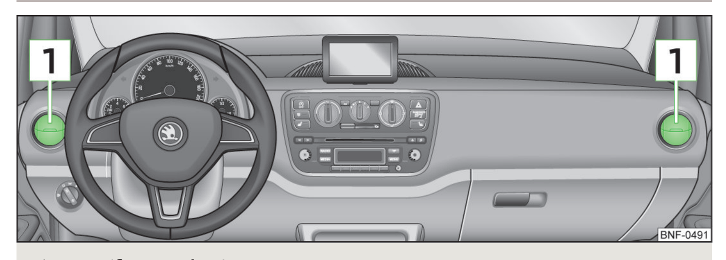


Fig. 62 **Difusores de aire**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 61.

En función de la posición del regulador giratorio y las condiciones climáticas exteriores, por los difusores de aire abiertos sale aire caliente, sin calentar o enfriado.

Abrir

› Para abrir los difusores de aire, pulse 1 » fig. 62 en el difusor de aire.

Cerrar

› Para cerrar los difusores de aire 1 » fig. 62, repliegue las láminas.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

› Ajuste la dirección de la corriente de aire girando las láminas.



Aviso

No tape los difusores de aire con ningún tipo de objeto.

Calefacción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de mando

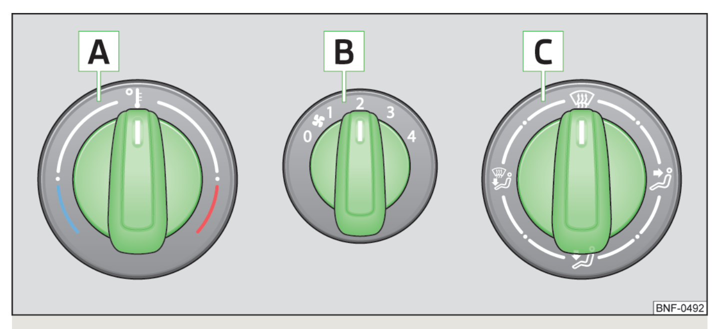


Fig. 63 **Calefacción: Elementos de mando**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 62.

Funciones de los elementos de mando individuales » fig. 63**:**

A Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)

B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desc., nivel 4: el nivel más elevado del ventilador)

C Ajustar la dirección de salida de aire » página 61

Los elementos de mando A y C se pueden ajustar a cualquier posición intermedia.

ATENCIÓN

A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.

Ajuste

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 62.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando de la calefacción.

Ajustes	Posición del regulador » fig. 63 de la página 62			Difusores de aire 1 » fig. 62 de la página 61
	A	B	C	
Deshelar el parabrisas y los cristales laterales	Hacia la derecha hasta el tope	3	[símbolo]	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Quitar la empañadura del parabrisas y de las ventanillas laterales	Temperatura deseada	2 o 3	[símbolo] / [símbolo]	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3	[símbolo]	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 o 3	[símbolo] / [símbolo]	Abrir
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada	[símbolo]	Abrir

Aviso

Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.

Aire acondicionado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está activado » página 64.
✓ El motor está en marcha.
✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
✓ Conmutador del ventilador conectado (posiciones 1-4).

El sistema de refrigeración se desconecta en caso de una temperatura demasiado elevada del líquido refrigerante con el fin de garantizar la refrigeración del motor cuando está sometido a gran esfuerzo.

CUIDADO

- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.
- En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en la zona de los pies) y de grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado al taller especializado y realizarla una vez al año.

Elementos de mando

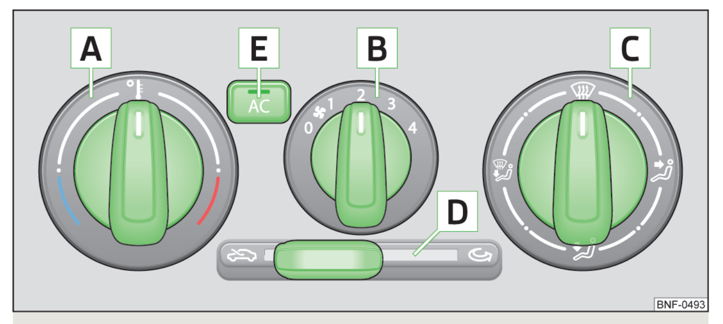


Fig. 64 **Sistema de aire acondicionado: Elementos de mando**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 63.

Funciones de los elementos de mando individuales » fig. 64**:**

A Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)

B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desc., nivel 4: el nivel más elevado del ventilador)

C Ajustar la dirección de salida de aire » página 61

D Activar/desactivar el servicio de aire circulante » página 65

E Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Aviso

- Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.
- El testigo en la tecla AC (» fig. 64, Pos. E) se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración » página 63. Así, se indica la disposición de enfriamiento una vez se cumplan todas las condiciones » página 63.

Ajustar el aire acondicionado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 63.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando del sistema de aire acondicionado.

Ajustes	Posición del regulador » fig. 64 de la página 64				Tecla » fig. 64 de la página 64	Difusores de aire 1 » fig. 62 de la página 61
	A	B	C	D	E	
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales - antivaho[a]	Temperatura deseada	3 o 4			Conectado	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Breve , luego	Desconectado	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 o 3	/		Desconectado	Abrir
La refrigeración más rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	4 durante poco tiempo, después 2 o 3		Breve , luego	Conectado	Abrir
Refrigeración agradable	Temperatura deseada	1, 2 o 3			Conectado	Abrir y dirigir hacia el techo
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada			Desconectado	Abrir

[a] Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 63.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Activación

› Desplace el regulador D » fig. 64 de la página 64 a la posición .

Desactivación

› Desplace el regulador D » fig. 64 de la página 64 a la posición .

! ATENCIÓN

No deje conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 63.

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

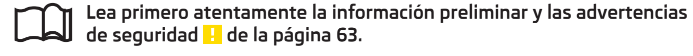
Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.



Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » página 79.

Averías en el funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 63.

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

- Uno de los fusibles está fundido. Compruebe el fusible y sustitúyalo si fuera necesario » página 165.
- El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 17.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconecte entonces la refrigeración y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Comunicación y multimedia

Teléfono y Move & Fun

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 67.

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un concesionario ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos.
› No hay antena exterior.
› La antena exterior está mal instalada.
› la potencia de emisión supera los 10 vatios.

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.
- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.
- La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
- No se deben montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
- No deje nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque. Peligro de lesiones.

Aviso

- Recomendamos mandar realizar el montaje de teléfonos móviles y radioteléfonos en el vehículo en un taller especializado.
- El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Equipo multifunción Move & Fun

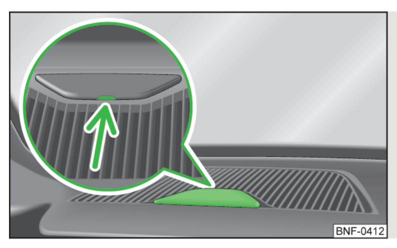


Fig. 65
Caperuza protectora del hueco para el alojamiento del equipo multifunción.

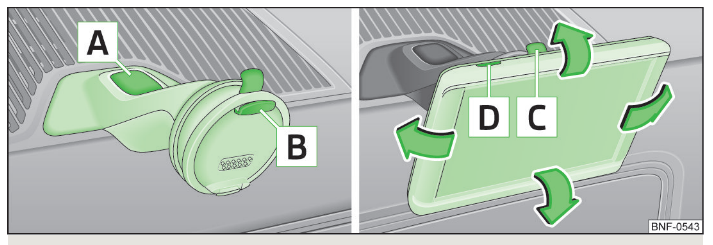


Fig. 66 **Alojamiento del equipo multifunción/equipo multifunción**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 67.

Desmontar la caperuza protectora

› P. ej. introduzca una moneda en el hueco señalado con la flecha » fig. 65 y levante con cuidado la caperuza protectora.

Montar la base del equipo multifunción

› Inserte la base por arriba en la abertura dentro de la parte central del cuadro de interruptores y presiónela hacia abajo hasta que encaje » !.

Montar el equipo multifunción

› Coloque primero el equipo multifunción en el soporte superior B » fig. 66 y presiónelo en el lado inferior hacia la base hasta que encaje » !.

Ajustar la inclinación del equipo multifunción

› La inclinación puede ajustarse fácilmente moviendo el equipo multifunción en el sentido de la flecha » fig. 66 hasta la posición deseada » !.

Desmontar el equipo multifunción

› Sujete con una mano el equipo multifunción en el borde superior e inferior.
› Pulse con la otra mano la tecla de desbloqueo C » fig. 66 y extraiga el aparato.
› Guarde el equipo multifunción en un lugar seguro para evitar posibles daños.

Desmontar la base del equipo multifunción

› Agarre la base con una mano.
› Pulse con la otra mano la tecla de desbloqueo A » fig. 66.
› Extraiga la base hacia arriba desde el cuadro de instrumentos.
› Cierre la abertura para la base en el cuadro de interruptores mediante la caperuza protectora » fig. 65.

Activar las instrucciones de uso

› Active el equipo multifunción pulsando la tecla D » fig. 66.
› Pulse el botón **más** en la pantalla.
› Pulse el botón **manual** en la pantalla.
› Seleccione el capítulo deseado pulsando el botón correspondiente.

Funciones del equipo multifunción

› Navegación, boletines de tráfico TMC, asistente de carril y asistente de velocidad.
› Manejo de la radio, del reproductor de medios y de los dispositivos de medios conectados por medio de Bluetooth®.
› Indicador de datos del ind. multifunción, cuentarrevoluciones y temperatura del refrigerante » página 12.
› Dispositivo manos libres para teléfonos móviles conectados mediante Bluetooth® con el equipo multifunción.
› Indicador del capó del vano motor abierto, puertas y tapa del maletero.
› Indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento (OPS)
› Visor de películas.
› El servicio sujeto a tarifa Live services: boletín de tráfico, radares para medir la velocidad en carretera, información meteorológica y búsqueda en el sistema Yelp.
› Planificación de rutas teniendo en cuenta la red de estaciones de servicio de GNC (Multi-stop).

▶

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Hay peligro de accidente!
- Coloque siempre el equipo multifunción con seguridad en la base o guárdelo en un lugar seguro del automóvil.
- Un equipo multifunción sin fijar o mal sujeto puede provocar lesiones como consecuencia de una maniobra de frenado o conducción repentina así como en caso de accidente al salir disparado por el habitáculo del vehículo.
- Ajuste el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior, como por ejemplo sirenas de vehículos con prioridad, como los de la policía, ambulancias o bomberos.
- Si utiliza un volumen excesivo podría causar lesiones en los oídos.

CUIDADO

- El ajuste incorrecto de la inclinación puede dañar el equipo multifunción así como el alojamiento.
- Lleve siempre consigo el equipo multifunción al abandonar el vehículo para protegerlo de las temperaturas muy altas o bajas o de los rayos del sol intensos. Las temperaturas ambiente muy altas o muy bajas pueden repercutir en el funcionamiento del equipo multifunción o estropear el equipo.
- La humedad puede dañar los contactos eléctricos en el cuadro de instrumentos para el equipo multifunción portátil.
- Nunca limpie en húmedo la base del equipo multifunción. Para ello, utilice siempre un paño seco.
- Monte o desmonte siempre la base del equipo multifunción sin el equipo instalado.
- Instale o desinstale el equipo multifunción sólo si la base del equipo multifunción se ha montado en el cuadro de instrumentos.

Aviso

El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. De encontrarse su teléfono móvil, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión Bluetooth® con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

Conducción

Arranque y conducción

Dirección

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Durante la marcha, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Ajuste el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm B » fig. 67 de la página 70. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Compruebe que el volante está orientado hacia el pecho.

Ajustar la posición del volante

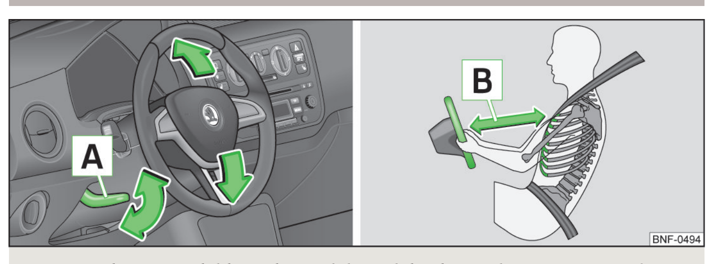


Fig. 67 **Volante regulable: Palanca debajo del volante/distancia segura hasta el volante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

La posición del volante puede ajustarse en altura.

› Ajuste primero el asiento del conductor » página 46.
› Gire la palanca A » fig. 67 situada debajo del volante hacia abajo.
› Ajuste el volante a la posición deseada en altura.
› Empuje la palanca hacia arriba hasta el tope.

ATENCIÓN

La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha. ¡Existe peligro de accidente!

Dirección asistida



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 70.

La dirección asistida hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

La dirección asistida sólo funciona con el motor en marcha.

Si falla la dirección asistida o el motor está parado (p. ej. al ser remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

En caso de un fallo de la servodirección se enciende el testigo o del cuadro de instrumentos » página 20.

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El motor sólo puede arrancarse con una llave original adecuada.

Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

ATENCIÓN

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de contacto ha de estar siempre en la posición 2 » fig. 68 de la página 72 (encendido conectado). Esta posición se indica encendiéndose los testigos. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo (tirando del freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor. ¡Existe peligro de accidente o de lesiones!
- No deje nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

- No deje nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. ¡Existe peligro de muerte!
- El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.

CUIDADO

- El motor de arranque sólo se debe accionar estando parados el motor y el vehículo. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha 3 » fig. 68 de la página 72, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible. Compruebe el fusible y sustitúyalo si fuera necesario » página 166, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos*, o bien recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Tan pronto como arranque el motor del vehículo, suelte inmediatamente la llave de contacto, ya que se podrían producir daños en el motor de arranque.
- No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 161, *Ayuda de arranque*.

CUIDADO

- Evite que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, vaya a toda velocidad y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio. ¡Existe peligro de dañar el motor!
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Nota relativa al medio ambiente

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.

Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Bloqueo electrónico de arranque (inmovilizador)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 71.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en el contacto. Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

Contacto

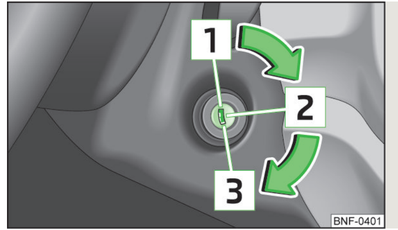


Fig. 68
Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 71.

1 Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
2 Encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, gire el volante con la llave extraída hasta que se oiga como se encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto hasta la posición 2 » fig. 68 o resulta muy difícil, se debe mover ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.

Aviso

Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 71.

› Coloque la palanca de cambio en punto muerto o la palanca selectora en posición **N** y aplique firmemente el freno de mano.
› Conecte el encendido 2 » fig. 68 de la página 72.
› Pise y mantenga el pedal del embrague pisado (vehículos con cambio manual) o el pedal de freno (vehículos con cambio automático) hasta que el motor se ponga en marcha.
› Gire la llave a la posición 3 hasta el tope y suéltela inmediatamente después del arranque del motor; no acelere.

Al soltar la llave del vehículo vuelve a la posición 2.

› Quite el freno de mano.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, gire la llave a la posición 1. Repita el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

Parar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 71.

Pare el motor girando la llave de contacto a la posición 1 » fig. 68 de la página 72.

Frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada y a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, puede producirse una limitación en la función del servofreno. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se daña el spoiler frontal integrado de serie o si se monta a posteriori otro spoiler frontal, tapacubos integrales, etc. » página 117, *Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos*, hay que cerciorarse de que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!
- No deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían liberar el freno de mano, p. ej. o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » página 78.
- No desgaste jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 73.

Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente.

Una vez que la velocidad se reduzca por debajo de aprox. 10 km/h o se detenga el vehículo, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Antes de conducir por un trayecto largo con fuertes declives, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Desgaste

El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos o bien conduce muy deportivamente, los forros de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de los forros de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces.

Fallo del sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » página 18, (!) *Sistema de frenos*.

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

Freno de mano

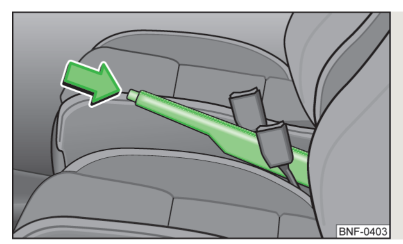


Fig. 69
Freno de mano

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

Tirar
› Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar
› Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 69.
› Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano (P).

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 6 km/h.

! ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual

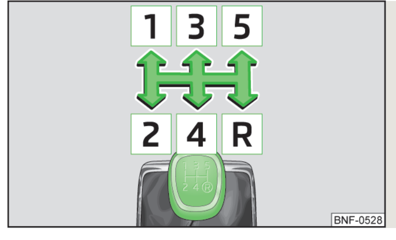


Fig. 70
Esquema de cambio de marchas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 14.

Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pise el pedal del embrague y manténgalo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, espere un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Si no se está cambiando de marcha, no coloque la mano sobre la palanca de cambio durante la conducción. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 74.

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas de la gama de accesorios originales ŠKODA que se sujeten en dos puntos de fijación.

ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- No acelere si se cambia el modo de marcha adelante con el vehículo parado y el motor en marcha. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R**. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Antes de abandonar el vehículo, aplique firmemente el freno de mano!

CUIDADO

Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intente nunca parar el vehículo con la ayuda del acelerador. Esto puede causar daños en el cambio de marchas.

Aviso

- El motor sólo puede **arrancarse** en la posición**N** con el pedal de freno pisado.
- Si durante la marcha del vehículo se coloca por descuido la palanca selectora en la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Si parpadea el símbolo **N** junto a la palanca selectora, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Modos y manejo de la palanca selectora

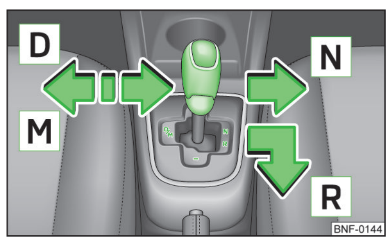


Fig. 71
Palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 75.

Con la palanca de mando se pueden poner los siguientes modos » fig. 71.

N - Neutra (posición de ralentí)
La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

R - Marcha atrás
La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de aplicar el modo **R** a partir del modo **N**, se debe **pisar el pedal de freno**.

D - Posición permanente para marcha adelante (programa normal)
En el modo **D** se cambian las marchas adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del pedal acelerador y la velocidad de conducción.

Antes de aplicar el modo **D** a partir de la posición **N**, se debe **pisar el pedal de freno** con el vehículo parado.

M - cambio manual (Tiptronic)
Para más información » página 76.

Cambio manual (Tiptronic)

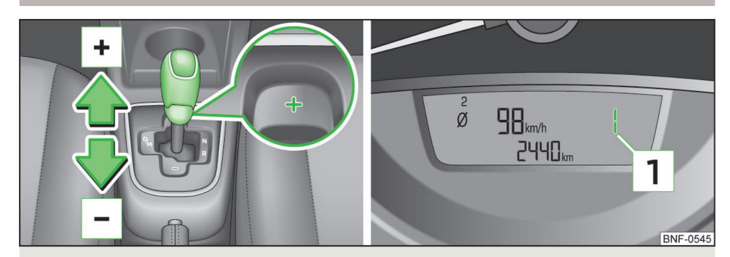


Fig. 72 **Palanca selectora: cambio manual/cuadro de instrumentos: marcha introducida**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 75.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 14.

Pasar a cambio manual con el vehículo detenido
› Pise el pedal de freno.
› Presione dos veces hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión.

Pasar a cambio manual durante la marcha
› Presione hacia la izquierda la palanca selectora en posición de suspensión y aplique la posición **M**. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará la posición de la palanca selectora 1 » fig. 72 aplicada.

Cambio a una marcha superior
› Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante + » fig. 72.

Cambio a una marcha inferior
› Presione ligeramente la palanca selectora hacia atrás - » fig. 72.

Al acelerar la velocidad, cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Aviso

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » página 73, *Información para el frenado*.

Arranque y conducción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 75.

Arranque

› Arranque el motor.
› Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
› Presione hacia la izquierda la palanca en posición de suspensión en el sentido de la flecha » fig. 71 de la página 76 y aplique la posición **D**.
› Suelte el pedal de freno y acelere.

Detener

› Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
› Mantenga pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe aplicar la posición **N** de la palanca selectora.

Aparcamiento

› Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
› Aplique firmemente el freno de mano.
› Coloque la palanca selectora en el sentido de la flecha, hacia la derecha » fig. 71 de la página 76, en la posición **N**.

Kick-down

Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.

ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Fallos de funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 75.

En caso de error en el cambio automático se pueden encender los testigos en el cuadro de instrumentos » página 22, *Cambio automático*.

Programa de emergencia

El cambio de marchas conmuta al programa de emergencia si existe una avería en el sistema del cambio automático.

El programa de emergencia puede hacerse notar p. ej. del siguiente modo.

› Sólo se pueden aplicar determinadas marchas.
› La marcha atrás **R** no se puede utilizar.

Sobrecalentamiento del cambio

El cambio de marchas puede calentarse demasiado, por ejemplo, debido a una conducción frecuente o por el tráfico intermitente.

El vehículo no circula con la posición de la palanca selectora seleccionada

Si el vehículo no circula, puede deberse a que la palanca selectora no se encuentre completamente en la posición deseada. En ese caso, se debe accionar el pedal de freno y coloque de nuevo la palanca selectora en la posición deseada.

Rodaje

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor nuevo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 77.

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1.000 kilómetros

› No conduzca a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
› No pise a fondo el acelerador.
› Evite velocidades de motor elevadas.
› No conduzca con remolque.

De 1.000 a 1.500 kilómetros

Aumente la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones marca el sector en el que el sistema comienza a limitar el régimen del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1.500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente a regímenes elevados del motor.

En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 14, *Recomendación de marcha*. Las revoluciones del motor **muy** altas al acelerar (pisar el acelerador) están limitadas automáticamente » !.

En vehículos con cambio manual, no conduzca con regímenes de motor innecesariamente **bajos**. Cambie a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente. Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 14, *Recomendación de marcha*.

CUIDADO

- El motor no está protegido contra números de revoluciones altos que se produzcan por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que pueda dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.
- No haga funcionar el motor frío a regímenes elevados, ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.

Nota relativa al medio ambiente

No conduzca con regímenes elevados del motor innecesariamente altos. Un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente.

Neumáticos nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 77.

Los neumáticos nuevos tienen primero que “pasar un rodaje”, ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible. Durante aprox. los primeros 500 km se debe conducir con precaución.

Forros de freno nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 77.

Los forros de freno nuevos no tienen al principio la mejor eficacia posible de frenado y deben “asentarse” primero. Durante aprox. los primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Conducción económica y respeto al medio ambiente

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El vehículo dispone, de fábrica, de condiciones técnicas para consumir ahorrando combustible y para funcionar de modo económico. ŠKODA da especial importancia al hecho de minimizar en lo posible el impacto medioambiental.

Con el fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo.

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de los siguientes tres factores:
› El estilo personal de conducción.
› Las condiciones de uso.
› Los requisitos técnicos.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15%.

El consumo de combustible depende también de circunstancias externas sobre las que no puede influir el conductor. El consumo es mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, etc.

El consumo de combustible puede diferir significativamente del valor de consumo indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

Al acelerar, deberá mantenerse un número de revoluciones del motor con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

! CUIDADO

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio.

Conducción previsora


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos.

Deje que el vehículo ruede por inercia o utilice el efecto de frenado del motor, si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Ahorro de energía en el cambio de marcha

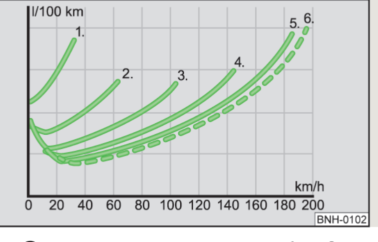


Fig. 73
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual
› Conduzca en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
› Cambie a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2.000 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tenga en cuenta la recomendación de marcha » página 14, *Recomendación de marcha*.

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » fig. 73.

Cambio automático

› Pise **lentamente** el acelerador. Sin embargo, no lo pise a fondo hasta la posición kick-down » página 77.
› Si se pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.

Evitar ir a toda a velocidad

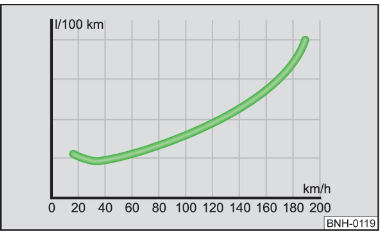


Fig. 74
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l /100 km y velocidad en km/h

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

Se ahorra combustible si se conduce con mayor lentitud.

Acelerando sensiblemente no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste del vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima del vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » fig. 74 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

El ralentí también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanecen mucho tiempo en rojo.

Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralentí se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Emprenda la marcha inmediatamente después arrancar el motor. Sin embargo, evite regímenes elevados del motor durante la marcha.

Evitar trayectos cortos

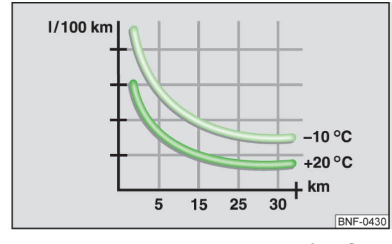


Fig. 75
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

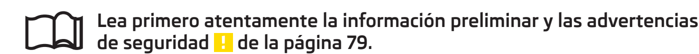
En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello, recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 75 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero a una temperatura de +20 °C y luego a una temperatura de -10 °C.

El vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Tener en cuenta la presión de inflado de los neumáticos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tenga siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos **fríos**.

Evitar una carga innecesaria



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Cada kilogramo más de **peso** eleva el consumo de combustible. Por eso, recomendamos no transportar ninguna carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible de lo normal a una velocidad de 100 - 120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga.

Mantenimiento periódico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un taller especializado creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. El estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10% mayor de lo normal!

Compruebe el **nivel de aceite** a intervalos regulares, p. ej. al repostar. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/1.000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5.000 km.

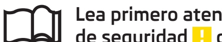
Nota relativa al medio ambiente

- Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
- Compruebe el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un taller especializado.

Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Ahorrar energía eléctrica



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

Por medio del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y se ofrece. Cuantos más dispositivos eléctricos consuman de la red de a bordo, más combustible se requiere para el servicio del alternador. Recomendamos por ello desconectar los consumidores eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Compatibilidad medioambiental



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

La protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA. Entre otras cosas, se han tenido en cuenta los siguientes puntos.

Medidas de diseño
- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO_2 en los gases de escape.
- Minimización del escape de combustible en caso de accidente.
- Disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales
- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- Reducción de la “evaporación” de plásticos.

Fabricación
- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.
- Ningún uso de mercurio.
- Utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados
ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta un 95% y se pueden devolver[1].

En muchas países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.



Aviso

Un taller especializado ŠKODA le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y el reciclaje de vehículos usados.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones generales



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 82.

En las piezas situadas en la parte inferior, tales como el spoiler y el tubo de escape, se deben tener en cuenta las siguientes situaciones.
- La conducción por calles y caminos en mal estado.
- La circulación por los bordes de la carretera.
- La circulación por rampas inclinadas y similares.

[1] Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

Hay que prestar especial atención a los vehículos con un tren de rodaje deportivo y si el vehículo está completamente cargado.

Vadeos en calles

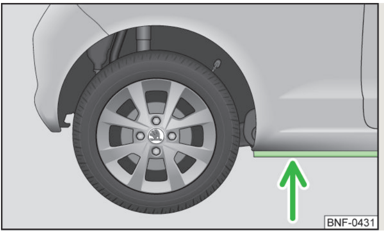


Fig. 76
Vadeo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 82.

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 76.

› Conduzca como máximo al paso.

A una velocidad superior, se pueden formar una ola delante del vehículo que puede provocar que penetre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

› Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.
› Antes de un vadeo, desactive el sistema START-STOP » página 90, *START-STOP*.

ATENCIÓN

■ Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia de frenado así como prolongar la distancia de frenado. ¡Existe peligro de accidente!
■ Evite maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
■ Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectúe frenados con el propósito de secar los frenos y limpie los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

CUIDADO

■ En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
■ Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
■ Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
■ No conduzca por agua salada. La sal puede causar corrosión. Aclare inmediatamente con agua dulce todas las piezas del vehículo que entren en contacto con el agua salada.

Aviso

Después de un vadeo, recomendamos que el vehículo sea comprobado por un taller especializado.

Conducción en el extranjero



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Es posible que en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o inexistente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones.

Gasolina sin plomo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 83.

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » página 130, *Gasolina sin plomo*. La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrecen p.ej. los clubs del automóvil.

Faros



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 83.

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.



Aviso

Obtendrá más información acerca de la adaptación de los faros acudiendo a un taller especializado.

Sistemas de asistencia

Sistemas de asistencia al frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

▪ La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de estabilización de frenado quedarían entonces fuera de funcionamiento. ¡Existe peligro de accidente!
▪ Ajuste la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de estabilización de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
▪ En caso de avería del ABS, acuda inmediatamente a un taller especializado. Adapte su forma de conducir según los daños del ABS, ya que no conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

CUIDADO

▪ Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de estabilización de frenado, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.
▪ Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje) pueden influir sobre la función de los sistemas de estabilización de frenado » página 117, *Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos*.
▪ En caso de avería del ABS, también falla el funcionamiento del ESC, TC y EDS. Una avería del ABS se indica mediante el testigo » página 21.

Control de estabilización (ESC)

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 85.**

El sistema ESC mejora el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. En función de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrape, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

El sistema ESC se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de anomalías, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el sistema ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo en el cuadro de instrumentos.

En el **control de estabilización ESC** están integrados los siguientes sistemas:
› Sistema antibloqueo (ABS);
› Control de tracción (TC);
› Bloqueo electrónico de diferencial (EDS);
› Asistente de frenado (HBA);
› Asistente de arranque en montaña (HHC).

En caso de una perturbación del ESC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo ESC » página 20.

Asistente de frenado (HBA)
El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)
El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno generada al haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5% si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado.

Sistema antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 85.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (TC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 85.

El TC adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el TC, en calzadas en malas condiciones se facilita el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

El TC se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo (TC) en el cuadro de instrumentos.

En caso de una perturbación del TC se enciende en el tablero de instrumentos el testigo (TC) » página 21.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 85.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

Aparcamiento asistido

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores de aparcamiento asistido no los detecten.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del aparcamiento asistido.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por ello, no se pueden reconocer estos objetos o a las personas que lleven tal ropa, por medio de los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el sistema perturbándolo. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables no se detecten objetos ni personas.

CUIDADO

- Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Acuda a un taller especializado para que solucione la avería.
- Para que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).
- Los módulos montados adicionalmente como p.ej. portabicicletas, pueden afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Modo de funcionamiento

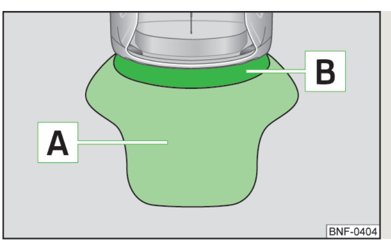


Fig. 77
Aparcamiento asistido: Alcance de los sensores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 86.

El aparcamiento asistido (a continuación denominado sistema) funciona sólo estando el encendido conectado.

El sistema asiste al conductor al aparcar y maniobrar mediante señales acústicas e indicaciones en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun » página 87, *Sistema óptico de estacionamiento*.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores de ultrasonidos se encuentran en el parachoques trasero.

Alcance de los sensores
La advertencia sobre la distancia comienza cuando la distancia hasta el obstáculo es de aprox. 150 cm (zona A » fig. 77). Al reducirse la distancia, se acorta el intervalo de la señal acústica emitida.

A partir de una distancia de aprox. 30 cm (zona B) se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de ese punto, no siga conduciendo marcha atrás!**

Activación/desactivación
El aparcamiento asistido se activa automáticamente, estando conectado el encendido, al introducir la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El aparcamiento asistido se desactiva al sacar la marcha atrás.

Sistema óptico de estacionamiento

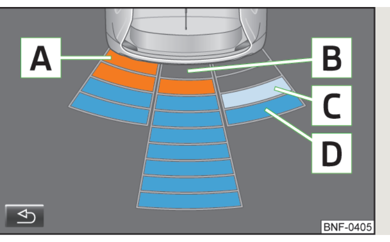


Fig. 78
Indicación en pantalla del sistema óptico de estacionamiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 86.

El sistema óptico de estacionamiento se visualiza en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun.

Conectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento
Con el encendido conectado y el equipo multifunción Move & Fun activado se conectará el sistema óptico de estacionamiento aplicando la **marcha atrás**.

- A Mediante el segmento de color naranja se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión » fig. 78. STOP **¡No continúe el viaje!**
- B Una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente.
- C Un obstáculo detectado en la zona explorada fuera de la zona de colisión se representa mediante un segmento azul claro.
- D Una zona detrás del obstáculo detectado se representa mediante el segmento de azul oscuro.

Desconectar el indicador de pantalla del sistema óptico de estacionamiento

El indicador de pantalla se puede desconectar del siguiente modo.

› Pulsando ligeramente la tecla ⮌ en la pantalla del equipo multifunción » fig. 78.
› Retirando la marcha atrás.
› Desconectando el encendido.

! ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Peligro de accidente!

i Aviso

- El sistema óptico de estacionamiento se muestra en la pantalla del equipo multifunción Move & Fun a los pocos segundos de haber aplicado la marcha atrás.
- Obtendrá más información sobre el equipo multifunción portátil Move & Fun en las instrucciones de servicio digitales en el aparato » página 68, *Equipo multifunción Move & Fun*.

Sistema regulador de la velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 25 km/h, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

Con el sistema regulador de la velocidad conectado, se ilumina el testigo del cuadro de instrumentos.

! ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, calzada resbaladiza, con gravilla suelta). ¡Existe peligro de accidente!
- Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.

! CUIDADO

- Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, se debe cambiar a tiempo a una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.
- En los vehículos con cambio manual no se podrá conectar el sistema regulador de velocidad si se ha aplicado la primera marcha o la marcha atrás.
- En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **N** o **R**.
- El sistema regulador de velocidad se puede desconectar automáticamente al intervenir algunos de los sistemas de asistencia (p.ej. ESC, City Safe Drive), en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor, etc.

Memorizar la velocidad

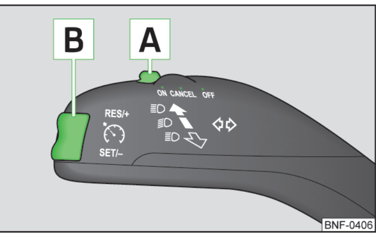


Fig. 79
Palanca de mando: Manejar el sistema regulador de velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Memorizar la velocidad

› Pulse el conmutador A » fig. 79 a la posición **ON**.
› Tras alcanzar la velocidad deseada, presione el balancín B a la posición **SET**.

Después de soltar el balancín B de la posición **SET**, se mantendrá constante la velocidad memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Aumentar la velocidad con el acelerador

› Pise el acelerador para aumentar la velocidad.
› Suelte el acelerador para reducir la velocidad hasta el valor memorizado previamente.

Si se sobrepasa la velocidad memorizada con el acelerador durante un espacio de tiempo superior a 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad memorizada se borrará de la memoria. La velocidad debe memorizarse de nuevo.

Aumentar la velocidad con el balancín B

› Presione el balancín B » fig. 79 de la página 89 a la posición **RES**.
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte el balancín. De este modo, se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad

› La velocidad memorizada se puede **reducir** presionando el balancín B » fig. 79 de la página 89 en la posición **SET**.
› Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, suelte el balancín. De este modo, se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.
› Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a aprox. 25 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de aprox. 25 km/h, presionando el balancín B a la posición **SET**.

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, lo que desconecta el sistema temporalmente.

Desconectar temporalmente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

La velocidad también se **desconecta temporalmente** pulsando el interruptor A » fig. 79 de la página 89 en la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno o de embrague.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de embrague o de freno, presione el balancín B brevemente a la posición **RES**.

Desconectar totalmente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

› Pulse el conmutador A » fig. 79 de la página 89 » página 89 a la posición **OFF**.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO_2.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos. Si es necesario, el motor arrancará de nuevo automáticamente.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
✓ El capó del vano motor está cerrado.
✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.

! ATENCIÓN

■ Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la servodirección.
■ No deje nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

! CUIDADO

Antes de un vadeo, desactive siempre el sistema START-STOP » página 83.

i Aviso

■ Si en el modo de parada (STOP) se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de 30 segundos, el motor deberá entonces arrancarse manualmente.
■ Tras el arranque manual del motor, sólo se puede realizar la desconexión automática del mismo si se ha recorrido una distancia mínima necesaria para el modo START-STOP.
■ Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.

Desconectar/arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 90.

› Pare el vehículo (active el freno de mano, si fuera necesario).
› Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
› Suelte el pedal de embrague.

Se produce la parada automática del motor (fase STOP). En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el símbolo de control Ⓐ.

› Pise el pedal de embrague.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático (fase START). El símbolo de control Ⓐ se apaga.

Condiciones de funcionamiento del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 90.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio.

No se produce ninguna desconexión del motor
Antes de cada fase de STOP, el sistema comprueba si se cumplen ciertas condiciones. No se desconectará el motor p. ej. en las siguientes situaciones.

› El motor no ha alcanzado todavía la temperatura mínima para el modo START-STOP.
› La temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o calefacción a petición todavía no se ha alcanzado en el vehículo.
› La temperatura exterior es muy baja/alta.
› La descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima de aire ajustada (aire acondicionado) está activada.
› El aparcamiento asistido está activado.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El vehículo se encuentra parado en una fuerte pendiente o desnivel.
› La velocidad de ralentí es demasiado alta.
› El ángulo de dirección es demasiado grande (maniobrar).

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el símbolo de control.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático
Durante la fase de STOP, el motor arranca sin la intervención activa del conductor p. ej. en las siguientes situaciones.

› El vehículo rueda p. ej. en la pendiente.
› La diferencia entre la temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o la calefacción y la temperatura del habitáculo es excesiva.
› La descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima de aire ajustada (aire acondicionado) está activada.
› El pedal de freno ha sido accionado varias veces (la presión en el sistema de frenos es baja).
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El consumo de corriente es demasiado alto.

Activar/desactivar el sistema manualmente

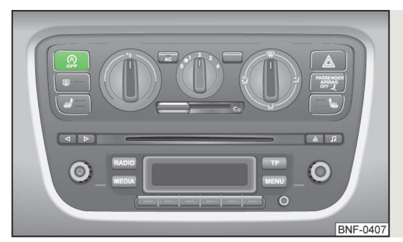


Fig. 80 **Tecla para el sistema START-STOP**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 90.

Activación/desactivación
› Pulse la tecla » fig. 80.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo en la tecla.



Aviso

Si durante la fase de STOP se desactiva el sistema, se producirá el proceso de arranque automático.

City Safe Drive

Introducción al tema

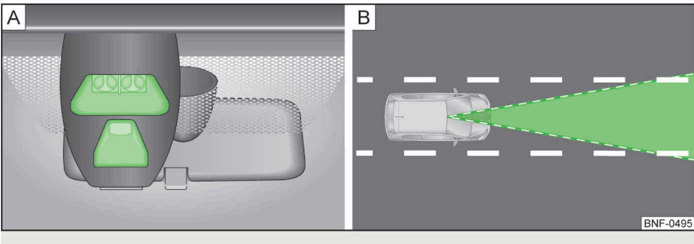


Fig. 81 **Sensor láser/zona de detección**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema City Safe Drive detecta con ayuda del sensor láser » fig. 81 - A situaciones viales delante del vehículo hasta una distancia de unos 10 metros » fig. 81 - B en un rango de velocidad de movimiento de unos 5-30 km/h (3-19 mph).

Si el conductor no reacciona ante un peligro de colisión, el sistema City Safe Drive puede frenar automáticamente el vehículo para impedir una posible colisión.

Si el sistema City Safe Drive está frenando automáticamente el vehículo, el testigo parpadea ⚠ **rápidamente**.

Las intervenciones de los frenos pueden interrumpirse accionando el pedal de embrague, el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Si el sistema City Safe Drive no se encuentra disponible en ese momento o existe una avería en el sistema, el testigo parpadea ⚠ **lentamente**.

Las siguientes condiciones pueden provocar que el sistema City Safe Drive no esté disponible.
- En caso de curvas muy cerradas.
- Con el pedal del acelerador pisado a fondo.
- Con la función del sistema City Safe Drive desactivada o averiada.
- Si el sensor láser está sucio, tapado y sobrecalentado » página 93.
- Si está nevando, lloviendo intensamente o hay niebla espesa.
- En vehículos con conducción desviada.
- Con vehículos que se cruzan.
- En vehículos en dirección contraria en el mismo carril.
- En vehículos muy sucios con un bajo reflejo.
- Con una intensa formación de polvo.

ATENCIÓN

- El sistema City Safe Drive no puede sobrepasar físicamente o sistemáticamente los límites establecidos . El elevado nivel de confort a través del sistema City Safe Drive no debe inducirle nunca a arriesgar su seguridad. La responsabilidad del frenado a tiempo recae en todo momento en el conductor.
- El sistema City Safe Drive no puede impedir por sí mismo los accidentes ni las heridas graves.
- El sistema City Safe Drive puede efectuar acciones de frenado no intencionado en situaciones de conducción complejas p. ej. con vehículos que se colocan en fila muy justos.
- La integración del sistema City Safe Drive en la propia conducción puede provocar accidentes y lesiones graves. El sistema City Safe Drive no puede sustituir la atención del conductor.
- Ajuste siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto a los vehículos de adelante a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.

ATENCIÓN (continuación)

- El sistema City Safe Drive no reacciona ante personas, animales, vehículos que se cruzan o que circulan en sentido contrario en el mismo carril.
- El sistema City Safe Drive no puede sobrepasar los límites establecidos, por motivos físicos y del sistema. De este modo, se pueden producir p.ej. reacciones del sistema City Save Drive bajo ciertas condiciones inesperadas o tardías desde el punto de vista del conductor. Debe estar siempre atento para intervenir si fuera necesario.

ATENCIÓN

- El rayo láser del sensor puede causar heridas oculares graves.
- No mire jamás el sensor láser con equipo ópticos como p.ej. cámara de visor o lente de aumento.
- El rayo láser puede estar todavía activo si el sistema City Safe Drive está desconectado o no disponible. El rayo láser no es visible para el ojo humano.

CUIDADO

Si tras el accionamiento del sistema City Safe Drive el vehículo sigue rodando, aplique el freno.

Aviso

- Para sustituir las escobillas limpiacristales utilice únicamente escobillas autorizadas por el fabricante.
- No barnice la zona del sensor láser en el parabrisas ni la cubra con un etiqueta adhesiva o similar.
- Mantenga siempre la zona del sensor láser libre de suciedad y hielo.
- Retire la nieve con una escobilla y el hielo preferiblemente con un pulverizador descongelante sin disolvente.
- Mande sustituir el parabrisas si presenta arañazos, grietas, etc, en la zona del sensor láser. Utilice únicamente parabrisas autorizados por el fabricante. No se permiten las reparaciones del parabrisas.
- Un parabrisas dañado en la zona del sensor puede causar una avería del sistema City Safe Drive.
- Los trabajos de reparación del sensor láser requieren unos conocimientos técnicos especiales. Le recomendamos que acuda a un socio de servicio ŠKODA.

Activación/desactivación



Fig. 82
Parte inferior de la consola central: Tecla para el sistema City Safe Drive



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

Activar
El sistema City Safe Drive se activa automáticamente después de conectar el encendido.

Desactivar y activar de nuevo
El sistema City Safe Drive se desactiva pulsando la tecla » fig. 82 en la consola central delantera.

Con el sistema City Safe Drive desconectado, con un margen velocidad de marcha de 5-30 km/h (3-19 mph), en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo OFF.

El sistema City Safe Drive puede volver a activarse pulsando la tecla » fig. 82. En la pantalla del cuadro de instrumentos se encenderá el testigo On durante aprox. 5 segundos.

El sistema City Safe Drive debe desactivarse en los siguientes casos.
- Si el vehículo se remolca.
- Si se conduce con el vehículo a través de un tren de lavado.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si el sensor láser es defectuoso.
- Si se ha actuado con violencia sobre el sensor láser.
- En caso de desplazamientos campo a través (ramas que cuelgan).
- Si los objetos sobresalen en la zona del capó del vano motor, p.ej. carga saliente sobre el techo hacia adelante.
- Si el parabrisas en la zona del sensor láser está dañado.

Sensor láser



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

Perjuicio posible del sensor láser
Si el funcionamiento del sensor láser se ve afectado p.ej. por la lluvia intensa, nieve o barro, el sistema City Safe Drive se desactivará temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos parpadea lentamente el testigo .

Si ya no existe un perjuicio del sensor láser, se restaurará el servicio del sistema City Safe Drive de modo automático. El testigo se apaga.

Situaciones de conducción especiales

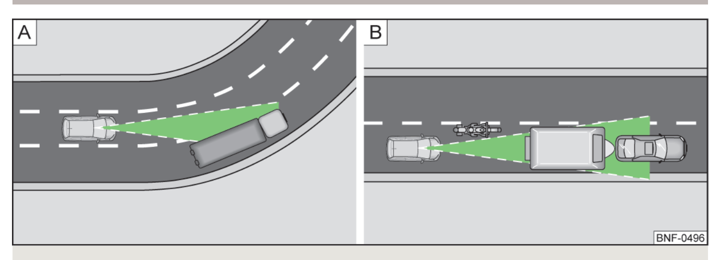


Fig. 83 **Vehículo en el área de una curva/Motociclista delantero fuera del radio de acción del sensor láser**

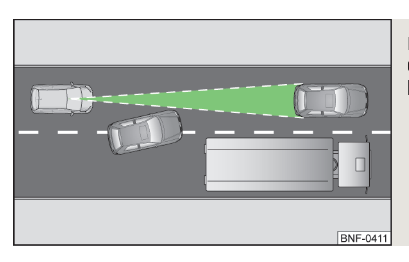


Fig. 84
Cambio de carril de otros vehículos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 91.

Las siguientes situaciones de conducción requieren una atención especial del conductor:

En caso de curvas
Si se entra o se sale a o desde curvas “prolongadas” puede suceder que el sensor láser en un vehículo reaccione a la vía adicional » fig. 83 - A y frene el propio vehículo.

Vehículos en marcha estrechos o mal colocados
Los vehículos de este tipo sólo pueden ser detectados por el sensor láser si se encuentran en la zona de detección del sensor » fig. 83 - B. Esto se aplica especialmente para vehículos estrechos como p.ej. motocicletas.

Cambio de carril de otros vehículos
Los vehículos que cambian de carril en una distancia corta pueden activar un frenado inesperado del sistema City Save Drive » fig. 84.

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños.

! ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo.
- Más información sobre la seguridad que le afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 95.

La siguiente enumeración contiene sólo una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo.

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos.
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros.
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante.
- Airbag lateral de conductor y acompañante Head-Thorax con función protectora de la cabeza.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER.
- Reposacabezas ajustables en altura traseros;
- Columna de dirección ajustable en altura.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para protegerles a usted y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible.

Los equipamientos de seguridad no serán útiles para usted ni para los demás ocupantes del vehículo si ustedes adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente puede ocasionar heridas debido al airbag accionado.

Antes de emprender la marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 95.

Para su propia seguridad y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegúrese de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Fije con seguridad las piezas de equipaje transportadas » página 49, *Maletero*.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.

› Ajuste el espejo retrovisor así como el asiento delantero según el tamaño de su cuerpo.
› Indique a los demás ocupantes en los asientos traseros del vehículo que ajusten los reposacabezas correspondientemente a su estatura.
› Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » página 110, *Transporte seguro de niños*.
› Ajuste la posición correcta del asiento » página 96, *Posición de asiento correcta*. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad. Indique también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente » página 101, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.

¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 95.

Como conductor, usted es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha se ve perjudicada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas que participen en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
› No deje que nada le distraiga de las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
› No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
› Respete las normas de tráfico y la velocidad de marcha permitida.
› Adapte en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
› En los recorridos largos, realice descansos periódicamente; como muy tarde, cada dos horas.

Posición de asiento correcta

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

Indicaciones generales
■ Los asientos delanteros y los reposacabezas traseros siempre deben estar ajustados a la estatura para que los ocupantes del vehículos estén protegidos con la mayor eficacia posible.
■ A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
■ Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente el cinturón.
■ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

! ATENCIÓN

Indicaciones para el conductor
■ Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Asimismo, dé instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
■ Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
■ Durante la marcha, sujete el volante con las dos manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujete nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
■ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Indicaciones para el acompañante

■ Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!

■ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no los coloque nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

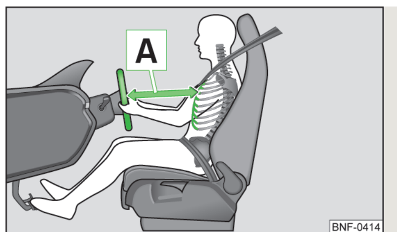


Fig. 85
Posición de asiento correcta del conductor

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 96.**

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Ajuste el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm A » fig. 85.
› El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
› Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 101.

Ajuste del asiento del conductor » página 46, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta del acompañante

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 96.**

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm al cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 101.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 108, *Desactivar los airbags*.

Ajuste del asiento del acompañante » página 46, *Ajuste de los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 96.**

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

› Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza.
› Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » página 101.
› Utilice un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » página 110, *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 96.**

El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir el cinturón incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permita nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene indicaciones cuyo incumplimiento puede causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa, pero queremos que usted se sensibilice con este tema.

Durante la marcha se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- No permanecer de pie.
- No estar de pie sobre los asientos.
- No arrodillarse sobre los asientos.
- No inclinar mucho el respaldo hacia atrás.
- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No estar acostado en el banco trasero.
- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar los pies por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.
- No transportar a alguien en el espacio para los pies.
- No viajar sin cinturón de seguridad abrochado.
- No permanecer en el maletero.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema



Fig. 86
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 86.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible.

También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema airbag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 110, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros. ¡Existe peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » página 101.
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 96, *Posición de asiento correcta*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta colocación del cinturón de seguridad.
- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar los cinturones de seguridad.
- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta utilización de los cinturones de seguridad.
■ Con un mismo cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca dos personas (ni siquiera niños), el cinturón tampoco debe colocarse sobre un niño llevado en el regazo de una persona sentada.
■ La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
■ La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
■ La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
■ El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
■ Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » página 48, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la conservación de los cinturones de seguridad.
■ La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » página 128, *Cinturones de seguridad*.
■ Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
■ Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
■ Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

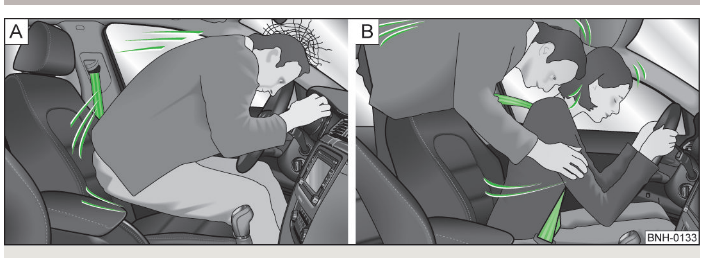


Fig. 87 **Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 99.**

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1.000 kg).

P.ej. el peso de una persona de 80 kg “aumenta” a 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 87 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 87 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

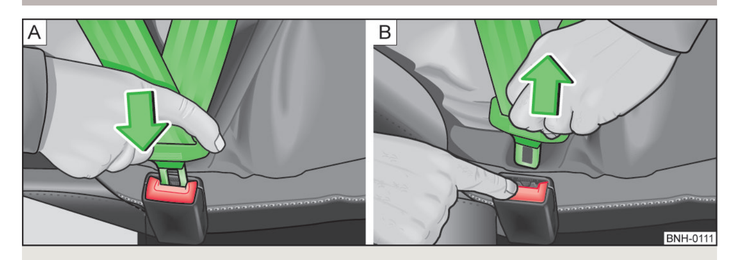


Fig. 88 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

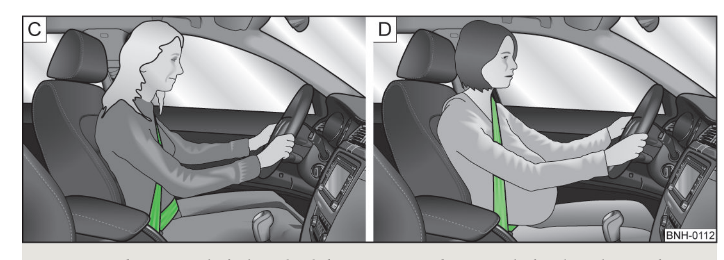


Fig. 89 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

Colocación

- Ajuste correctamente el asiento delantero antes de abrocharse el cinturón » página 96, *Posición de asiento correcta*.
- Tire lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 88 - A hasta que se oiga que encaja.
- Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 89 - C.

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 89 - D.

Quitar
Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 88 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 102.

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento.

También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Pretensor de cinturón



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 102.

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En las colisiones frontales o laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación abrochado se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

▪ Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
▪ La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

■ La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
■ Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema pretensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios de servicio ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema Airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » página 96, *Posición de asiento correcta*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.

- Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag.
- Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un taller especializado.

! ATENCIÓN (continuación)

- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.

Descripción del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

El estado de funcionamiento del sistema airbag se visualiza a través del testigo en el cuadro de instrumentos » página 22.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos.

- Unidad de control electrónica.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » página 106.
- Airbags laterales Head-Thorax » página 107;
- Testigo del airbag en el cuadro de instrumentos » página 22, *Sistema airbag*.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » página 109.
- Testigo para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » página 109.

i Aviso

- El sistema airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
- Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si, durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
› Airbag delantero del conductor.
› Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activa el siguiente airbag.
› Airbag lateral Head-Thorax en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:
› se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
› se conectan los intermitentes simultáneos;
› se desbloquean todas las puertas;
› se corta la alimentación de combustible al motor.

Vista general de los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros

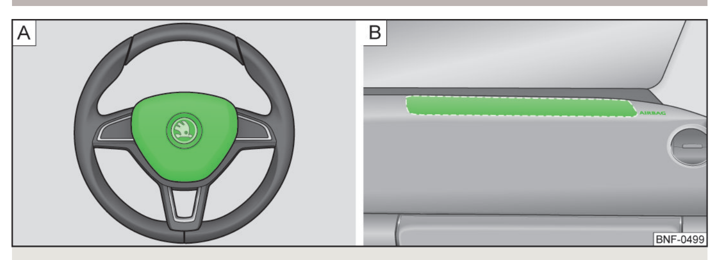


Fig. 90 **Airbag del conductor en el volante/airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos**

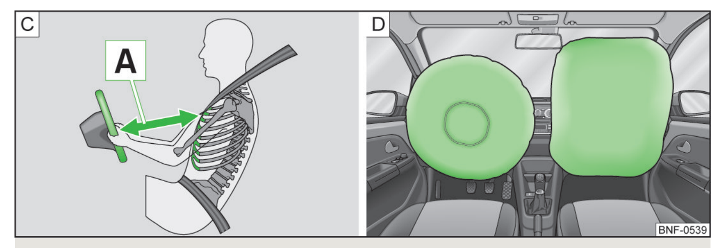


Fig. 91 **Distancia de seguridad con respecto al volante/Airbags rellenos de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 105.

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 90 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del compartimento guardaobjetos » fig. 90 - B.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 91 - D. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

! ATENCIÓN

Posición de asiento correcta

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores A » fig. 91. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 109, *Desconectar el airbag frontal del acompañante*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben ▶

ATENCIÓN (continuación)

limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Airbags laterales Head-Thorax

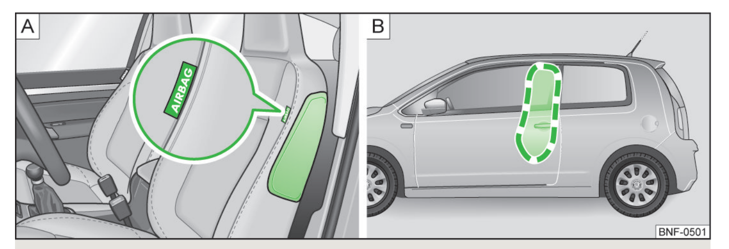


Fig. 92 **Lugar de montaje del airbag lateral/Zona de despliegue del airbag lateral**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 105.

El sistema de airbags laterales Head-Thorax ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) y la cabeza de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 92 - A.

Al activarse los airbags laterales » fig. 92 - B, también se activa automáticamente el pretensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en la cabeza y el tórax (pecho, vientre, caderas) por el lado más cercano a la puerta.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta posición del asiento.
- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » página 112, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » página 110, *Asiento infantil*.

ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
- Las operaciones deben ser realizadas siempre por un socio de servicio ŠKODA o un taller especializado competente.

ATENCIÓN

■ Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
■ No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
■ No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
■ Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
■ Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

La desactivación de los airbags está pensada p.ej. para los siguientes casos.
› Si se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, sentado en el sentido de marcha) » página 110, *Transporte seguro de niños*.
› Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
› Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
› Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » página 109.

Recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para desconectar otro airbag si fuera necesario.

Control del sistema de airbag
La disponibilidad operativa del sistema airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Airbag desactivado con un aparato de diagnósticos
› Después de conectar el encendido, el testigo se enciende durante unos 3 segundos y, a continuación, parpadea durante otros 12 segundos.

Airbag frontal del acompañante desconectado mediante el conmutador de llave en el compartimento guardaobjetos
› Tras conectar el encendido, el testigo se enciende durante aprox. 3 segundos.
› El testigo PASSENGER AIR BAG OFF [3] » fig. 93 de la página 109 se enciende tras conectar el encendido.



Aviso

■ Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes en cada país para la desconexión de los airbags.
■ En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante

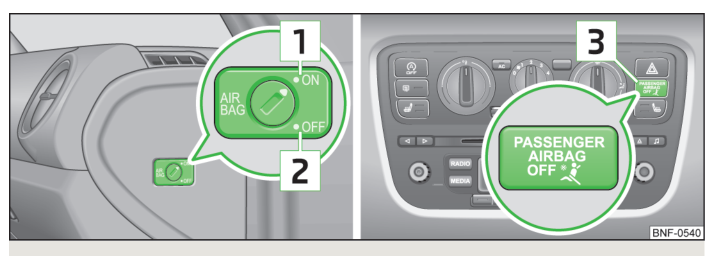


Fig. 93 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para la conexión/desconexión del airbag frontal del acompañante**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 108.

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desactivación

› Desconecte el encendido.
› Gire con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición 2 » fig. 93 **OFF**.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, el testigo 3 PASSENGER AIR BAG OFF se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos.

Activación

› Desconecte el encendido.
› Gire con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición 1 » fig. 93 **ON**.
› Compruebe si, tras conectar el encendido, el testigo 3 PASSENGER AIR BAG OFF no se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos.

ATENCIÓN

■ El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
■ ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
■ ¡Si el testigo PASSENGER AIR BAG OFF parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

! ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Por esta razón, no deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.

! ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag frontal del acompañante. Para más información » página 111, *Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante*.

i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir graves lesiones o incluso mortales.

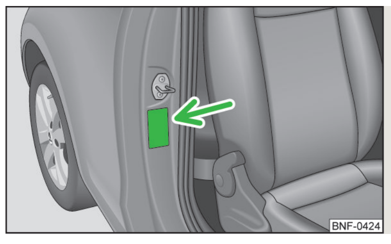


Fig. 94
Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag frontal del acompañante » !.
- Ajuste el respaldo del acompañante lo más verticalmente posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
- Deslice hacia atrás el asiento del acompañante en la medida de lo posible de forma que haya un contacto entre el asiento del acompañante y el asiento del niño colocado detrás.
- En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que prestar atención a que el herraje de inversión alojado en el reposacabezas del asiento infantil no se encuentre delante de, o a la misma altura que, el herraje de inversión situado en el montante B en el lado del acompañante.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

! ATENCIÓN

- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag frontal del acompañante » página 108, *Desactivar los airbags*.
- No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag frontal del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el montante B en el lado del acompañante » fig. 94. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Para algunos países se pega el adhesivo también en la visera parasol del acompañante.
- En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión alojado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentre delante de, o a la misma altura que, el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
- Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag frontal del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

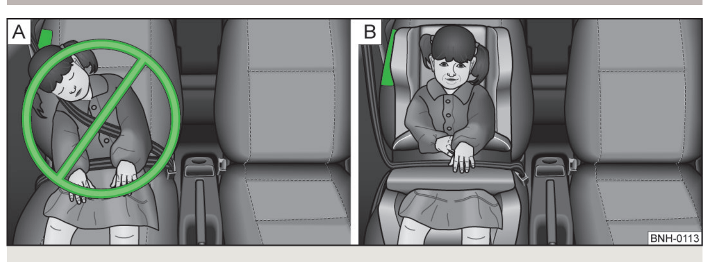


Fig. 95 **Un niño mal asegurado en una posición de asiento errónea, que está en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil**


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 95 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 95 - B.

! ATENCIÓN

- Los niños no deben encontrarse nunca con la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No deposite ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 110.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0 hasta 10 kg	**U**	**U**
0+ hasta 13 kg	**U**	**U**
1 9-18 kg	**U**	**U**
2 15-25 kg	**U**	**U**
3 22-36 kg	**U**	**U**

U Categoría de asiento infantil "Universal" - asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

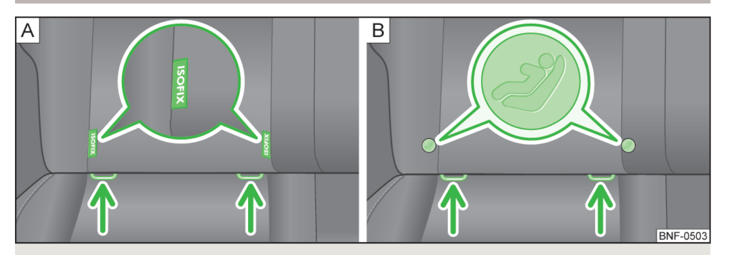


Fig. 96 **Variantes de marcado de las argollas de sujeción del sistema ISOFIX**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 113.

Entre el respaldo y la banqueta del asiento trasero, hay dos argollas para la sujeción de un asiento infantil por medio del sistema ISOFIX » fig. 96.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe montar nunca otros asientos infantiles, cinturones u objetos en los anillos de retención previstos para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 113.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante	Asientos traseros
0 hasta 10 kg	E	**X**	**IL-SU**
0+ hasta 13 kg	E	**X**	**IL-SU**
	D		
	C		
1 9-18 kg	D	**X**	**IL-SU** **IUF**
	C		
	B		
	B1		
	A		

[a] La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización “Semi-Universal”. La categoría “Semi-Universal” supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización “Universal” y sujeción con el cinturón TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con anillos de sujeción para el sistema ISOFIX.

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

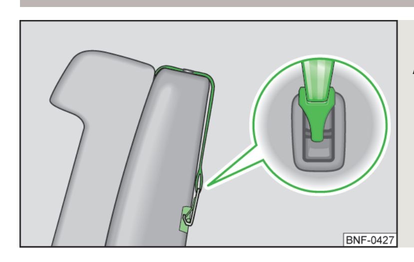


Fig. 97
Asiento posterior: TOP TETHER



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 113.

Las argollas de sujeción para fijar el cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentran en el lado posterior de los respaldos traseros » fig. 97.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Fije a una argolla sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil.
- En ningún caso debe modificar usted su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

Indicaciones de servicio

Mantenimiento del vehículo

Intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para que se efectúen todos los trabajos de asistencia técnica estipulados por el fabricante en el momento adecuado y no olvide ninguno, se los indicará el indicador de intervalos de mantenimiento de su cuadro de instrumento combinado.

La realización correcta en tiempo y forma de los trabajos de servicio estipulados constituye uno de los requisitos para procesar eventuales reclamaciones de garantía.

La realización de los trabajos de asistencia se puede justificar con el Plan de asistencia y las respectivas facturas.

Los intervalos de mantenimiento indicados corresponden a unas condiciones de funcionamiento normales.

En caso de condiciones de servicio difíciles, será necesario efectuar algunos trabajos de mantenimiento ya antes del vencimiento del próximo servicio de inspección o entre los intervalos de mantenimiento indicados. Esto afecta especialmente a la limpieza o el cambio del elemento filtrante de aire en lugares con elevada contaminación de polvo al igual que la prueba y el cambio de la correa dentada, pero también a vehículos con filtro de partículas de diésel en los que el aceite de motor sufre más que en otros.

Estas condiciones difíciles son:

- combustible sulfuroso;
- tráfico habitual en cortas distancias;
- ralentí más prolongado del motor (p. ej. taxis),
- funcionamiento en zonas muy polvorientas;
- frecuente conducción con remolque;
- modo predominante de "parar y continuar" como p. ej. el que se da en ciudad;
- servicio de invierno predominante.

El asesor de servicio de su taller especializado le aconsejará si, con las condiciones en que utiliza su vehículo, puede ser necesario realizar trabajos entre los intervalos de servicio normales.

Por el alcance concreto de los trabajos requeridos, en función del tipo de vehículo y el equipamiento así como el estado de su vehículo, puede incurrirse en distintos gastos de asistencia.

Aviso

- Todos los servicios prestados y el cambio o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO a.s. u otros acuerdos.
- El taller especializado le informará respecto del alcance actual de los trabajos de asistencia correspondientes a sus circunstancias.

Vista general de los intervalos de mantenimiento

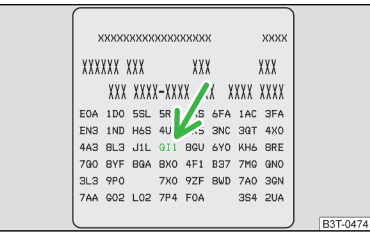


Fig. 98
Portadatos del vehículo: intervalo de mantenimiento


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 115.

El intervalo de mantenimiento predeterminado por el fabricante figura en el portadatos » fig. 98 que se encuentra en este Plan de asistencia y en el vehículo.

Para su vehículo es válido uno de los siguientes intervalos de mantenimiento:
- Intervalo de mantenimiento fijo QI1;
- Intervalo de mantenimiento fijo QI2;

› Intervalo de mantenimiento fijo QI3;
› Intervalo de mantenimiento fijo QI4;
› Intervalo de mantenimiento variable QI6.

Para que un vehículo con intervalo de mantenimiento variable pueda prestar servicio es imprescindible llenarlo únicamente con el aceite de motor preceptivo.

En caso de no disponer de este aceite de motor, para el cambio de aceite se aplicará un intervalo fijo. En este caso se **deberá** recodificar el vehículo al intervalo de mantenimiento fijo.

Aviso

- Para las especificaciones pertinentes del aceite del motor » página 138.
- Un taller especializado puede realizar el cambio de intervalo de mantenimiento variable a intervalo de mantenimiento fijo, o viceversa.

Intervalos de mantenimiento fijos QI1 - QI4


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 115.

Inspección	QI1 - QI4	Primero después de 2 años o 30.000 km[a], posteriormente cada año o cada 30.000 km[a].
		Después de 1 año o 15.000 km[a][b].
Servicio de cambio de aceite	QI1	Después de 5.000 km o 1 año[a].
	QI2	Después de 7.500 km o 1 año[a].
	QI3	Después de 10.000 km o 1 año[a].
	QI4	Después de 15.000 km o 1 año[a].
Cambio de líquido de frenos	QI1 - QI4	Primer cambio al cabo de 3 años, posteriormente cada 2 años.

a) Según lo que ocurra primero.
b) Válido para Rusia.

ATENCIÓN

El líquido de frenos debe cambiarse obligatoriamente después de los primeros 3 años y, posteriormente, cada 2 años. Un intervalo más largo para cambiar el líquido de frenos daría lugar a la formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos en caso de un fuerte frenado. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!

Aviso

En caso de utilizar gasóleos con elevada proporción de azufre, se aplica un intervalo de 7.500 km para cambiar el aceite. Su taller especializado le informará sobre qué países utilizan gasóleo de elevada proporción de azufre.

Intervalo de mantenimiento variable QI6


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 115.

El cálculo del intervalo de mantenimiento depende de la intensidad de funcionamiento del vehículo y de las condiciones locales donde presta servicio. Por ejemplo, si el vehículo hace trayectos cortos, se somete a un esfuerzo distinto de si hace trayectos largos. Los intervalos de mantenimiento son, por tanto, **variables**.

Inspección	Primero después de 2 años o 30.000 km[a], posteriormente cada año o cada 30.000 km[a].
Servicio de cambio de aceite	Según el indicador de intervalos de mantenimiento (como muy tarde a los 2 años o 30.000 km[a]).
Cambio de líquido de frenos	Primer cambio al cabo de 3 años, posteriormente cada 2 años.

a) Según lo que ocurra primero.

ATENCIÓN

El líquido de frenos debe cambiarse obligatoriamente después de los primeros 3 años y, posteriormente, cada 2 años. Un intervalo más largo para cambiar el líquido de frenos daría lugar a la formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos en caso de un fuerte frenado. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!

Información acerca del servicio ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 115.

Para el mantenimiento de su vehículo, existe una amplia red de socios de servicio ŠKODA a su disposición.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones del fabricante. Así, todas las prestaciones de servicios se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Además, los socios de servicio ŠKODA ofrecen una completa gama de servicios adicionales.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que el mantenimiento de su vehículo lo realice un socio de servicio ŠKODA.

Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Las instrucciones y directivas de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas al realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directivas favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » página 118.

ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a fallos en el funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estos fallos también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

ATENCIÓN

- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.

Aviso

Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía.

Comprobaciones legales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizadas para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socio de servicio ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directrices e instrucciones está en interés de la seguridad para el tráfico y del buen estado técnico de su vehículo.

Así, los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originales ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

Reparación de la carrocería
Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originales ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.



Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

Spoiler



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Si su vehículo nuevo está provisto de un **spoiler** en el parachoques delantero, en combinación con el **spoiler** situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un spoiler en el parachoques delantero esté provisto de un spoiler correspondiente en la tapa del maletero.
› Un spoiler de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
› Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

! ATENCIÓN

Los trabajos realizados en los spoilers de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.

Airbags



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

Los componentes del sistema de airbag se pueden encontrar en el parachoques delantero, en las puertas, asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería.

ATENCIÓN

Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p.ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un taller especializado.

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Si se activó el airbag, habrá que sustituirlo. Los módulos de airbag no pueden ser reparados.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.

- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- Nunca se deben montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

ATENCIÓN

- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones graves!
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

ATENCIÓN

La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.

Servicio de remolque

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

El vehículo no está autorizado para el servicio de remolque. El vehículo no está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque y tampoco se puede reequipar con ninguno.

ATENCIÓN

Nunca se debe instalar un dispositivo de remolque en el vehículo.

Lavado del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo.
- La frecuencia de uso.
- El tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.).
- La época del año.
- Las condiciones meteorológicas.
- Las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!
- Lave el vehículo sólo estando desconectado el encendido. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

No lave el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavado manual



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Reblandezca la suciedad con abundante agua y retírela lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hágalo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Utilice un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

CUIDADO

- Proteja sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se lave el vehículo a mano (p. ej. bajos, sistema de escape, parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas, etc). ¡Existe peligro de lesión por corte!
- Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.

Trenes de lavado automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora y demás, será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático, se deben limpiar y desengrasar los labios de las gomas limpiaparabrisas con productos específicos.

! ATENCIÓN

Si se lava el vehículo en un tren de lavado automático, se deben replegar los retrovisores exteriores para no estropearlos.

Lavado con aparatos de alta presión



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 121.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantenga la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

! ATENCIÓN

¡No utilice en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fresadoras comesuciedad!

! CUIDADO

- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.
- La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.
- Véase también Lavado de vehículo con láminas decorativas con aparatos de alta presión » página 124.

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo. Además ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación del vehículo en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

CUIDADO

■ No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
■ Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.



Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuidado de la pintura del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Los pequeños daños en pintura, como arañazos, ralladuras o golpes de piedrecitas, si es posible, deben ser tratados inmediatamente con **reparadores de pintura** o **sprays**.

Conservación
Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado
Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación .

CUIDADO

■ No aplicar nunca cera sobre los cristales.
■ Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
■ No abrillante la pintura del vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
■ No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en los carriles-guía de las ventanas.
■ Si es posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas y los carriles-guía de las ventanas.

Piezas de plástico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, se deben utilizan unos productos especiales de limpieza.

CUIDADO

No utilice para las piezas de plástico productos de cuidado de pintura.

Juntas de goma

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Todas las juntas de las puertas y los carriles-guía de las ventanas son tratados de fábrica con una capa de pintura mate incolora para protegerlos de la adhesión por congelación a piezas pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

No trate las juntas de las puertas ni los carriles-guía de las ventanas con **ningún tipo de** productos.

! CUIDADO

Un tratamiento adicional de las juntas puede ser agresivo con la pintura protectora y pueden producirse ruidos durante la marcha.

Cromados

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillantarlos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar unos productos especiales para cromo.

! CUIDADO

No abrillante los cromados en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.

Láminas decorativas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Lave las láminas con una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente. No utilice nunca disolventes químicos o productos de limpieza agresivos, podrían dañar las láminas.

Para el lavado del vehículo a alta presión, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› La distancia mínima entre el difusor y la carrocería del vehículo debe ser de 50 cm.
› Aplicar verticalmente sobre la superficie de la lámina.
› La temperatura máxima del agua es de 50 °C.
› La presión máxima del agua es de 80 bar.

! CUIDADO

En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.

Ventanillas y espejos exteriores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

Las ventanillas deben ser limpiadas regularmente con agua limpia también por dentro.

Seque la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

! CUIDADO

■ Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
■ No retire la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
■ No retire la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de formación de grietas en el cristal.

▪ Fijarse en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y hielo de los cristales y retrovisores.
▪ El lado interior de las luneta trasera no debe limpiarse con objetos de cantos afilados y productos de limpieza que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.

Cristales de los faros

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Limpie los faros delanteros de plástico con agua y jabón limpios y calientes.

CUIDADO

▪ No friegue los faros **nunca** para secarlos.
▪ Para limpiar los cristales de plástico, no utilizar objetos afilados; éstos pueden dañar la pintura protectora y causar como consecuencia la formación de grietas en los cristales de los faros.
▪ Para limpiar los cristales, no se deben utilizar disolventes químicos o productos de limpieza agresivos, podrían producir daños en los cristales de los faros.

Bombín de cierre de la puerta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

CUIDADO

Prestar atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.

Conservación de cavidades

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.



ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

Llantas
Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

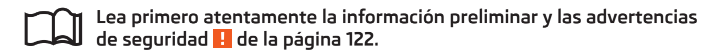
Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera
Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.

Protección de bajos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 122.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la **capa protectora**.

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación del vehículo en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!

CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el tablero de instrumentos; existe riesgo de daños en éste.
- No pegar ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta posterior en la zona de los filamentos calefactores o la antena de la luna. Podrían estropearse.
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

El cuero es un material natural con características específicas que requiere una limpieza y un cuidado regulares.

El cuero se debe cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

El polvo y la suciedad en poros y pliegues tienen efecto abrasivo. Esto produce un intenso desgaste y una fragilización prematura de la superficie del cuero.

Le recomendamos quitar el polvo con un paño o aspirador de polvo **regularmente a breves intervalos**.

Limpie las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpie los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice un producto de limpieza destino específicamente a ello.

Trate el cuero con un producto apropiado para cuero regularmente a intervalos regulares.



CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. El cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteger el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, joyas y colgantes pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.
- Utilizar periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.
- Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente válido para tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.



Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la exposición de las fundas.

Cuero sintético, tapizados y Alcantara®



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Cuero sintético
Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizan una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados
Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retire con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías. ▶

Retire los cabellos persistentes con un “guante de limpieza”.

Alcantara®
El polvo y las partículas finas de suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión.

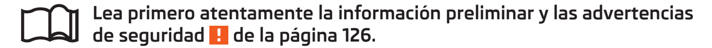
Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja las fundas de asiento Alcantara® de la radiación directa del sol para evitar que se blanqueen.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.

! CUIDADO

- No utilice ningún limpiador de cuero para las fundas de asiento Alcantara®.
- Para las fundas de asiento Alcantara®, no utilice disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que la tapicería no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja la tapicería cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente válido para tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Fundas de asiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

Asientos con calefacción eléctrica
Los tapizados **no se deben limpiar en húmedo**, ya que esto podría causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc.

Asientos sin calefacción
Aspire exhaustivamente los tapizados con un aspirador antes de limpiarlos.

Limpie los tapizados con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que produce el uso cotidiano de los tapizados, pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

! CUIDADO

- Aspire regularmente el polvo de los tapizados con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción después de la limpieza.
- No se siente sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
- Limpie siempre los asientos “de costura a costura”.

Cinturones de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 126.

La banda del cinturón debe mantenerse limpia.

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

! ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vehículos con accionamiento por GNC (gas natural comprimido) » página 130.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » fig. 99 de la página 129.

! ATENCIÓN

Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- Eliminar el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no es éste el caso, hay que comprobar si el fabricante permite operar el vehículo con otro combustible.

Repostar

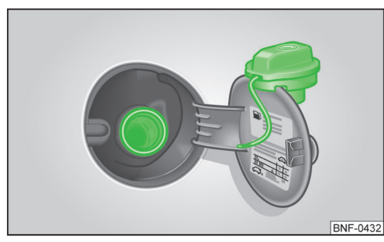


Fig. 99
Tubo de alimentación de combustible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

Abrir la tapa del depósito

- Abrir la tapa del depósito de combustible con la mano.
- Sujetar la tapa de la boca de llenado del deposito de combustible con una mano y desbloquearla girando la llave del vehículo hacia la izquierda.
- Desenroscar hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colocarlo desde arriba en la tapa del depósito » fig. 99.

Cerrar la tapa del depósito

- Enroscar el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que se encastra.
- Sujetar la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible con una mano y bloquearla girando la llave del vehículo hacia derecha; después, quitar la llave.
- Cerrar de golpe la tapa del depósito.

! CUIDADO

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el llenado; de lo contrario, se llenaría el volumen de dilatación.



Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **35 litros**, de los cuales **4 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 129.

Su vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228**[1].

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10% de bioetanol **(E10)**.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo mín. 95 RON
Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON o superior.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95** RON, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 o 92 o 93** RON en caso de emergencia » !.

Aditivos del combustible
La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228[1] cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.



CUIDADO

■ ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo que no cumpla la norma, causa daños en el sistema de escape!
■ ¡Si por error se ha repostado un combustible distinto de la gasolina sin plomo prescrita (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Le recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un taller especializado.

CUIDADO

■ Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
■ ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente la piezas del motor!
■ ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

CUIDADO

■ No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No se deben emplear combustibles **LRP** (lead replacement petrol) con componentes metálicos. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de escape.
■ No se deben emplear combustibles con contenido metálico. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de escape.



Aviso

■ Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
■ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Vehículos con accionamiento por GNC (gas natural comprimido)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

[1] En Alemania, también DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91.

! ATENCIÓN

- En la circulación de un vehículo alimentado con CNG deben observarse las disposiciones legales nacionales correspondientes.
- En caso de fallo o presumible fuga de la instalación de gas natural o si se percibe un olor a gas, se debe realizar lo siguiente.
  - Parar inmediatamente y desconectar el encendido (cerrar con ello las válvulas de solenoide en los depósitos de gas natural automáticamente).
  - Abrir las puertas para airear lo suficientemente el vehículo.
  - Apagar inmediatamente los cigarrillos y retirar cualquier otro objeto que provoque chispas o fuego del vehículo y desconectarlo de inmediato.
  - Buscar la ayuda de un taller especializado para que solucione la avería en la instalación de gas.
- Lo siguiente se considerará como fallo en la instalación de gas.
  - Fuga de gas de cualquier parte de la instalación así como un fallo en el sistema de ventilación.
  - Evacuación constante de gases a través de las válvulas de seguridad.
  - Fisuras o daños que puedan provocar una fuga de gas.
  - Fallo en el dispositivo de reducción, en el regulador de presión, mezclador de gases o en las válvulas de inyección, en el manómetro, en las válvulas de cierre o retención y las fijaciones del depósito.
  - Si se produce un flujo de gas en el mezclador o en las válvulas de inyección con el motor parado.
  - Si se exceden los valores límite admisibles para partículas de suciedad en el gas de escape.
- Para poder hacer funcionar un vehículo alimentado con gas natural, se deben realizar comprobaciones periódicas de la instalación de gas. El propietario del vehículo es el responsable de las comprobaciones realizadas en su debida forma.
- Los depósitos de gas natural no pueden exponerse al efecto de fuentes de calor.
- ¡En caso de accidente o incendio en el vehículo se debe desconectar siempre el encendido!
- Está prohibido introducir el vehículo en trenes de lavado automático, almacenes, garajes cerrados y espacios similares, en los que está terminantemente prohibida la entrada de vehículos que funcionan con gas natural.

Repostaje

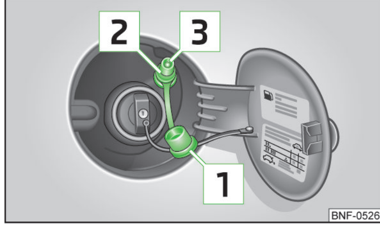


Fig. 100 **Tubo de alimentación de combustible**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 130.**

El tubo de alimentación de gas para el repostaje de gas natural se encuentra detrás de la tapa del depósito, junto al racor de llenado de gasolina.

Los acoplamientos de llenado de los sistemas de rellenado con gas natural pueden ser diferentes en su manipulación. En el caso de los tanques de gas natural en sistemas de rellenado desconocidos para usted, se debería dejar aconsejar por personal especializado de la estación de servicio. En caso de desconocer el procedimiento, dejar que el personal de la estación de servicio realice el reabastecimiento.

Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de rellenado.

Abrir la tapa del depósito

› Abrir la tapa del depósito de combustible con la mano.
› Quitar la tapa [1] » fig. 100 del tubo de alimentación de gas [2].
› Introducir el acoplamiento de relleno de la instalación de rellenado en el tubo de alimentación de gas [2].

El depósito de combustible está lleno cuando el compresor de la instalación de rellenado se desconecta automáticamente. Para finalizar prematuramente el repostaje pulsar la tecla “Detener” de la instalación de rellenado.

Cerrar la tapa del depósito

› Comprobar si el anillo obturador [3] » fig. 100 permanece encajado en el tubo de alimentación de gas. Si éste se ha deslizado sobre el acoplamiento de llenado, se deberá introducir de nuevo en el tubo.
› Colocar la tapa [1] en el tubo de alimentación de gas.
› Cerrar de golpe la tapa del depósito.

En las siguientes situaciones puede ocurrir que el tanque no se pueda llenar probablemente por completo con gas natural.

› Con temperaturas ambientales muy altas. Los sistemas de repostaje de gas natural disponen de una protección contra el sobrecalentamiento. Tan pronto como la temperatura ambiente alcance un valor definido, la instalación se desconectará automáticamente.
› Si la instalación de rellenado permanece en funcionamiento durante un período de tiempo más prolongado, la presión de llenado de la instalación se reducirá algo.

ATENCIÓN

▪ Antes de repostar se debe parar el motor.
▪ En el caso de tanques de gas natural desconectar siempre el teléfono móvil, no fumar ni usar llama viva. ¡Peligro de explosión!
▪ Nunca se debe subir al vehículo durante el repostaje. Si, en casos excepcionales, se debe subir al vehículo, cerrar la puerta y tocar con ello una superficie metálica antes de que se roce de nuevo el acoplamiento de llenado. Con ello se evitan las descargas electrostáticas que pueden resultar en una proyección de chispas. Las chispas pueden desencadenar un incendio durante el repostaje.
▪ El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable. El llenado o la manipulación indebida del gas natural puede causar un incendio, una explosión y heridas.

Aviso

▪ La instalación de gas natural de su vehículo es apta tanto para el rellenado en el compresor pequeño (rellenado lento) como también para el rellenado en estaciones de servicio de gas natural con compresores grandes (rellenado rápido).
▪ Los ruidos que surgen durante el reabastecimiento de combustible no representan ningún peligro.
▪ Si después de reposar el vehículo se queda estacionado durante un tiempo prolongado, puede ocurrir que al arrancar nuevamente el indicador del depósito de gas no indique la misma cantidad como inmediatamente después de repostar. Ello no se debe a una inestanqueidad del sistema sino a la reducción de la presión en el depósito de gas natural después de una fase de enfriamiento inmediatamente después de repostar.
▪ En la conducción frecuente de trayectos cortos, especialmente a temperaturas externas bajas, el vehículo circula con más frecuencia en modalidad de funcionamiento con gasolina que con gas natural. Por ello, el depósito de gasolina puede vaciarse más rápido que el de gas natural.
▪ El contenido del depósito de gas natural es de aprox. **11 kg**, de los cuales unos **1,5 kg** son de reserva.
▪ El contenido del depósito de gasolina es de aprox. **10 l**, de los cuales unos **5 l** son de reserva.

Conmutación automática de modo GNC a gasolina



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

El vehículo conmuta automáticamente de modo GNC a gasolina si se cumplen las siguientes condiciones:

› al arrancar el motor si la temperatura del líquido refrigerante se encuentra por debajo de los 15 °C;
› con el depósito de gas natural vacío;
› después de reabastecer de gas natural.

Gas natural como combustible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

El gas natural es un combustible alternativo para la circulación de vehículos. Su componente principal es el metano (CH_4), el resto es dióxido de carbono e hidrocarburos bajos.

Lo decisivo para la importancia actual del gas natural son las estrictas disposiciones legales para la emisión de gases de escape de los vehículos. En comparación directa con el resto de combustibles fósiles, el gas natural pertenece a los combustibles que presentan los niveles de emisión más bajos.

El gas natural es inodoro y más ligero que el aire. Por motivos de seguridad, se satura con sustancias que incrementan el olor, por lo que también se percibe en cantidades muy pequeñas.

Comprobaciones periódicas de la instalación de gas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Cada dos años se deben llevar a cabo las siguientes verificaciones:

› Comprobar el estado de la tapa del depósito, los tubos de relleno y anillo obturador en éstos, limpiar el anillo obturador si fuera necesario;
› Comprobar la estanqueidad de la instalación de gas.

Cada cuatro años se deben llevar a cabo la siguiente verificación:

› Comprobar si el depósito de gas natural está bien fijado y, en su caso, si presenta daños.

Antes de la comprobación periódica de la instalación de gas, hay que llenar el depósito de gas natural.

Gas natural seguro



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

El concepto de seguridad de la instalación de gas natural garantiza un funcionamiento seguro. Se dispone de los siguientes dispositivos de seguridad.

› En cada depósito de gas natural existe una válvula de solenoide que se cierra automáticamente después de desconectar el encendido o en modo de funcionamiento con gasolina.
› Un fusible térmico impide un aumento incontrolado de la presión en el depósito de gas natural en caso de incendio.
› Un limitador del volumen de paso impide un vaciado repentino del depósito de gas natural en caso de que el sistema de presión esté estropeado.
› Todos los puntos de fijación así como los materiales están diseñados para la máxima seguridad posible.

Calidad y consumo del gas natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

El gas natural se subdivide en los grupos de calidad gas H y gas L. Ambos tipos de gas se subdividen de acuerdo con el valor calorífico y las proporciones de nitrógeno y dióxido de carbono. El gas H posee un valor calorífico más alto y menor proporción de nitrógeno y dióxido de carbono que el gas L.

Cuanto más alto sea el valor calorífico del gas natural, menor será el consumo. Dentro de un grupo de calidad pueden fluctuar el valor calorífico y las proporciones de nitrógeno y dióxido de carbono. Por eso, el consumo del vehículo durante la conducción también puede variar exclusivamente con una calidad de gas natural (ya sea sólo gas H o sólo gas L).

El control del motor de su vehículo se adapta automáticamente a las diferentes calidades de gas natural. Ambas calidades de gas se pueden mezclar en el depósito de combustible. Por eso no es necesario vaciar totalmente el depósito de gas natural para poder repostar otra calidad.

Etiqueta adhesiva GNC



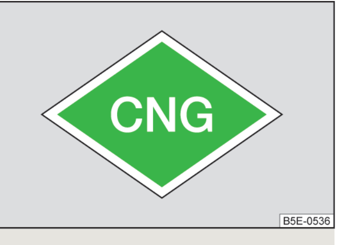


Fig. 101 **Etiqueta adhesiva GNC**

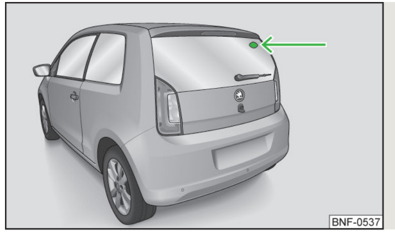


Fig. 102
Posición de la etiqueta adhesiva GNC

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

En algunos países, las disposiciones legales nacionales exigen una identificación de los vehículos con modo GNC por medio de una de las etiquetas adhesivas mostradas » fig. 101.

Posición de la etiqueta adhesiva GNC » fig. 102.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

ATENCIÓN

Antes de iniciar los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Parar el motor y extraer la llave de contacto.
- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con cambio manual, poner la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio manual automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.
- Dejar que se enfríe el motor.
- No abrir nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- Mantener a los niños alejados del compartimento motor.
- No introducir jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!

ATENCIÓN (continuación)

- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud.
- Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el aditivo de líquido refrigerante seguro en el depósito original, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acuda lo antes posible a un médico.
- No deje objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!

ATENCIÓN

Para todo tipo de trabajos en el vano motor con el motor en marcha, se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia presentadas a continuación.

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar puesta ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN

- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- ¡Guardar los líquidos para el servicio en depósitos originales cerrados y fuera del alcance de niños!
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches. ¡Existe peligro de lesiones!
- No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!
- El capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, se debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!
- Nunca abrir el capó con la palanca de desbloqueo.

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso

▪ En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio acudir a un taller especializado.
▪ Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

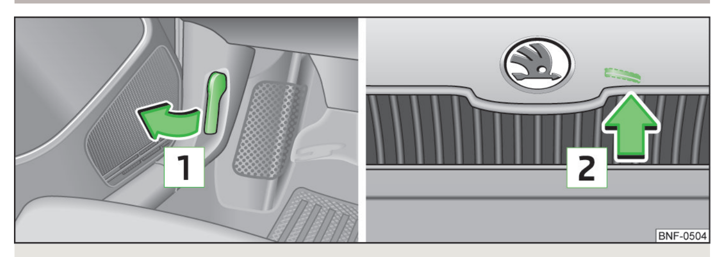


Fig. 103 **Palanca para desbloquear el capó**

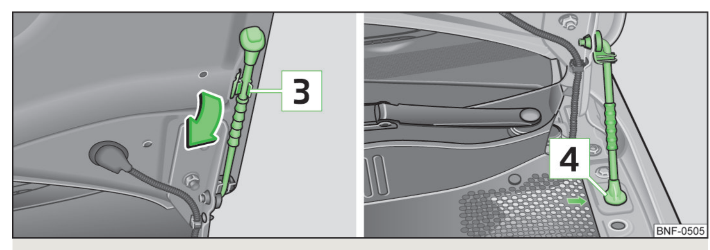
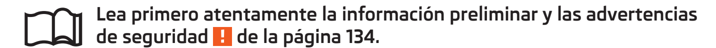


Fig. 104 **Asegurar el capó**


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Abrir

› Tire de la palanca de desbloqueo 1 ubicada debajo del cuadro de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 103.

Antes de abrir el capó del vano motor, asegurarse de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

› Presione la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha 2 » fig. 103, el capó se desbloqueará.
› Agarrar el capó y levantarlo.
› Retire la varilla de apoyo desde la fijación 3 » fig. 104 en el sentido de la flecha y asegure el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio 4.

Cerrar

› Levantar un poco el capó y desenganchar la varilla de apoyo. Aplique la varilla de apoyo en en la fijación prevista para tal fin 3 » fig. 104.
› Dejar caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presionar posteriormente el capó!**

ATENCIÓN

Comprobar si el capó está correctamente cerrado.

CUIDADO

No abra nunca el capó con la palanca de desbloqueo » fig. 103.

Visión general del vano motor

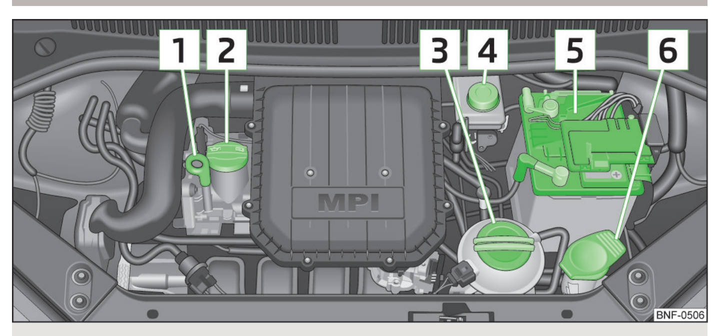


Fig. 105 **Imagen esquemática: Vano motor**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Ventilador del radiador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

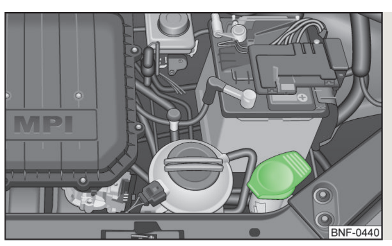


Fig. 106
Vano motor: Depósito de agua del lavacristales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor y contiene el líquido detergente para el parabrisas y la luneta posterior.

La **cantidad de llenado** del depósito de agua del lavaparabrisas es de 3l.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite del motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actualizadas. Por tal razón, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de relleno de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controlar el nivel de aceite al repostar el mismo, no llenar demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » página 139.

ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, no seguir conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona A, » fig. 107 de la página 139 no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

No añadir aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

Especificación y nivel de llenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.

Especificaciones y cantidad de llenado (en litros)

Motor	Especificación	Cantidad de llenado
1,0 l/44 kW	VW 502 00, VW 504 00[a]	3,4
1,0 l/55 kW	VW 502 00, VW 504 00[a]	3,4
1,0 l/50 kW - CNG	VW 502 00	3,4

[a] Especificaciones opcionales del aceite de motor.



Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Comprobar el nivel del aceite

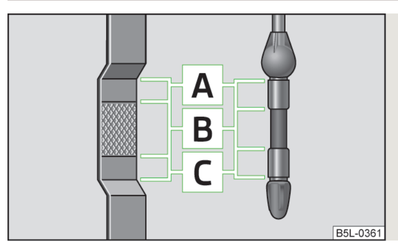


Fig. 107
Varilla de medición de aceite

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.**

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 107.

Comprobar el nivel de aceite
Asegurarse de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.

› Pare el motor.

Espere un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.

› Abra el capó del vano motor.
› Retire la varilla de medición de aceite.
› Limpiar la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
› Vuelva a extraer la varilla de medición de aceite y lea el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona A
No se debe repostar **ningún** aceite.

Nivel de aceite en la zona B
Se puede **repostar** aceite. El nivel de aceite puede situarse después en la zona A.

Nivel de aceite en la zona C
Se **debe** rellenar aceite de forma que el nivel de aceite se sitúe al menos en la zona B.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/ 1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos. Es mejor hacerlo con cada repostaje o antes de un viaje largo.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona A, **pero no por encima** de la misma.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » página 19, *Aceite de motor*. Compruebe lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

! CUIDADO

El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona A » fig. 107. ¡Existe riesgo de daños en el sistema de escape!

Recarga de aceite

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.**

› Compruebe el nivel de aceite » página 139.
› Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor » fig. 105 de la página 137.
› Rellene el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » página 138.
› Compruebe el nivel de aceite » página 139.
› Volver a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introducir la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambio de aceite

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 138.**

Hay que cambiar el aceite de motor según los intervalos de servicio prescritos » página 115 o el indicador de intervalos de mantenimiento » página 14.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El líquido refrigerante se compone de agua con aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación, protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión e impide la sedimentación de cal.

Los vehículos para países de **clima suave** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -25 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 40%.

Los vehículos para países de **clima frío** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50%.

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un máximo del 60% (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C).

Para rellenar, utilice solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentre en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 108 de la página 141.

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

- No reduzca nunca la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40%.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60% reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no cumpla la norma prescrita puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 108 de la página 141.
- Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un taller especializado; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Nivel de llenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 140.

Volumen de llenado de refrigerante (en litros)

Motores de gasolina	Cantidad de llenado
1,0 l/44 kW MPI	4,2
1,0 l/55 kW MPI	4,2
1,0 l/50 kW - GNC	4,2

Comprobar el nivel

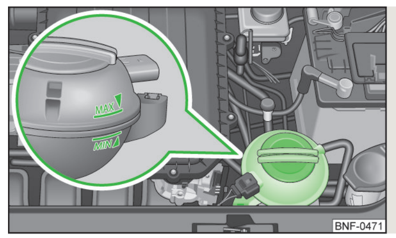


Fig. 108
Vano motor: Depósito de compensación del líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 140.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

› Pare el motor.
› Abra el capó » página 136.
› Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 108. Con el motor frío, debe encontrarse entre las marcas de “MÍN.” y “MÁX.”. Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también un poco la marca de “MÁX.”.

Si el nivel del líquido refrigerante es muy bajo, se indicará al encenderse el testigo en el cuadro de instrumentos » página 20, *Refrigerante*. Aún así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante
Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Recarga de líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 140.

Reposte sólo líquido refrigerante nuevo.

› Pare el motor.
› Deje que se enfríe el motor.
› Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
› Recargue el líquido refrigerante.
› Enrosque el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilice ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilice sólo agua y mande restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 134.
- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN » fig. 108 de la página 141, no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No utilice líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

i Aviso

El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.

Comprobar el nivel

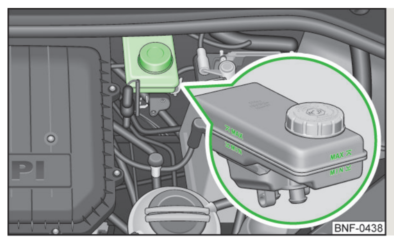


Fig. 109
Vano motor: Depósito del líquido de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 141.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

› Pare el motor.
› Abra el capó del vano motor.
› Compruebe el nivel de líquido de frenos en el depósito » fig. 109.

El nivel debe encontrarse entre las marcas “MIN” y “MAX”.

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MÍN.”, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalizará al encenderse el testigo (!) » página 18, (!) *Sistema de frenos* en el cuadro de instrumentos. ■

Cambio



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 141.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno.

Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos.

El contenido de agua hace disminuir el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:
› VW 50114;
› FMVSS 116 DOT4. ■

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

▶

ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.

- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- Cuando se manipule baterías de vehículos se debe usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas).
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua. ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

ATENCIÓN

- Está prohibido manipular fuego y llama viva.
- Está prohibido fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos, cables) se origina un cortocircuito. Existe riesgo de fusión de las guarniciones de plomo, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evite que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, parar el motor, desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desembornar el polo negativo (–) en la batería.

CUIDADO

En caso de manipulación inadecuada de la batería del vehículo, se pueden producir daños en ésta. Por ello, recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.

CUIDADO

- No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, retire primero el polo negativo (–), y luego el polo positivo (+) en la batería.
- Al embornar la batería de la red de a bordo, emborne primero el polo positivo (+), y luego el polo negativo (–) en la batería. Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo (–) de ésta o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.



Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.



Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Comprobar el nivel del ácido

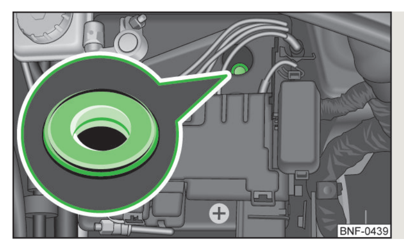


Fig. 110
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 142.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado "ojo mágico" » fig. 110, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.
› Color negro: el nivel de ácido es correcto.
› Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:
› Temperaturas exteriores elevadas.
› Desplazamientos diarios prolongados.
› Después de cada carga.

CUIDADO

En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Aviso

El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.

Servicio de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 142.

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C**.

Por ello, recomendamos mandar verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

Cargar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 142.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

› Desconecte el encendido así como todos los consumidores eléctricos.
› Sólo en caso de "carga rápida": desemborne ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
› Embornar las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
› Introduzca el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conecte el aparato.
› Tras el proceso de carga positivo: Desconecte el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
› Retire entonces las pinzas del cargador.
› Vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un cargador pequeño), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. **Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador**.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada, se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar a elevadas intensidades de corriente con la denominada "**carga rápida**", deben desembornarse ambos cables de conexión.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.

! ATENCIÓN

La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.

! CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » página 162, *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP*.

i Aviso

Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un taller especializado.

Sustituir

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 142.

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Éstas pueden adquirirse en un taller especializado.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un taller especializado, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desembornar y embornar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 142.

Después de desembornar y embornar de nuevo la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Introducir número de código de la radio	» *Manual de instrucciones de la radio*
Ajuste manual de la hora	» página 16
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 15

i Aviso

Recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 142.

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

- Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

CUIDADO

■ Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando se queda conectado el arranque durante mucho tiempo con el motor apagado, o si la luz de posición o la luz de aparcamiento se quedan encendidas.
■ Los dispositivos eléctricos conectados a través del enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Para la utilización de los neumáticos se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Tenga en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la utilización de neumáticos.

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución. ¡Existe peligro de accidente!
- Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil.
- Por motivos de seguridad en la conducción, no cambie los neumáticos por separado.

ATENCIÓN (continuación)

- No sobrepase nunca la máxima *capacidad de carga* admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
- No sobrepase nunca la máxima *velocidad* admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.
- Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los daños o el desgaste de los neumáticos.

- No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!
- Cambie inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un “aquaplaning” (movimiento incontrolado del vehículo, “patinaje” sobre calzada mojada).

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la presión de inflado de los neumáticos.

- El indicador de control presión de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Compruebe periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.

ATENCIÓN (continuación)

- Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los tornillos de rueda.

- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 110 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. ¡Existe peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la rueda de repuesto.

- Se debería utilizar la rueda de repuesto tanto tiempo como sea necesario.
- No conduzca nunca con más de una rueda de repuesto montada.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de repuesto.

CUIDADO

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tenga en cuenta lo siguiente » página 151, *Rueda de repuesto*.
- Proteja los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambie los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto con sentido de giro independiente o en el sentido de giro contrario al preceptivo, entonces conduzca con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.



Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

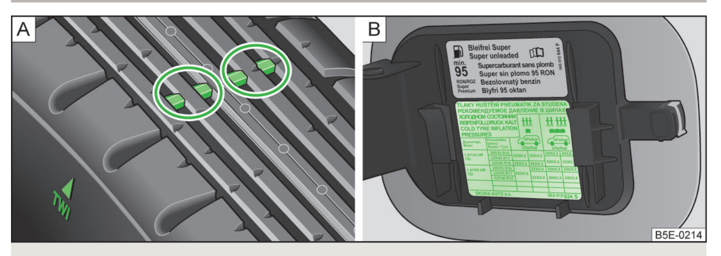


Fig. 111 **Imagen esquemática: Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste/tapa del depósito abierta con un tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado**

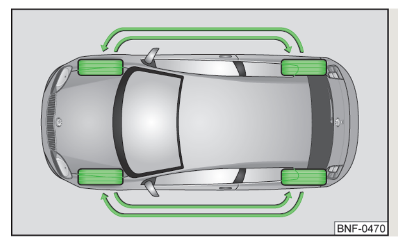


Fig. 112
Intercambio de ruedas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones. Respetando las siguientes indicaciones, se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos
Compruebe la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » fig. 111 - B.

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adapte la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga adicional.

Modo de conducir
La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas
Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de “vibraciones” en la dirección.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realice un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas
Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos
Para evitar daños en neumáticos y llantas, circule sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retire los cuerpos extraños (p.ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Intercambio de ruedas
Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 112. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10.000 km.

Almacenamiento de las ruedas
Identifique los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacene las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste
En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados varias veces, en función de la marca, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 111 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Antigüedad de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Por ello, recomendamos no utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 y 4 años, respectivamente.

Neumáticos nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituya los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos
175/65 R 14 82 T

Significa :

175	Anchura del neumático en mm » fig. 111 de la página 149 - B
65	Relación altura/anchura en % » fig. 111 de la página 149 - B
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial » fig. 111 de la página 149 - B
14	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 111 de la página 149 - B
82	Índice de carga » !
T	Símbolo de velocidad » !

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el *lado interior*). p.ej.

DOT ... 10 13...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2013.

Índice de carga

Este indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

81	462 kg
82	475 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg

Símbolo de velocidad

Esto indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

P	150 km/h
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h

! CUIDADO

La información sobre el índice de carga así como el símbolo de velocidad para su vehículo figura en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.
› Elevada estabilidad en la marcha.
› Riesgo reducido de "aquaplaning".
› Ruidos reducidos de los neumáticos así como un menor desgaste de los neumáticos.

Rueda de repuesto



Fig. 113
Maletero: Rueda de repuesto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » fig. 113.

Sacar la rueda
› Abra la tapa del maletero.
› Levante la moqueta del maletero.
› Saque la caja con el equipo de herramientas a bordo.
› Desenrosque la tuerca » fig. 113 en el sentido contrario a las agujas del reloj.
› Saque la rueda.

Guardar la rueda
› Coloque la rueda cambiada en el hueco de la rueda de repuesto con la llanta hacia abajo.
› Enrosque la tuerca » fig. 113 en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda esté bien fijada.
› Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo y asegúrela con la cinta.
› Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.
› Cierre la tapa del maletero.

Monte lo antes posible una rueda normal con las dimensiones y el modelo correspondientes.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución » !.

Rueda de emergencia
La rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.
› Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
› Esté especialmente atento durante la marcha.
› La presión de inflado de la rueda de emergencia es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándar.
› Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

! ATENCIÓN

- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.

! CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

Tapacubos integral



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

Retirar

› Enganche el estribo de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.
› Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montar

› Presione el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
› A continuación, presionar el embellecedor en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

! CUIDADO

■ ¡No utilice más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Evite grandes golpes si el tapacubos no está todavía introducido en la llanta. Se podrían producir daños en los elementos de guía y centrado del tapacubos.
■ Si se utiliza un tornillo de rueda antirrobo, hay que asegurarse de que éste se encuentre instalado en el oficio en la zona de la válvula » página 158, *Asegurar las ruedas frente a robos*.
■ En caso de montar posteriormente **tapacubos**, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

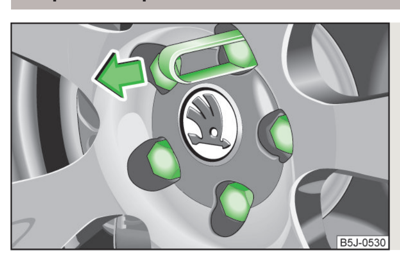


Fig. 114
Retirar la caperuza protectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

Retirar

› Cale las pinzas extractoras » página 154 en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora» fig. 114.
› Retire ésta.

Montar

› Cale las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 147.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Con cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La correcta fijación de las ruedas depende de ello.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 152.

En condiciones invernales de calzada, las propiedades de conducción del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se pueden utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

Vuelva a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 152.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Tamaño de neumático	Llanta
165/70 R14	5J x 14 ET 35

Utilice únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de **15 mm**.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los **tapacubos integrales**.



CUIDADO

- Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, ellas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.
- Antes de montar las cadenas para nieve, retire los **tapacubos integrales**.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 154.

El triángulo reflectante puede guardarse debajo de la alfombrilla en el maletero.

ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

Aviso

- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en un concesionario ŠKODA.

Equipo de herramientas a bordo

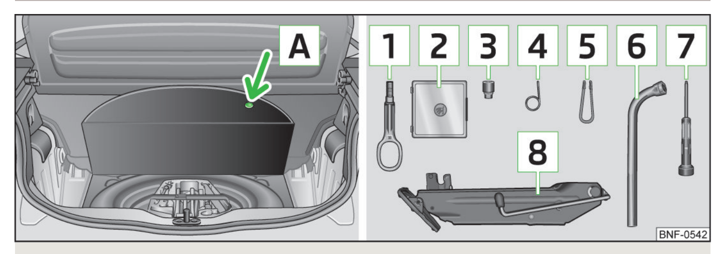


Fig. 115 **Maletero: Compartimento para el equipo de herramientas a bordo / Equipo de herramientas a bordo**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 154.

El equipo de herramientas a bordo y el gato con rótulo se encuentran en una caja en la rueda de repuesto o en el compartimiento para la rueda de repuesto debajo de la alfombrilla en el maletero. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Eleve la alfombrilla del maletero por el rebaje A » fig. 115.

Componentes del equipo de herramientas a bordo (dependiendo del equipamiento) » fig. 115.

1 argolla de remolque
2 juego de bombillas de repuesto
3 adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
4 estribo para retirar los tapacubos integrales
5 pinzas extractoras para las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
6 llave de rueda
7 destornillador
8 gato

Vuelva a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de herramientas a bordo.

ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Asegúrese de que el equipo de herramientas a bordo esté debidamente sujeto en el maletero.
- Fíjese en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encienda los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo reflectante a la distancia preceptiva! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se equipa el vehículo posteriormente con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 150, *Neumáticos nuevos*.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la elevación del vehículo.

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquee la rueda que se encuentre opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegure contra el posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Por tanto, coloque el gato sobre suelo firme o bien utilice una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplique el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no ponga nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor. Existe peligro de lesiones.

CUIDADO

- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de **110 Nm** para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si los tornillos de rueda se aprietan demasiado, se podrá dañar el tornillo de rueda antirrobo y el adaptador.

Aviso

A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Dentro de lo posible, efectúe el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarraíl).
› Pare el motor.
› Pare el motor y coloque la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático **en la posición N**.
› Aplique el **freno de mano**.
› Saque del maletero el **equipo de herramientas a bordo** » página 154 y la **rueda de repuesto** » página 151.

Cambio de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

› Retire el tapacubos integral » página 152 o bien las caperuzas protectoras » página 152.
› Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » página 157.
› Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » página 157.
› Desenrosque los tornillos de rueda y depositelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quite la rueda con cuidado.
› Coloque la rueda de repuesto y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
› Baje del vehículo.
› Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruzados). Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo » página 157.
› Vuelva a colocar el tapacubos integral o las caperuzas protectoras, respectivamente.

i Aviso

▪ Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
▪ ¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!
▪ Para el montaje de neumáticos direccionales, tenga en cuenta el sentido de la marcha » página 147.

Trabajos posteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

› Guarde la rueda sustituida y fíjela con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » página 151.
› Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
› **Compruebe** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
› Mande **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
› Cambie el neumático dañado o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

i Aviso

▪ Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
▪ Conduzca con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Soltar y apretar los tornillos de rueda

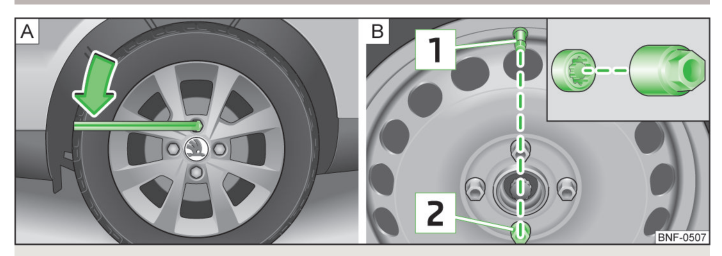
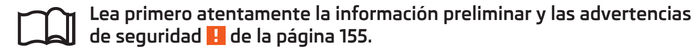


Fig. 116 **Cambio de rueda: Aflojar los tornillo de rueda/Lugar de montaje del tornillo de rueda antirrobo**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Soltar

› Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [1].
› Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 116 - A.

Apretar

› Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [1].
› Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 116 - A hasta que quede fijo.

El **tornillo de rueda antirrobo** debe estar atornillado en el caso de una rueda con tapacubos integral, en la posición 2 » fig. 116frente a la válvula 1. Si no es así, el tapacubos no se podrá montar.

! ATENCIÓN

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato. De lo contrario, la rueda podría soltar-se y caer ¡Existe peligro de lesiones!

[1] Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pági-na 158.



Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse.

Levantar el vehículo

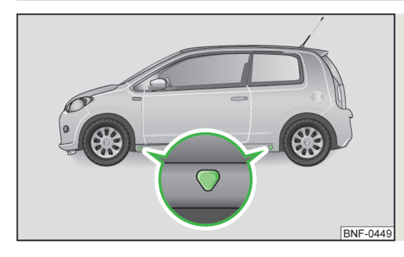


Fig. 117 **Puntos de apoyo del gato**

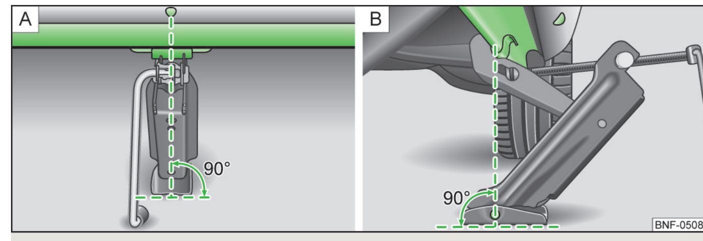


Fig. 118 **Colocar el gato**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Aplique el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 117. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

› Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
› Fije el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 118 - B.
› Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la posición en la que la garra abarca el alma » fig. 118 - A.
› Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

ATENCIÓN

- Levante el vehículo sólo por los puntos de fijación.
- Para levantar el vehículo, busque una base sólida y plana.

Asegurar las ruedas frente a robos

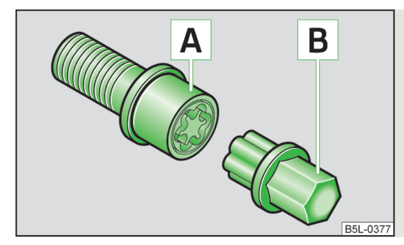


Fig. 119
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 155.

Los tornillos de rueda antirrobo sólo se pueden aflojar o apretar por medio del adaptador » página 154.

› Retirar el tapacubos integral de rueda de la llanta o la caperuza cobertera del tornillo de rueda antirrobo.
› Introduzca el adaptador B » fig. 119 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo A, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
› Cale la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Afloje el tornillo de rueda o apriételo firmemente » página 157.
› Después de retirar el adaptador, vuelva a montar el tapacubos integral o cale la caperuza protectora en el tornillo de rueda antirrobo.
› Mande **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.



Aviso

- Anote el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.
- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Reparación de neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

¡No deben quitarse del neumático los cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos!

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.
› Cuando existan daños en la llanta.
› Cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C.
› Cuando los cortes o punciones sean mayores de 4 mm.
› Cuando existan daños en el flanco del neumático.

› Cuando se conduzca con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire.
› Cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

! ATENCIÓN

▪ Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
▪ No conduzca a una velocidad superior a los 80 km/h.
▪ Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.
▪ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos.
▪ El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

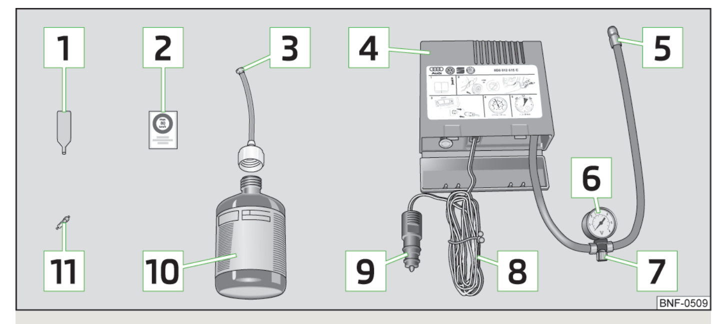
Nota relativa al medio ambiente

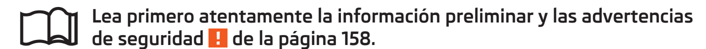
El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

▪ Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
▪ Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.
▪ Cambie inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

Kit de averías




Fig. 120 **Componentes del kit de averías**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Componentes del kit de averías

1 Extractor de válvulas
2 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de “máx. 80 km/h,” o bien de “máx. 50 mph”
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Compresor de aire
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Manómetro de inflado del neumático
7 Tornillo de purga
8 Interruptor de conexión y desconexión
9 Conector de cable de 12 voltios
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 1 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto 11.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

› Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
› ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encienda los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo reflectante a la distancia preceptiva! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarraíl).
› Pare el motor y coloque la palanca de cambio en la **posición neutral** o bien la **palanca selectora** del cambio automático **en la posición N**.
› Aplique el **freno de mano**.
› Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » página 158.
› Saque del maletero el **kit de averías**.
› Pegue la etiqueta adhesiva 2 » fig. 120 de la página 159 sobre el cuadro de mandos en el campo visual del conductor.
› No retire el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
› Desenrosque el tapón de la válvula.
› Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas 1 el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Sellar

› Agite la botella de inflado de neumáticos 10 » fig. 120 de la página 159 fuertemente varias veces.
› Enrosque el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10 en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
› Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e introduzca el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
› Mantenga la botella 10 boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retire de la válvula la botella de inflado vacía.
› Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas 1.

Inflado

› Enrosque el tubo flexible 5 » fig. 120 de la página 159 del compresor de aire fijamente en la válvula del neumático.
› Asegúrese de que el tornillo de purga 7 esté cerrado.
› Arranque el motor y déjelo en marcha.
› Meta el conector 9 en el enchufe de 12 V » página 56, *Enchufe de 12 voltios*.
› Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 8.
› Deje que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !!
› Desconecte el compresor de aire.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.
› Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda “distribuir”.
› Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 5 en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
› Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el kit de averías » !.
› Desconecte el compresor de aire.
› Desenrosque el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h, o bien 50 mph.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos » página 161.

! ATENCIÓN

■ El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de lesiones!
■ No deposite el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!
■ Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

Desconecte el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

¡Compruebe la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior

› **¡No continúe el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o superior

› Corrija la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
› Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor » página 134, *Vano motor*.

ATENCIÓN (continuación)

- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- No conecte el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tienda los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No se incline sobre la batería. ¡Existe peligro de lesión química!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

CUIDADO

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

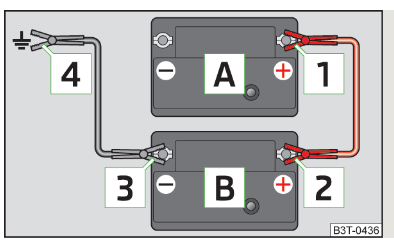


Fig. 121
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 161.

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.
› Conecte el borne 1 al polo positivo de la batería descargada A » fig. 121.
› Conecte el borne 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.
› Conecte el borne 3 al polo negativo de la batería auxiliar B.
› Sujete el borne 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien directamente al bloque motor mismo.

Hacer arrancar el motor
› Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
› Arranque el motor del vehículo de la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor, interrumpa el proceso de arranque a los 10 segundos y repítalo al cabo de medio minuto.
› Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque
Utilice únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

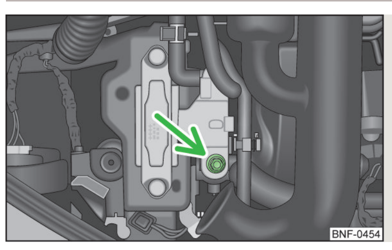


Fig. 122
Punto de masa del motor: Sistema START-STOP

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 161.

En los vehículos con sistema START-STOP se debe conectar el cable de ayuda de arranque únicamente al punto de masa del motor » fig. 122.

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilice un **cable de remolque**.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Conductor del vehículo de remolque

› Al arrancar el vehículo, accione el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
› En los vehículos con cambio manual, acelere sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

› Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar los intermitentes, la bocina, los limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas.
› Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fíjese en que éste se mantenga siempre tenso.

! CUIDADO

■ No arranque el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 161, *Ayuda de arranque*.
■ Si, a causa de una avería, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con las ruedas motrices levantadas o bien en un vehículo de arrastre o un remolque.
■ Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.
■ Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
■ Durante el proceso de remolcado, no se deben producir fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
■ Fije el cable o la barra de remolque a la **argolla de remolque** » página 163.

i Aviso

■ Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.
■ El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
■ Para el remolcado, tenga en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
■ El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

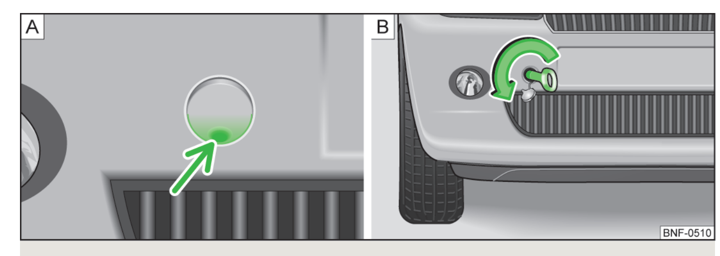


Fig. 123 **Parachoques delantero: desmontaje de la caperuza protectora / montaje de la argolla de remolque**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 162.**

La argolla de remolcado se encuentra en la caja con el equipo de herramientas a bordo.

› Presione en la zona inferior de la caperuza protectora (flecha) » fig. 123 - A para soltar el enclavamiento de ésta.
› Extraiga la caperuza protectora del parachoques delantero y en el vehículo.

› Enrosque manualmente la argolla de remolque girándola hacia la izquierda hasta el tope » fig. 123 - B. Para fijar la argolla, recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.
› Para montar la caperuza protectora después de sacar la argolla de remolque, monte primero la caperuza en la parte inferior y presione con cuidado la parte superior de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

! CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determine qué fusible corresponde al dispositivo eléctrico conectado que ha fallado » página 166, *Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos*, » página 167, *Fusibles en el vano motor* o » página 168, *Fusibles en el cuadro de instrumentos*.

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
lila	3
marrón claro	5
marrón	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 134, *Vano motor*.

CUIDADO

- "No repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Aviso

- Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
- Un fusible puede corresponder a varios dispositivos eléctricos conectados.
- Distintos dispositivos eléctricos, en función del equipamiento del vehículo, pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo dispositivo eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.
- Varios consumidores pueden protegerse en común mediante un fusible.

Fusibles en la parte inferior del cuadro de instrumentos

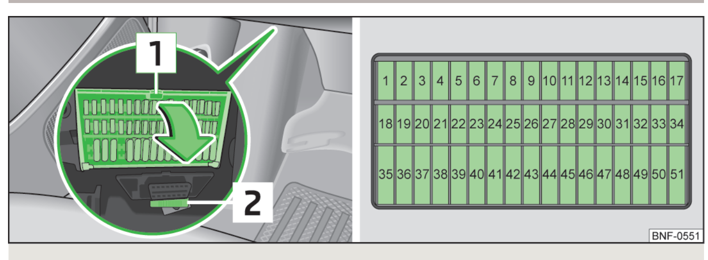
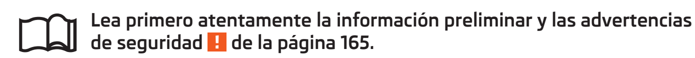


Fig. 124 **Parte inferior del cuadro de interruptores: Caja de fusibles/Representación esquemática de la caja de fusibles**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 165.

Los fusibles se encuentran debajo del volante en la parte inferior del cuadro de interruptores » fig. 124.

Sustituir el fusible

› Presione la orejeta 1 » fig. 124.
› Abra la tapa cuidadosamente en la dirección de la flecha.
› Extraiga la pinza 2.
› Coloque la pinza en el fusible correspondiente y extráigalo.
› Aplique un nuevo fusible.
› Vuelva a guardar la pinza en su posición original.
› Cierre la tapa hacia arriba en sentido contrario al de la flecha.
› Presione la tapa hasta que quede correctamente enclavada.

Sustituya los fusibles en la parte inferior del cuadro de interruptores

Núm.	Dispositivo eléctrico
1	Teléfono, ventilador del radiador, cuadro de instrumentos, unidad de control del motor
2	Conexión de diagnóstico, compresor de aire acondicionado, regleta con teclas, unidad de control del aire acondicionado
3	Conmutador del pedal de embrague, conmutador del pedal de freno
4	Iluminación del conmutador, luz de matrícula
5	Conmutador colocado en la columna de dirección, unidad de control central
6	Regulación del alcance luminoso de los faros, ajuste de los retrovisores exteriores
7-8	Cambio automático
9	Airbag, regleta con teclas
10	Asistencia aparcamiento
11	Faros
12	Luz posterior antiniebla
13	Faros
14	Limpialunetas
15	Conmutador de luces
16	Asistencia de la fuerza direccional
17	Limpiacristales
18	Conmutador de faros de marcha atrás
19	Inyectores, bomba de líquido refrigerante
20	ABS/ESC
21	Luz de posición
22	Luz circ. diur.
23	Faros
24	Luz de ráfagas
25	Sistema lavaparabrisas
26	Sin ocupar
27	Luz interior
28	Conector de diagnóstico
29	Unidad de control central
30	Calefacción del retrovisor exterior
31	Ventilador del radiador, sonda lambda
32	Luz intermitente, luz de freno, luz de marcha diurna, luz de marcha atrás
33	Luz de carretera
34	Luz de carretera
35	Bomba de combustible

Núm.	Dispositivo eléctrico
36	Encendedor, enchufe de 12 V
37	Ventilador soplante para calefacción, aire acondicionado
38	Radio
39	Techo corredizo panorámico, bocina
40	Unidad de control del motor
41	Cierre centralizado
42	Módulos de encendido
43	Calefacción de asientos
44	Bomba de combustible
45	Conmutador de luces
46	Calefacción de la luneta térmica
47	Elevalunas
48	Bocina
49	Limpiaparabrisas frontal
50	Faros antiniebla, faros
51	Elevalunas

Fusibles en el vano motor

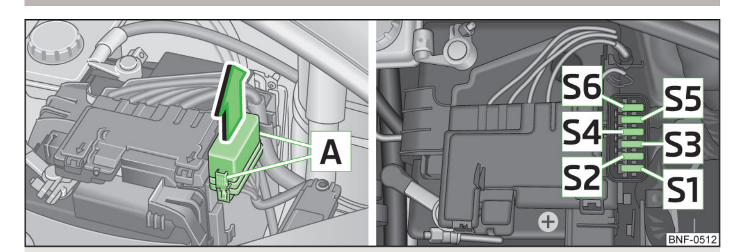


Fig. 125 **Tapa de la caja de fusibles/fusibles**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 165.

Los fusibles se encuentran debajo de una tapa junto a la batería del vehículo » fig. 125.

Sustituir el fusible

› Presione al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa A.
› Retire la tapa en el sentido de la flecha.
› Sustituya el fusible correspondiente.
› Coloque la tapa en sentido contrario al de la flecha.
› Presione la tapa hasta que quede correctamente enclavada.

Distribución de fusibles en el vano motor

Núm.	Dispositivo eléctrico
S1	ABS/ESC
S2	Ventilador para radiador
S3	Unidad de control del ventilador del radiador, contacto
S4	ABS/ESC
S5	Unidad de control central, gestión de la batería
S6	Contacto, arrancador

Fusibles en el cuadro de instrumentos

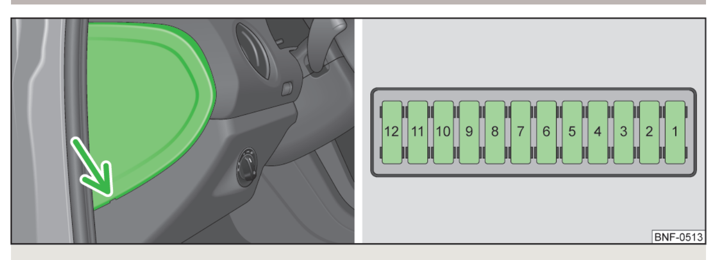


Fig. 126 **Tapa de la caja de fusibles/fusibles**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 165.

Los fusibles se encuentran en la parte izquierda del cuadro de instrumentos, detrás de una tapa en el caso de los vehículos con sistema START-STOP.

Sustituir el fusible

› Introduzca un objeto plano apropiado, p.ej. un destornillador, por el hueco en el sentido de la flecha » fig. 126.
› Haga palanca y retire la tapa cuidadosamente.
› Sustituya el fusible correspondiente.
› Presione la tapa hasta que quede correctamente enclavada.

Asignación de fusibles en el lado del cuadro de instrumentos

Núm.	Dispositivo eléctrico
1	ABS/ESC
2	Cuadro de instrumentos
3	Radio, diagnóstico
4	Convertidor de tensión c.c./c.c., relé de arrancador, regleta con teclas
5	Sin ocupar
6	Sin ocupar
7	Sin ocupar
8	Sin ocupar
9	Faros
10	Faros
11	Motor de arranque
12	Convertidor de tensión c.c./c.c., ABS, cuadro de instrumentos, radio

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

› Desconecte el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
› Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
› El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

! ATENCIÓN

▪ Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 134, *Vano motor*.
▪ Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
▪ La bombilla H4 se encuentra bajo presión y puede reventar al cambiar la lámpara. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.

CUIDADO

No agarre el cristal de la bombilla con los dedos sin protección (incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

■ En el presente manual de instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que puede cambiar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
■ Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
■ Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos mandar comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.
■ Si el diodo LED está defectuoso, hay que acudir a un taller especializado.

Faro delantero

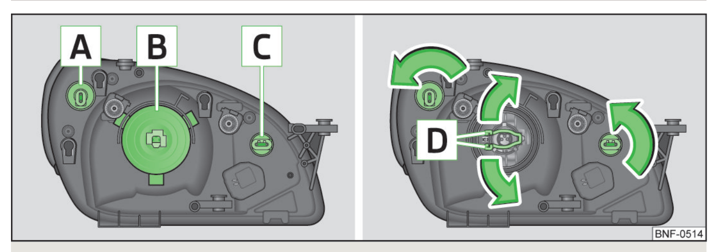
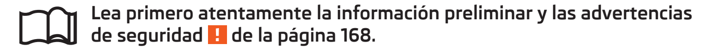


Fig. 127 **Faro izquierdo - vano motor: Disposición/desmontaje de lámpara**


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

Antes de cambiar la lámpara en el faro delantero, abra el capó del vano motor » página 136, *Abrir y cerrar el capó*.

Asignación de bombillas en el faro delantero

A - intermitente delantero » fig. 127

B - luz de cruce y de carretera

C - luz de posición y luz de conducción diurna

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

› Gire el portalámparas A » fig. 127 hasta la tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retírelo.
› Presione la bombilla averiada en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela.
› Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introduzca el portalámparas con la lámpara seleccionada en el faro y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera

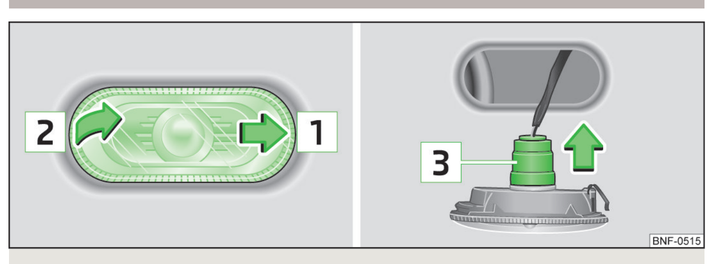
› Retire el conector en la bombilla B » fig. 127.
› Retire la tapa de goma.
› Presione el estribo de seguridad D en el sentido del faro y, a continuación, desengánchelo en el sentido de la flecha.
› Extraiga la bombilla y coloque una nueva de tal modo que las lengüetas de fijación del zócalo de la bombilla encajen en los rebajes del faro.

El montaje se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla para la luz de posición delantera y luz de conducción diurna

› Gire el portalámparas C » fig. 127 hasta el tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retírelo.
› Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
› Introduzca el portalámparas con la lámpara seleccionada en el faro y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Cambiar la bombilla de la luz intermitente lateral



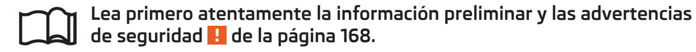


Fig. 128 **Lado izquierdo del vehículo: Cambiar la bombilla de la lámpara de luz intermitente**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

› Deslice la bombilla de la luz intermitente lateral en el sentido de la flecha 1 » fig. 128 (en sentido simétrico al lado derecho del vehículo).
› Extraiga la bombilla de la luz intermitente de la carrocería en el sentido de la flecha 2 (en sentido simétrico al lado derecho del vehículo).
› Extraiga el portalámparas 3 en el sentido de la flecha.
› Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas.
› Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
› Vuelva a colocar el portalámparas.
› Introduzca la lámpara lateral de luz intermitente con el lado colocado hacia el lado posterior del vehículo en la carrocería y presione ligeramente hasta que el resorte encaje en el otro lado.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

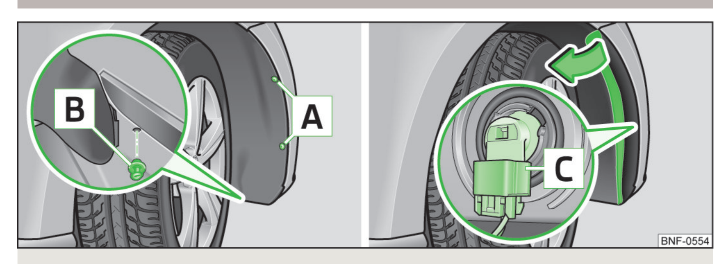


Fig. 129 **Cambiar la bombilla del faro antiniebla**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

› Con el destornillador del equipo de herramientas a bordo, destornille los tornillos A » fig. 129 del revestimiento del paso de rueda.
› Desenrosque el remache expansible B con un objeto plano y desafilado, p. ej. con una moneda.
› Levante el revestimiento del paso de rueda en el sentido de la flecha.
› Extraiga el enchufe C.
› Gire el portalámparas con la bombilla hasta la tope **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** y retírelo.
› Introduzca el portalámparas con la bombilla nueva en el faro y gírelo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Enchufe el conector hasta que se encaje bien.
› Repliegue el revestimiento del paso de rueda.
› Vuelva a colocar el remache expansible B y enrósquelo.
› Apriete los dos tornillos A con el destornillador.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

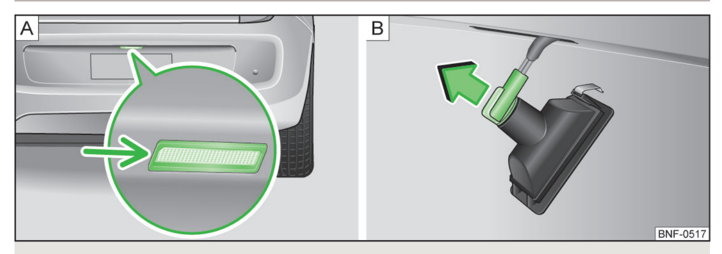


Fig. 130 **Cambiar la bombilla para luz de matrícula**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

- Introduzca un objeto delgado apropiado, p.ej. un destornillador plano, en la entalladura en el sentido de la flecha y haga palanca para extraer la luz de matrícula del parachoques con cuidado » fig. 130 - A.
- Extraiga la luz del parachoques.
- Gire el portalámparas **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigalo en el sentido de la flecha » fig. 130 - B.
- Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas.
- Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
- Introduzca el portalámparas en la luz de matrícula y gírelo **en el** sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Coloque la luz de matrícula en el borde izquierdo en el orificio del parachoques y presione ligeramente hasta que el resorte se encaje.

! CUIDADO

Al desmontar y montar la luz de matrícula y la luz posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la lámpara.

Luz posterior

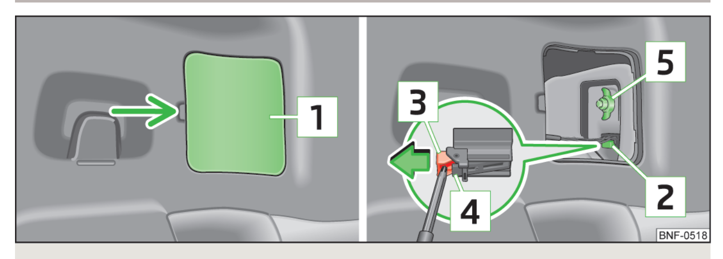


Fig. 131 **Desmontar la luz posterior**

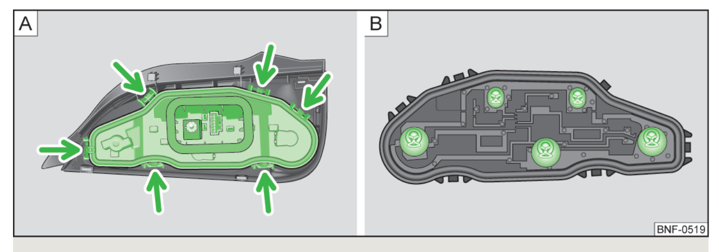


Fig. 132 **Luz posterior: Cambiar bombillas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

Desmontar

- Abra la tapa del maletero.
- Abata el respaldo de los asientos traseros hacia delante » página 48, *Abatir hacia delante los asientos traseros*.
- Desmonte la cubierta del maletero » página 51.
- Haga palanca para levantar la cubierta 1 » fig. 131 en el sentido de la flecha.
- Debajo del borde inferior del cierre 3, introduzca el destornillador » página 154, *Equipo de herramientas a bordo* y tire del cierre en el conector 2 en el sentido de la flecha.
- Presione el enclavamiento 4 y retire el conector 2.

- Sujete con una mano la luz posterior y desenrosque con la otra mano la tuerca de plástico 5.
- Extraiga con cuidado la luz posterior de la carrocería y colóquela sobre una superficie limpia y lisa.
- Desbloquee el portalámparas en las bridas de enclavamiento » fig. 132 - A y extraiga el portalámparas de la luz posterior.

Montar

- Introduzca el portalámparas en la luz posterior.

Las bridas de enclavamiento deben encajar de forma audible.

- Introduzca con cuidado la luz posterior en el orificio de la carrocería.
- Sujete con una mano la luz posterior, y enrosque y apriete con la otra mano la tuerca de plástico 5.
- Encaje el conector 2 en el portalámparas y presione el enclavamiento en dirección a la luz posterior.
- Repliegue la cubierta 1.
- Monte la cubierta del maletero y cierre la tapa del maletero.
- Repliegue el respaldo de los asientos traseros.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

- Presione la bombilla averiada en el portalámparas en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y sáquela » fig. 132 - B.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Datos característicos del vehículo

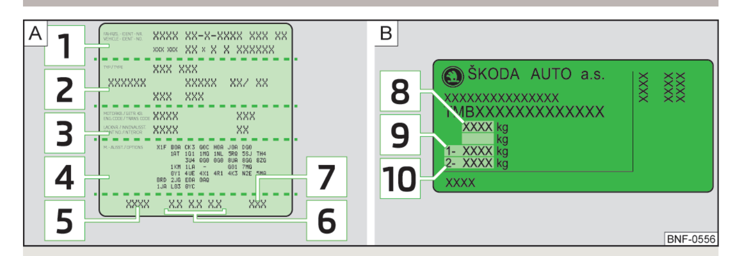


Fig. 133 **Portadatos del vehículo/Placa de características**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 173.

Portadatos del vehículo
El portadatos del vehículo » fig. 133 - A se encuentra debajo de la moqueta en el maletero.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo, potencia del motor, engranaje, número de pintura
3 Letras distintivas del cambio y motor
4 Descripción parcial del vehículo
5 Peso en servicio (en kg)
6 Consumo de combustible (en l/100 km) - ciudad/carretera/combinado
7 Valores de emisión de CO_2 - combinado (en g/km)

Los artículos indicados 5, 6 y 7 en el portadatos del vehículo sólo son válidos para algunos países.

Placa de características
La placa de características » fig. 133 - B puede verse nada más abrir la puerta del conductor en el larguero de la puerta.

La placa de características incluye los siguientes datos de peso:

8 Peso máximo admisible
9 Carga máxima admisible sobre eje delantero
10 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

Número de motor
El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

Peso en servicio
El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción, así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta un 90%.

A partir de la diferencia entre el peso total máximo admisible y el peso en servicio, se puede calcular la carga adicional máxima aproximada » !.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:
› Pasajeros;
› Todo el equipaje y las demás cargas;
› Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes;
› Equipos excluidos del peso en servicio.

Consumo de combustible y de las emisiones de CO_2 según las disposiciones ECE y las directrices UE
La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación, se simula el modo de conducción por ciudad más habitual.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

i Aviso

▪ Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo en un taller especializado.
▪ Los valores de consumo de combustible y emisiones han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.
▪ En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Dimensiones



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 173.

Dimensiones del vehículo (en mm)

Longitud	3563
Anchura	1641/1645[a]
Ancho inclusive los retrovisores exteriores	1910
Altura	1478/1463[b]/1480[c]
Distancia desde el fondo hasta el suelo	136/121[b]/134[c]
Distancia entre ejes	2420/2421[c]
Valor de convergencia delante/detrás	1428/1424

a) Válido para vehículos con puertas laterales traseras.
b) Válido para vehículos con el paquete Green tec.
c) Válido para vehículos con modo GNC.

Datos específicos en función del tipo de motor



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 173.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Motor 1,0 l/44 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999
Prestaciones de marcha	**MG**	**ASG**
Velocidad máxima (km/h)	160/161[a]	160
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,4	15,3

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

Motor 1,0 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
55/6200	95/3000-4300	3/999
Prestaciones de marcha	**MG**	**ASG**
Velocidad máxima (km/h)	171/172[a]	171
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,2	13,9

a) Válido para vehículos con el paquete Green tec.

1,0 l/50 kW Motor - CNG

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
50/6200	90/3000	3/999
Prestaciones de marcha	**MG**	
Velocidad máxima (km/h)	164	
Aceleración 0-100 km/h (s)	16,3	

Índice alfabético

A

B

D

E

F

LL

M

N

O

P

R

S

T

V

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se implementan posteriormente o sólo se ofrecen en determinados mercados; le facilitarán esta información los concesionarios ŠKODA. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA Service App: el servicio ŠKODA en su bolsillo

La aplicación ŠKODA Service está diseñada para smartphones Android y iPhone con el fin de dar asistencia a los clientes de ŠKODA AUTO en cualquier situación complicada que les pueda surgir durante sus trayectos.

Mi concesionario – Escoja su centro de servicios preferido o más cercano.

Asistencia – Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con su concesionario favorito.

Mi vehículo – Manual del propietario completo y lista resumida de los testigos luminosos para repasarlos rápidamente.



ŠKODA Manual App: conozca su vehículo

La aplicación ŠKODA Manual está dirigida a usuarios de tabletas que estén interesados en vehículos de ŠKODA o que ya tengan uno. Esta aplicación contiene la versión digital completa del manual del propietario para todos los modelos ŠKODA actuales.

› Navegación a través de la **lista de contenido**
› **Lectura página a página** clásica
› **Búsqueda de texto completo** en todo el manual
› **Marcadores** para acceder rápidamente a los capítulos favoritos



Disponible para su descarga desde AppStore para iOS y Google Play para Android.





www.skoda-auto.com

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones cómo utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación ♻.

Colabore con nosotros, por bien del medio ambiente.

Návod k obsluze
Citigo španělsky 11.2013
S10.5610.08.60
1ST 012 760 AF